

MacDon

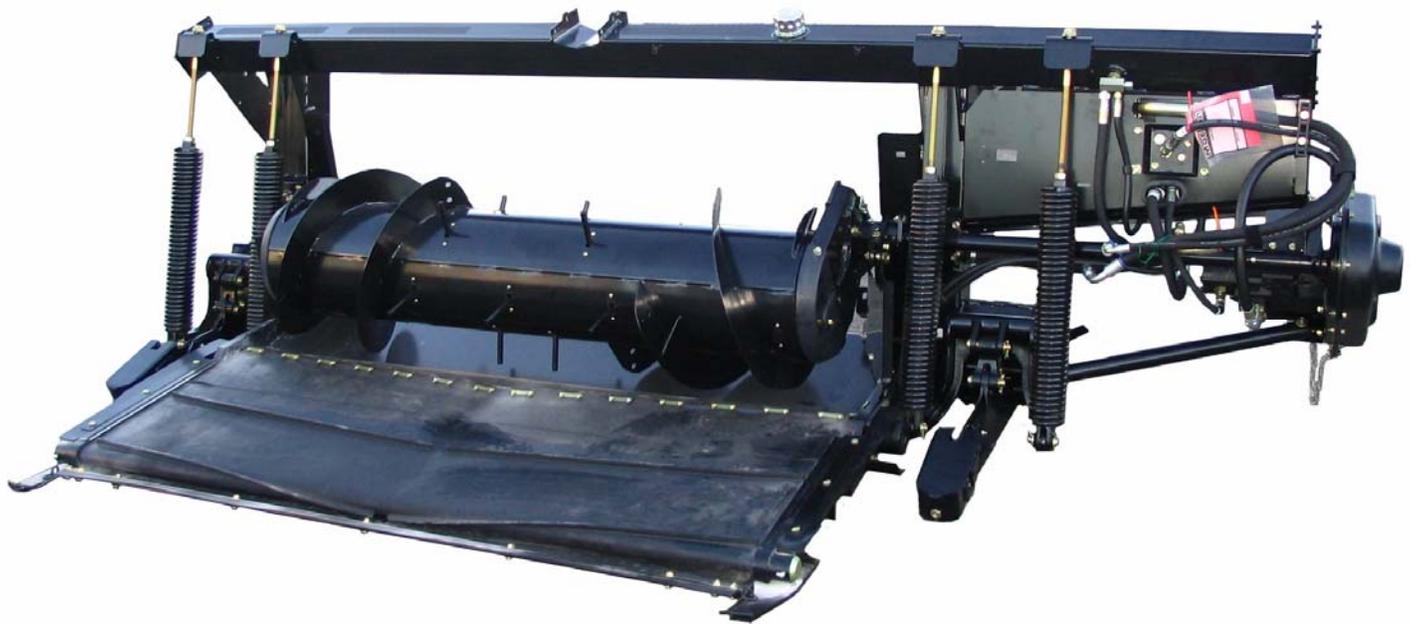
CA20

Адаптер Комбайна

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Модель – 2009года

Форма №169323



Адаптер Комбайна СА20 MacDon

1 ВВЕДЕНИЕ

Это руководство содержит информацию по «АДАПТЕРУ КОМБАЙНА» Mac Don модель CA20 , который позволяет присоединять жатки MacDon D50 и D60 и гибкую полотняную жатку модели FD70 к различным видам и моделям комбайнов. Это инструкция должна использоваться совместно с инструкциями по использованию Жаток и Руководствами по Эксплуатации Комбайнов.

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЕ ВСЕ ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ МАТЕРИАЛЫ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ВЫ ПРИСТУПИТЕ К РАЗГРУЗКЕ, СБОРКЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ДАННОЙ ТЕХНИКИ.

Используйте руководство как основной источник информации о технике. Если вы будете следовать инструкциям указанным в руководстве, Ваш «АДАПТЕР КОМБАЙНА» CA20 прослужит много лет. Если вам потребуется более детальная информация, обратитесь к Вашему дилеру.

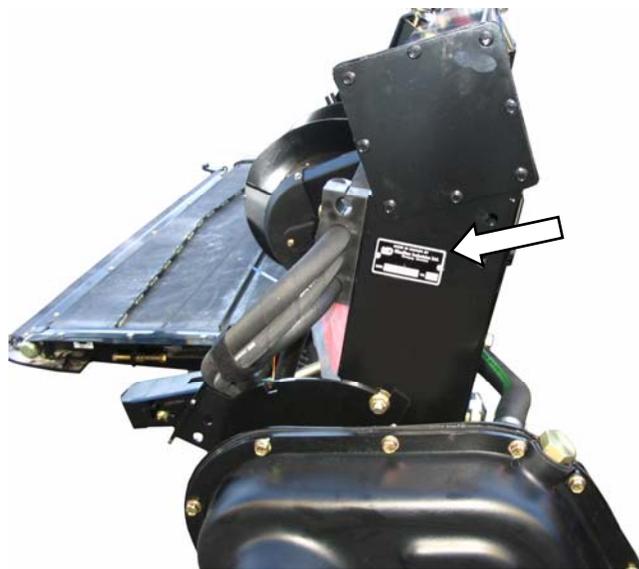
Пользуйтесь Оглавлением и Предметным Указателем, они помогут вам в поиске нужных разделов. Изучите Оглавление чтобы понять, как организован материал в данном Руководстве.

Держите данное Руководство под рукой и передавайте его новым операторам или владельцам. Обращайтесь к своему дилеру, если вам потребуется помощь, информация или дополнительные экземпляры данного Руководства.

Примечание: Термины вправо, влево определяются положением оператора - лицом вперед.

Запишите серийный номер ниже.

Табличка серийным номером расположена на раме над главным редуктором.



ОГЛАВЛЕНИЕ

<u>Раздел/ Заголовок</u>	
1	ВВЕДЕНИЕ.....1
2	БЕЗОПАСНОСТЬ4
2.1	ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ СИМВОЛЫ.....4
2.2	ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ СЛОВА.....4
2.3	ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ ЗНАКИ.....4
2.3.1	УСТАНОВКА ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫХ ЗНАКОВ.....4
2.4	ОБЩАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ.....5
2.5	БЛОКИРОВКА ПОДЪЕМНЫХ ЦИЛИНДРОВ КОМБАЙНА.....6
3	АБРЕВИАТУРЫ И СОКРАЩЕНИЯ.....7
3.1	ОПРЕДЕЛЕНИЯ.....7
3.2	АНГЛИЙСКИЕ/МЕТРИЧЕСКИЕ ЭКВИВАЛЕНТЫ.....7
4	СПЕЦИФИКАЦИИ.....8
5	ПРИСОЕДИНЕНИЕ/ ОТСОЕДИНЕНИЕ АДАПТЕРА К КОМБАЙНУ.....9
5.1	CASE IH 7010,8010.....9
5.1.1	ПРИСОЕДИНЕНИЕ.....9
5.1.2	ОТСОЕДИНЕНИЕ.....11
5.2	CASE 2300,2500 серия.....13
5.2.1	ПРИСОЕДИНЕНИЕ.....13
5.2.2	ОТСОЕДИНЕНИЕ.....16
5.3	JOHN DEERE 60,70 СЕРИИ.....19
5.3.1	ПРИСОЕДИНЕНИЕ.....19
5.3.2	ОТСОЕДИНЕНИЕ.....21
5.4	JOHN DEERE 50 СЕРИИ- ОТСОЕДИНЕНИЕ.....23
5.4.1	ПРИСОЕДИНЕНИЕ.....23
5.4.2	ОТСОЕДИНЕНИЕ.....25
5.5	LEXION СЕРИИ 400,500.....27
5.5.1	ПРИСОЕДИНЕНИЕ.....27
5.5.2	ОТСОЕДИНЕНИЕ.....30
5.6	New Holland CR/CX.....33
5.6.1	ПРИСОЕДИНЕНИЕ.....33
5.6.2	ОТСОЕДИНЕНИЕ.....35
5.7	AGCO.....37
5.7.1	ПРИСОЕДИНЕНИЕ.....37
5.7.2	ОТСОЕДИНЕНИЕ.....40
6	ЖАТКА/ОТСОЕДИНЕНИЕ И СОЕДИНЕНИЕ К АДАПТЕРУ42
6.1	D50 и D60 УБОРОЧНЫЕ ЖАТКИ/ АДАПТЕР.....42
6.1.1	РАЗБОРКА.....42
6.1.2	СБОРКА.....45
6.2	FD 70 FLEXDRAPER/ АДАПТЕР.....49
6.2.1	РАЗБОРКА.....49
6.2.2	СБОРКА.....53
7	ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....57
7.1	ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ВЛАДЕЛЬЦА/ОПЕРАТОРА.....57
7.2	ПЕРИОД ОБКАТКИ.....57
7.3	ТЕХНИКА ЭКСПЛУАТАЦИИ.....58
7.3.1	ПРОВЕРКА ПРЕДСЕЗОННАЯ.....58
7.3.2	ЕЖЕДНЕВНАЯ ПРОВЕРКА.....58
7.3.3	НАДЛЕЖАЩАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....58
7.3.4	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.....59
7.3.5	ФЛОТАЦИЯ ЖАТКИ.....59
7.3.6	ВЫРАВНИВАНИЕ ЖАТКИ.....63
7.3.7	СКОРОСТЬ ПОЛОТНА ЖАТКИ.....64
7.3.8	СКОРОСТЬ НОЖА ЖАТКИ.....64
7.3.9	ПОЛОТНО АДАПТЕРА.....64
7.3.10	СКОРОСТЬ ШНЕКА.....64
7.3.11	ЗАЗОР ШНЕКА И ПОДДОНА.....64
7.4	ХРАНЕНИЕ.....65

ОГЛАВЛЕНИЕ

8	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И СЕРВИС	66
8.1	ПОДГОТОВКА К ОБСЛУЖИВАНИЮ.....	66
8.2	РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПРОЦЕДУРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	66
8.3	РЕКОМЕНДУЕМЫЕ КРУТЯЩИЕ МОМЕНТЫ.....	67
8.3.1	БОЛТЫ.....	67
8.3.2	ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ФИТИНГИ.....	68
8.4	РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ЖИДКОСТИ И СМАЗКИ.....	69
8.4.1	СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ.....	69
8.4.2	ОБЪЕМЫ.....	69
8.4.3	ХРАНЕНИЕ.....	69
8.5	УСТАНОВКА ЦЕПИ БАРАБАНА.....	69
8.6	УСТАНОВКА ЗАКРЫТОГО ПОДШИПНИКА.....	70
8.7	СМАЗКА АДАПТЕРА.....	70
8.7.1	ТРЕБОВАНИЯ ПО СМАЗКЕ.....	70
8.7.2	СМАЗКА ЦЕПИ ПРИВОДА ШНЕКА.....	74
8.7.3	СМАЗКА ГЛАВНОГО РЕДУКТОРА.....	74
8.8	ГИДРАВЛИКА.....	76
8.8.1	РЕЗЕРВУАР.....	76
8.8.2	ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ МАСЛЯНЫЙ ФИЛЬТР.....	78
8.8.3	ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СХЕМА.....	79
8.8.4	ШЛАНГИ И ЛИНИИ.....	80
8.9	ОСНОВНОЙ ПРИВОД.....	80
8.9.1	СНЯТИЕ КАРДАНА.....	80
8.9.2	УСТАНОВКА КАРДАНА ПРИВОДА.....	81
8.9.3	СНЯТИЕ ЩИТКОВ.....	81
8.9.4	УСТАНОВКА ЩИТКОВ.....	82
8.9.5	РЕГУЛИРОВАНИЕ ЦЕПИ ПРИВОДА.....	83
8.10	ШНЕК.....	84
8.10.1	ЗАМЕНА ПАЛЬЦА ШНЕКА.....	84
8.10.2	РЕГУЛИРОВАНИЕ ЦЕПИ ПРИВОДА ШНЕКА.....	86
8.10.3	РЕГУЛИРОВАНИЕ ЦЕПИ ПРИВОДА ШНЕКА.....	87
8.11	ВИБРАЦИОННЫЕ АМОРТИЗАТОРЫ.....	89
8.11.1	ЗАМЕНА РЕЗИНОВЫХ ПОДУШЕК.....	89
8.12	ПОЛОТНО ПИТАТЕЛЯ.....	90
8.12.1	РЕГУЛИРОВАНИЕ НАТЯЖЕНИЯ ТРАНСПОРТЕРА.....	90
8.12.2	ЗАМЕНА ТРАНСПОРТЕРА.....	90
8.13	ГРАФИК ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ.....	92
9	УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	94
9.1	ГИДРАВЛИКА.....	94
9.2	ПОДАЧА.....	94
9.3	ВИБРАЦИЯ.....	95
10	ОПЦИИ И ДОПОЛНЕНИЯ	96
10.1	УДЛИНИТЕЛИ ВИТКОВ ШНЕКА.....	96
10.2	СТРИППЕРЫ ШНЕКА.....	96
10.3	ПЛАСТИКОВЫЕ БАШМАКИ.....	96
10.4	БЫСТРОРАЗЪЕМНАЯ МУФТА.....	96
	АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ.....	97

2 ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЙ СИМВОЛ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



Данный символ обозначает важное предупреждающее сообщение в данном руководстве и на самой технике.

Данный символ говорит:

- ВНИМАНИЕ!!
- БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ!
- КАСАЕТСЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ!

Внимательно прочтите и следуйте тем указаниям, которые сопровождают данный символ.

ПОЧЕМУ БЕЗОПАСНОСТЬ СТОЛЬ ВАЖНА ДЛЯ ВАС?

- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ ПРИВОДЯТ К УВЕЧЬЯМ СМЕРТЕЛЬНЫМ ИСХОДАМ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ СТОЯТ МНОГО
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ МОЖНО ИЗБЕЖАТЬ

2.2 ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СЛОВА

Обращайте внимание на такие слова как ОПАСНОСТЬ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ, и ОСТОРОЖНО. Соответствующее слово было выбрано для каждого сообщения, с использованием сл. Указаний



DANGER-ОПАСНОСТЬ

Указывает на неизбежную опасную ситуацию и если её не избежать, то это может привести к смертельному исходу или серьёзным увечьям.



WARNING- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указывает на потенциально опасную ситуацию и если её не избежать, то это может привести к смерти или серьёзным увечьям. Этот знак также используется против опасных привычек



CAUTION - ОСТОРОЖНО

Указывает на потенциально опасную ситуацию, если её не избежать, то это может привести к мелким или увечьям средней тяжести. Этот знак используют ещё и как напоминание соблюдать правила техники безопасности.

2.3 ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ ЗНАКИ

- Знаки можно увидеть на технике в местах показанных в Руководстве по эксплуатации жатки.
- Содержите их в чистоте, они всегда должны быть читаемыми.
- Заменяйте их, если они теряются или стали не читаемыми.
- Если заменяется часть, на которой стоял такой знак, убедитесь в том, что на новой он тоже есть.
- Предупредительные знаки можно получить у своего Дилера.

2.3.1 УСТАНОВКА ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНОГО ЗНАКА

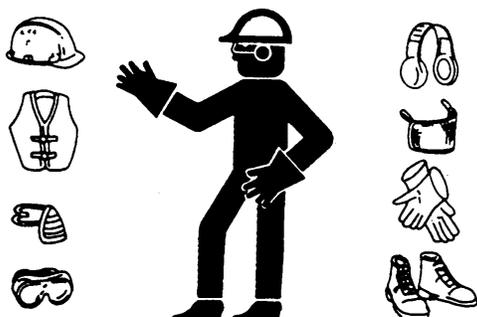
- а. Убедитесь в том, что место установки чистое и сухое.
- б. Определитесь с точным местом перед тем, как снять бумажную подложку со знака.
- в. Снимите меньшую часть разделённой бумажной подложки.
- г. Установите знак по месту и медленно отогните оставшуюся бумагу, разглаживая знак.
- е. Небольшие воздушные карманы можно убрать при помощи иголки, проколами.

2.4 ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ



ОСТОРОЖНО

- Ниже приведены общие правила безопасности, которые должны быть обязательной частью эксплуатации любого оборудования.
- Защити себя.



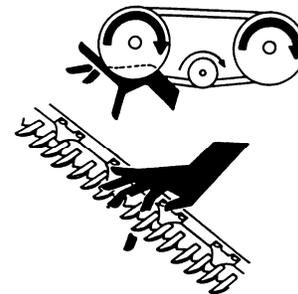
Выполняя операции по сборке, эксплуатации и сервисному обслуживанию техники надевайте необходимую защитную одежду и используйте средства личной безопасности, которые **МОГУТ** пригодиться при работе. Не надейтесь на случай!

Вам могут потребоваться:

- Шлем.
- Защитные ботинки с нескользящей подошвой.
- Защитные очки.
- Защитные перчатки.
- Одежда для работы в дождь.
- Респиратор или маска-фильтр.
- Средства защиты органов слуха. Длительное воздействие громкого шума может вызвать ухудшение или потерю слуха. Предотвратить эти последствия поможет использование наушников (А) или затычек для ушей (В).



- Обеспечьте аптечку для оказания помощи в случае экстренной ситуации.
- Держите огнетушитель в машине. Следите, чтобы огнетушитель был в рабочем состоянии, вы должны знать как им пользоваться
- Никогда не допускайте детей к машинам и механизмам.
- Обратите внимание, что часто несчастные случаи происходят, когда оператор устал или когда оператор торопится завершить работу. Найдите время, чтобы соблюсти правила безопасности. Никогда не игнорируйте предупредительными знаками об усталости.
- Носите плотную одежду и закрывайте длинные волосы. Не носите свисающую одежду, такую как длинные шарфы или браслеты.
- Держите руки, ноги движущимся, волосы, одежду подальше от движущихся частей. Не предпринимайте попыток убрать посторонние предметы при работающем двигателе.



- Держите все кожухи на своих местах. Никогда не изменяйте и не удаляйте защитное оборудование. Убедитесь что кожухи карданных передач могут вращаться свободно не зависимо от вала.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

- Используйте только оригинальные запасные части, произведенные или утвержденные производителем техники. Неоригинальные запасные части могут не соответствовать требованиям по прочности, конструкции или безопасности.
- Не вносите изменения в конструкцию оборудования. Несанкционированные изменения могут ухудшить функционирование оборудования, снизить безопасность эксплуатации и отрицательно повлиять на срок службы оборудования.
- Перед тем как по какой-либо причине покинуть место оператора заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания. Случайно задействовать машину на холостом ходу может ребенок или даже животное.



- Содержите площадку для обслуживания техники сухой и чистой. Мокрые или маслянистые полы бывают очень скользкими. Мокрые пятна могут быть опасными, когда работаете с электрическим оборудованием. Проверьте, чтобы все электрические выходы и инструменты были надёжно заземлены.
- Пользуйтесь нормальным освещением при выполнении таких работ.
- Содержите машину в чистоте. Солома и мякина на горячем двигателе могут привести к пожару. Не допускайте скопления масла или консистентной смазки на платформах для техобслуживания, лестницах или средствах управления. Проводите уборку машины перед тем, как ставить её на хранение.
- Никогда не пользуйтесь бензином, керосином или каким-либо другим летучим материалом для чистки. Эти

материалы являются токсичными и/или легко воспламеняющимися.

- Когда ставите машину на хранение, закрывайте острые или выступающие компоненты, чтобы избежать травм при случайном контакте с ними.

2.5 БЛОКИРОВКА ПОДЪЕМНЫХ ЦИЛИНДРОВ КОМБАЙНА



ОПАСНОСТЬ

Во избежание несчастного случая, который может привести к травме или смерти, всегда блокируйте подъемные цилиндры прежде чем выполнять какие либо работы под машиной. Обратитесь к Руководству оператора вашей модели комбайна для инструкций использования и при хранении, ограничителей подъемных цилиндров.

ОПРЕДЕЛЕНИЯ

3 АББРЕВИАТУРЫ И СОКРАЩЕНИЯ

3.1 ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Термин	НАЗВАНИЕ
API	Американский Нефтяной Институт
ASTM	Американское общество по испытанию материалов
C	Цельсия
DK	Двойной нож
F	Фаренгейт
Ft	Фут
Ft/min	Футов в минуту
Ft/s	Футов в секунду
gpm	Амер.галонов в минуту
hp	Лошадиных сил
In.	Дюйм
In. ³	Кубических дюймов
Lb	Фунт масса
lbf	Сила в фунтах
lbf-ft or ft-lbf	Фунтов/фут или фут/фунт
lbf-in. or in-lbf	Фунтов/дюйм или дюймов/фут
mph	Миль в час
n/a	Не доступно
oz.	Унций
psi	Фунтов на 1 кв. дюйм
rpm	Оборотов в минуту
spm	Циклов в минуту
SAE	Общество Автомобильных Инженеров
SK	Одинарный нож

3.2 АНГЛИЙСКИЕ МЕРЫ / МЕТРИЧЕСКИЕ ЭКВИВАЛЕНТЫ

АНГЛ	КОЭФФ	МЕТРИЧ ЕДИНИЦЫ
Акр	x 0.4047	Гектары (га)
Фут	x 0.3048	= метр (м)
фут/мин	x 0.3048	= метр/мин (м/мин)
фут/с	x 0.3048	= метр/сек (м/с)
°F	(F-32)/1.8	= °C
Галлон США	x 3.7854	= литр (л)
Галлон США/мин (глм)	x 3.7854	= литр/мин (л/мин)
ЛС	x 0.7457	= киловатт (кВт)
Дюйм.	x 25.4	= миллиметры (мм)
дюйм. ³	x 16.3871	= кубич. сантиметр (см ³)
Фунт	x 0.45359	= килограмм (кг)
Фунт -сила	x 4.4482	= Ньютон (Н)
Фунтофут	x 1.3558	= Ньютон на метр (Нм)
Фунтодюйм	x 0.1129	= Ньютон на метр (Нм)
Миль в час	x 1.6063	=километр/час(км/ч)
Унция	x 29.5735	Миллилитр (мл)
Фунт\кв дюйм(psi)	x 6.8948	=киллопаскаль(кПа)
Фунт\кв дюйм(psi)	x 0.00689	=мегапаскаль(МПа).

СПЕЦИФИКАЦИИ

4 СПЕЦИФИКАЦИИ

ГАБАРИТЫ	СПЕЦИФИКАЦИИ
Ширина	151 дюймов (3835 мм)
Длина	70 дюймов (1778 мм)
Высота	50 дюймов (1270 мм)
Вес	2000 фунтов. (907 кг)
ОСНОВНОЙ ПРИВОД	
Приводимый Комбайном	1.8-2.7 дюйм в кубе (29.5-44.2 cc) Поршневой насос 1.01 дм в кубе. (16.5 cc) Шестеренчатый насос
Емкость редуктора	5 пинт (2.5 литров)
ШНЕК	
Привод	Цепь
Тип	Шнек – 14 дюймов (356 мм) с 4 дюймовым (102 мм) удлинителем витков
Скорость	150 об/мин (Зависимая от комбайна)
ПОЛОТНО ПИТАТЕЛЯ	
Привод	Гидравлический мотор от насоса приводимого комбайном
Тип	Само-направляющееся резиновое покрытое полиэстером полотно с резиновыми планками
Ширина	78.7 дюймов (2000 мм)
Скорость	350-400 фт/мин (107-122 метров/мин)
ГИДРАВЛИКА	
Объем резервуара	16 U.S. галлон (60 литров)
Макс. Рабочее давление	3000 psi (20684 кПа) Поршневой насос 3700 psi (25510) Шестеренчатый насос
Фильтр	10 микрон #151975
ПРИВОД ЖАТКИ	
Полотна	Гидравлический , от шестеренчатого насоса адаптера
Мотовило	Гидравлический , от потока масла от комбайна
Нож	Гидравлический от поршневого насоса адаптера
ФЛОТАЦИЯ ЖАТКИ	
	7-8 Дюймов (178-203 мм) Вертикальный 4 Градуса поворот.
КОНТРОЛЬ УГЛА ЖАТКИ	
Центральное звено	Механическое или гидравлический поток от комбайна, с соленоид клапаном, переключается в мотовило вперед - назад/наклон жатки.
ТРЕБОВАНИЯ К КОМБАЙНУ	
Класс	5 или выше

- ПРИМЕЧАНИЯ: 1. Спецификации и модель подлежат изменению без уведомления или обязательства видоизменять ранее проданные машины.
2. Вес не включают опции.

5 ПРИСОЕДИНЕНИЕ/ ОТСОЕДИНЕНИЕ АДАПТЕРА К КОМБАЙНУ

Адаптер производится на заводе для определенных моделей комбайнов.

Это комбайны:

КОМБАЙН	СЕКЦИЯ
Case IH 7010, 8010	5.1
Case IH 2300, 2500 Series	5.2
John Deere 60, 70 Series	5.3
John Deere 50 Series	5.4
Cat Lexion 400, 500(R)	5.5
New Holland CR, CX	5.6
AGCO Gleaner R, A Series	5.7
Challenger 660, 670, 680B	
Massey 9690, 9790, 9895	

Эти секции руководства включают в себя инструкции по присоединению и отсоединению адаптера CA20 с жаткой к комбайнам, перечисленным выше.

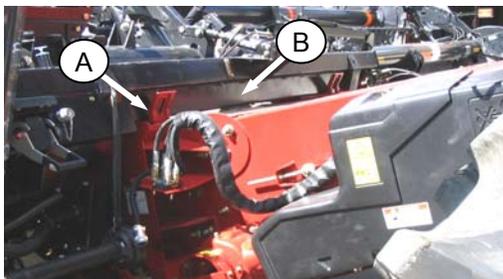
ВАЖНО

Убедитесь что необходимые функции (АКВЖ, Опция для полотняной жатки, Гидравлического центрального звена, Гидравлический привод мотовила, итд) присутствуют на комбайне и его компьютере. Их отсутствие может привести к неправильной работе жатки.

5.1 CASE IH 7010, 8010



5.1.1 ПРИСОЕДИНЕНИЕ

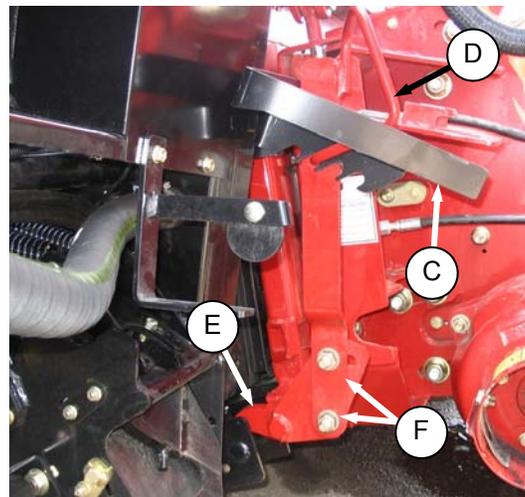


- Медленно подайте комбайн вперед и поднимите наклонную камеру, чтобы седло (А) зашло под верхний брус адаптера (В).
- Приподнимите немного наклонную камеру с адаптером чтобы убедиться в надежности захвата седлом наклонной камеры рамы адаптера.

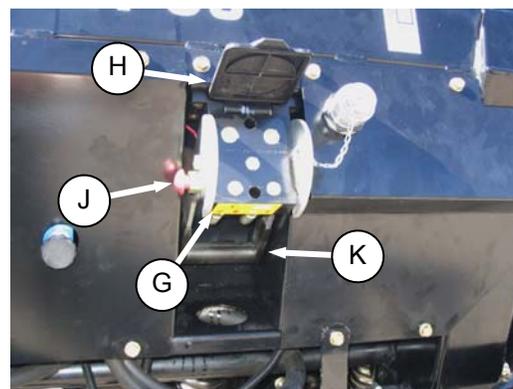


ОСТОРОЖНО

Заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания, прежде чем покинуть машину по любой причине. Ребёнок или даже животное могут запустить машину на холостом ходу.



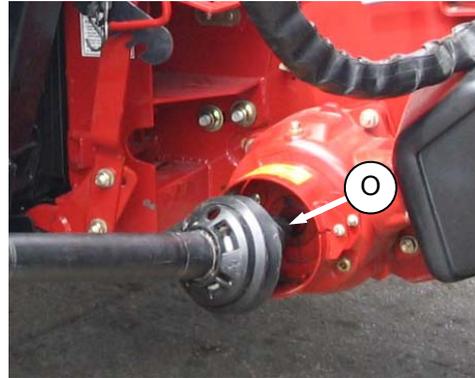
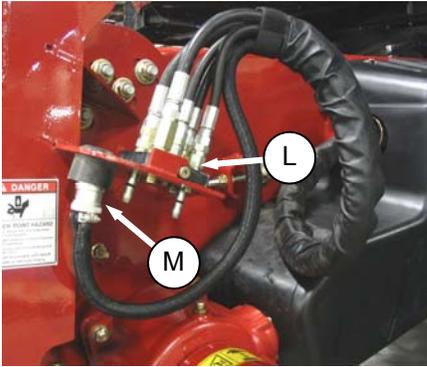
- Поднимите рычаг (С) слева на адаптере и нажмите рукоятку (D) на комбайне, для закрытия замка (Е) по обе стороны наклонной камеры.
- Отпустите рычаг (С) до фиксации в разьеме.
- Если замки (Е) не полностью запирают пальцы адаптера, когда рукоятки (С) и (D) закрыты, отпустите болты (F) и произведите настройку. Затяните болты (D)
- Соединение быстроразъемной гидравлической муфты (G) с адаптером следующее:



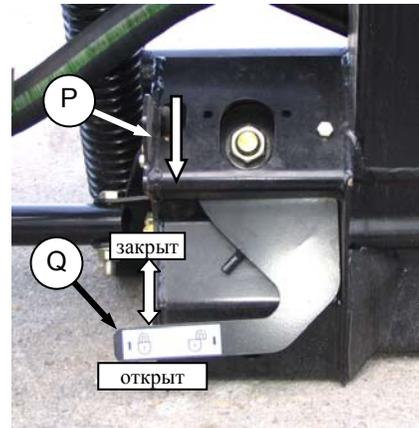
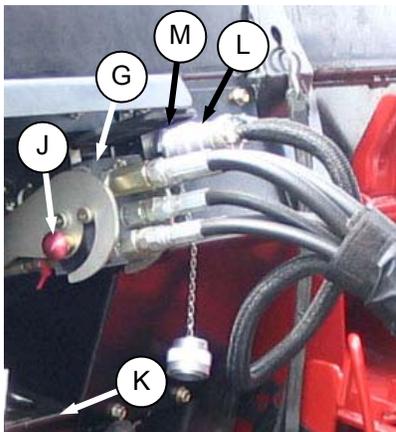
- Откройте крышку (H).
- Нажмите блокирующую кнопку (J) и потяните рукоятку (K) до полного открытия замка.

(продолжение на следующей стр)

АДАПТЕР И CASE IH 7010, 8010

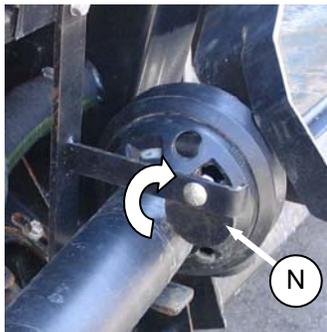


3. Снимите быстроразъемный блок (L) с комбайна, поместите в приемник (G) и нажмите рукоятку (K) для фиксации в разъеме.



4. Нажмите рукоятку вниз до щелчка кнопки (J).
- g. Соедините электрический разъем (L) с адаптером следующим образом:
1. Откройте крышку на розетке адаптера (M).
 2. Выньте вилку (L) из зажима на комбайне. Совместите разъемы и нажмите. Поверните кольцо на вилке для запирания разъема.

- i. Отожмите муфту карданного вала назад и нажмите ею на выходной вал (O) пока не защелкнется.
- j. Откройте замки флотации отодвинув защелку (P) от адаптера и переместив рукоятку (Q) в нижнюю позицию .



- h. Откройте защелку (N) и снимите карданный вал адаптера с транспортных крюков.

АДАПТЕР И CASE IH 7010, 8010



5.1.2 ОТСОЕДИНЕНИЕ

- а. Выберите ровную площадку. Расположите жатку слегка над землей. Заглушите двигатель и выньте ключ.



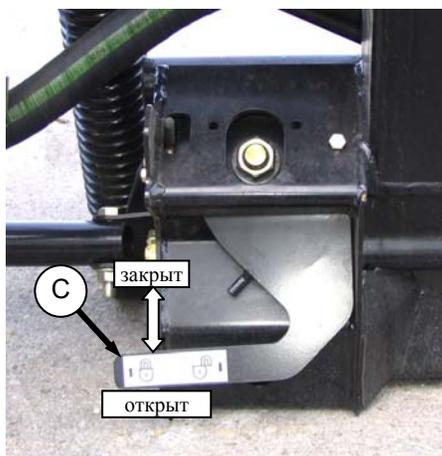
ОПАСНОСТЬ

Во избежание травм или смерти от неожиданного запуска или падения поднятой машины, всегда приводите в действие блокировки подъемных цилиндров перед тем, как приступить к работе под жаткой по любой причине. Смотрите Ваше Руководство по эксплуатации Комбайна по инструктажу использования ограничителей подъемных цилиндров.



ОСТОРОЖНО

Заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания, прежде чем покинуть машину по любой причине. Ребёнок или даже животное могут запустить машину на холостом ходу.



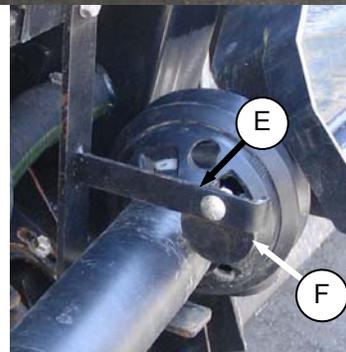
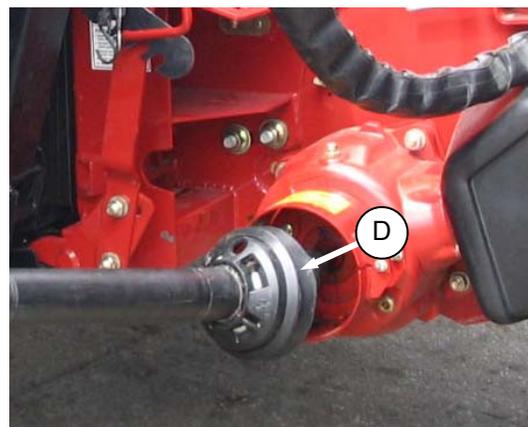
- б. Закройте замки копира адаптера подняв рычаги (С) пока не защелкнутся.

ВАЖНО

Если установлены колеса медленного транспорта, жатка может быть отсоединена либо в транспортном, либо рабочем положении. Если в рабочем, то установите колеса в положение хранения или в самое высокое рабочее положение.

ВАЖНО

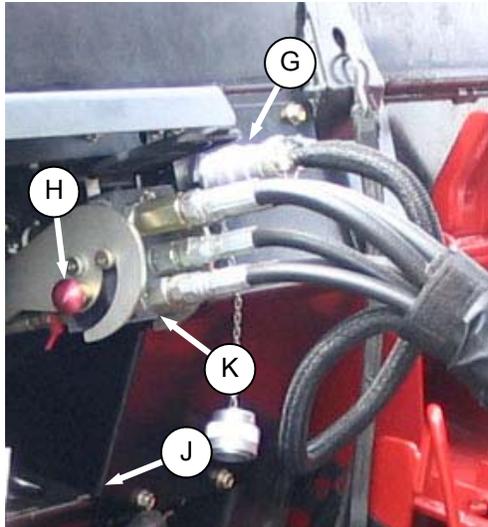
Если установлены стабилизирующие колеса, установите их в верхнее рабочее или в положение хранения. В противном случае жатка может наклониться вперед и отсоединить ее будет трудно. Обратитесь к руководству по эксплуатации жаток D50 и D60/FD70



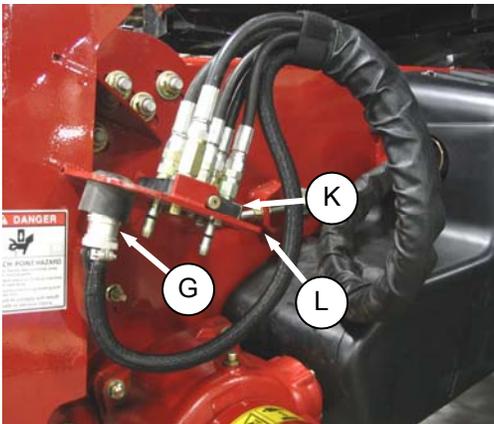
- с. Отсоедините карданный вал (D) от комбайна и задвиньте его в транспортировочный крюк (E). Зафиксируйте запорным диском (F) для предотвращения падения.

(продолжение на следующей стр).

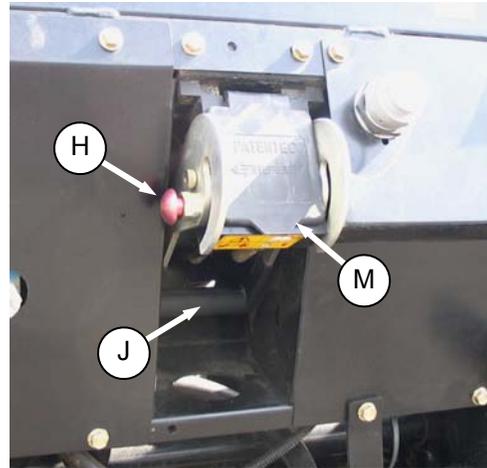
АДАПТЕР И CASE IH 7010, 8010



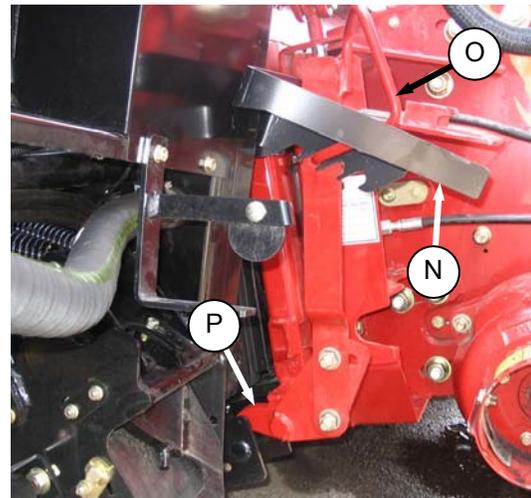
- d. Отсоедините электрический разъем (G) и закройте крышкой.
- e. Нажмите на блокирующую кнопку (H) и потяните рукоятку (J) для освобождения быстроразъемного блока (K).



- f. Поместите быстроразъемный блок (K) и электрическую вилку (G) на плиту (L) комбайна



- g. Нажмите рукоятку (J) вниз до щелчка блокирующей кнопки (H). Закройте крышку (M).



- h. Поднимите рычаг (N), потяните и нажмите вниз рычаг (O) до открытия замков наклонной камеры (P).
- i. Опустите наклонную камеру до отсоединения с брусом адаптера
- j. Медленно подайте комбайн назад от адаптера.

АДАПТЕР И CASE СЕРИИ 2300, 2500

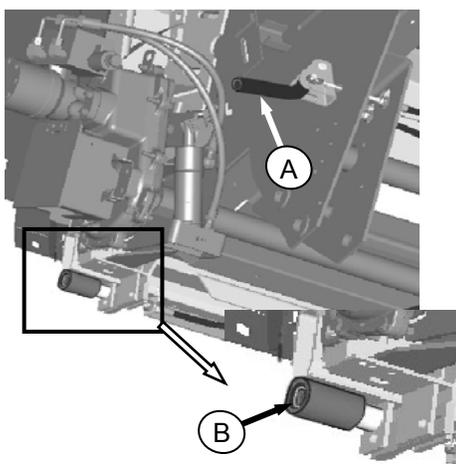
5.2 CASE IN СЕРИИ 2300, 2500



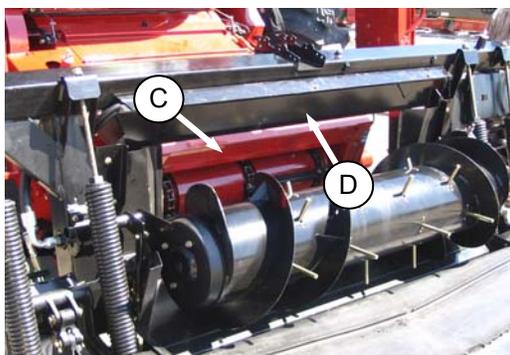
5.2.1 ПРИСОЕДИНЕНИЕ

Система скользящих пальцев

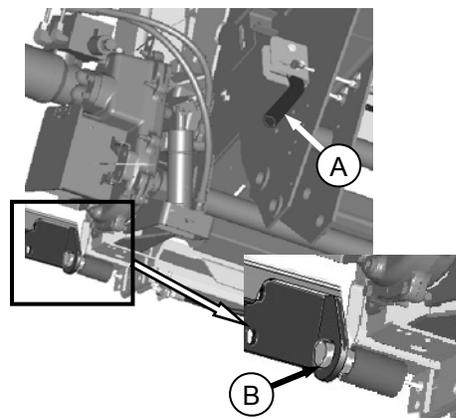
а. Присоединение адаптера к комбайну так :



1. Переместите рычаг (A) на левой стороне наклонной камеры, в верхнее положение, чтобы задвинуть оба пальца (B).



2. Медленно подайте комбайн вперед и поднимите наклонную камеру, пока седло наклонной камеры (C) надежно зайдет под верхний брус адаптера (D).
3. Поднимите фидер с адаптером слегка убедившись что его седло сидит надежно в раме адаптера.



4. Опустите рычаг (A) для фиксации пальцев (B) в замках адаптера.
5. Приступайте к шагу с.

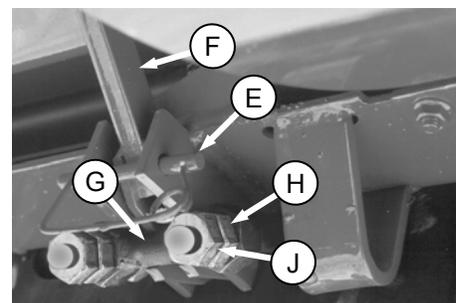
Система с замками



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание травм или смерти от неожиданного запуска или падения поднятой жатки, заглушите двигатель, выньте ключ и задействуйте блокировки подъемных цилиндров перед тем, как подсоединяться

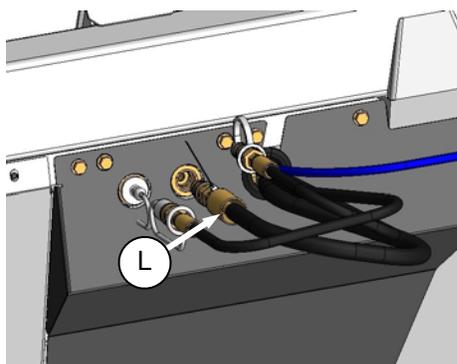
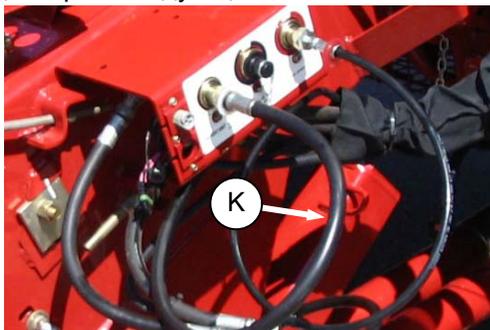
1. Медленно подайте комбайн вперед и поднимите наклонную камеру, пока седло наклонной камеры (C) прямо зайдет под верхний брус адаптера (D). См. рис. выше.
2. Поднимите наклонную камеру полностью и заблокируйте подъемные цилиндры.



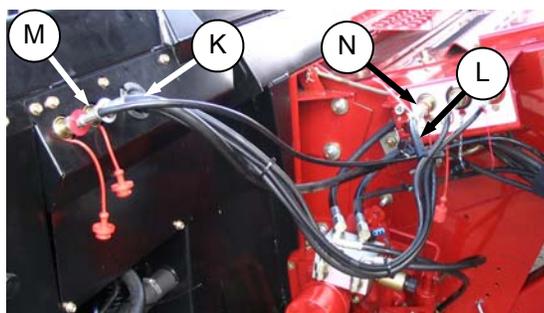
3. Выньте шплинт (E) и опустите рычаг защелки (F) (с каждой стороны камеры) для зацепления защелки (G).
4. Поднимите ручку в центр для для запирания. Усилие 40-50 фунтов (180-220 Н) для перемещения рычага через центр. Отрегулируйте гайки (H) на U-образных болтах до рекомендуемого усилия защелкивания замка

АДАПТЕР И CASE СЕРИИ 2300, 2500

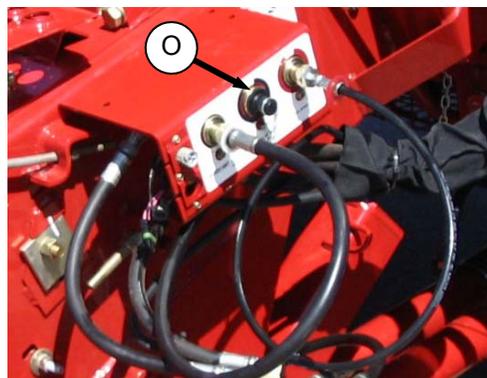
5. Затяните гайки зажимов (J) до рекомендуемого усилия.
 6. Установите шплинт (E) как показано, для фиксации зажима в закрытой позиции.
- b. Разблокируйте подъемные цилиндры наклонной камеры и опустите жатку на землю.
- c. Соединение гидравлики комбайна с адаптером следующее:



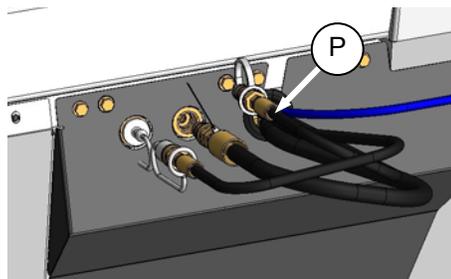
1. Отсоедините шланг привода мотовила (K) и (L) (белые диски) от розеток комбайна и адаптера.



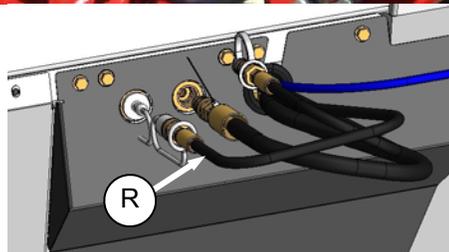
2. Соедините шланг (K) от комбайна к муфте адаптера (M).
3. Соедините шланг (L) от адаптера к муфте комбайна (N).



4. Снимите заглушку (O) подъем мотовила (черный диск) на комбайне.



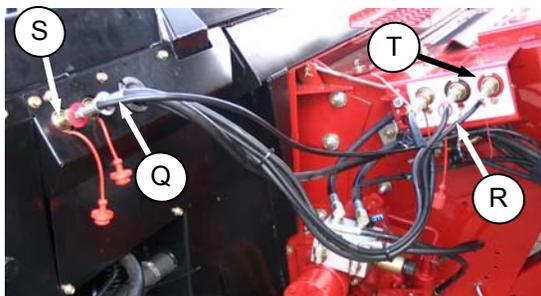
5. Снимите красную крышку (пыльник) подъема мотовила (P) на адаптере и соедините с муфтой комбайна (O)



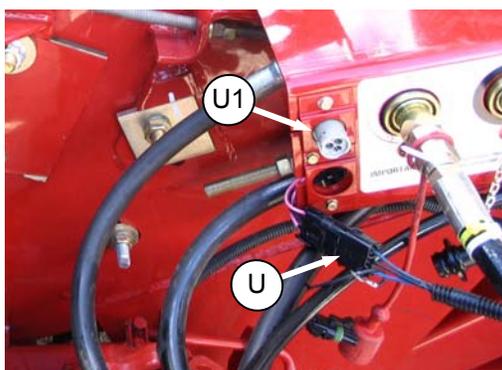
6. Отсоедините шланги подачи мотовила вперед/ назад (Q) и (R) (красные диски) от комбайна и адаптера.

(продолжение на следующей стр).

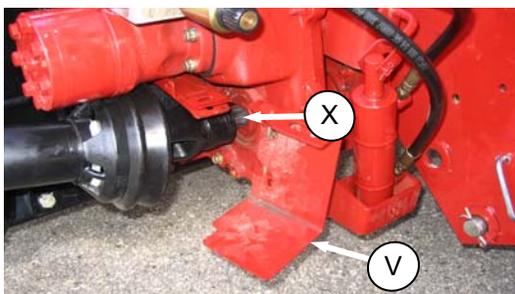
АДАПТЕР И CASE СЕРИИ 2300, 2500



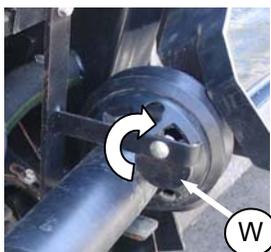
7. Соедините шланг (Q) от комбайна с муфтой адаптера (S).
8. Соедините шланг (R) от адаптера с муфтой комбайна (T).



- d. Соедините электрический разъем адаптера (U) с розеткой комбайна, и если есть соедините проводку АКВЖ к U1.

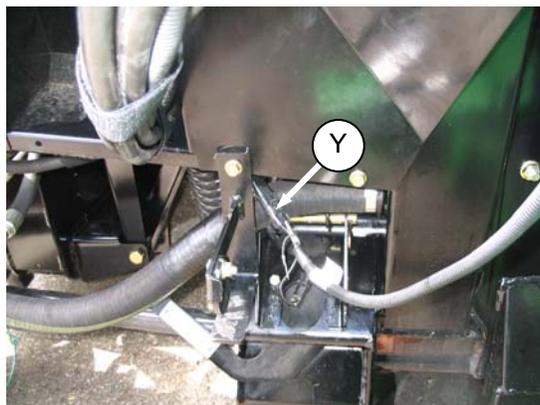


- e. Откройте защитную крышку вала комбайна (V).

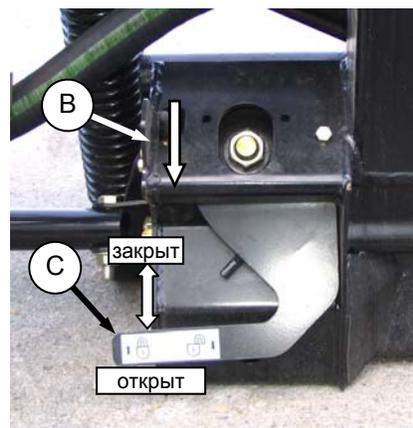


- f. Откройте дисковую защелку (W) на транспортировочном крюке карданного вала и снимите вал с крюка.

- g. Соедините карданный вал адаптера с валом комбайна (X). Убедитесь, что замок надежно зафиксирован. Закройте крышку (V).



- h. Если на адаптере установлен селектор угла жатки и мотовила вперед/ назад, соедините провод (Y) с комбайном.



- i. Откройте оба замка копира передвинув защелку (B) от адаптера и переместив рычаг (C) на каждом замке в нижнее положение.



ВАЖНО

Если установлены стабилизирующие колеса, установите их в верхнее рабочее или в положение хранения. В противном случае жатка может наклониться вперед и отсоединить ее будет трудно. Обратитесь к руководству по эксплуатации жаток D50 и D60/FD70

5.2.2 ОТСОЕДИНЕНИЕ

- а. Выберите ровную площадку. Расположите жатку слегка над землей. Заглушите двигатель и выньте ключ .



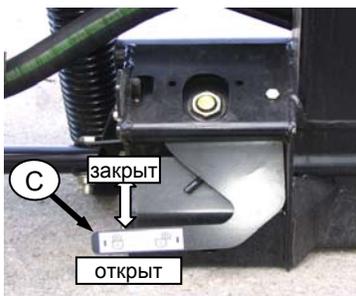
ОПАСНОСТЬ

Во избежание травм или смерти от неожиданного запуска или падения поднятой машины, всегда приводите в действие блокировки подъемных цилиндров перед тем, как приступить к работе под жаткой по любой причине. Смотрите Ваше Руководство по эксплуатации Комбайна по инструктажу использования ограничителей подъемных цилиндров.



ОСТОРОЖНО

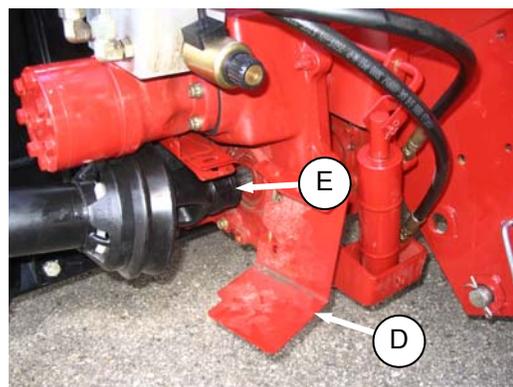
Заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания, прежде чем покинуть машину по любой причине. Ребёнок или даже животное могут запустить ее на холостом ходу.



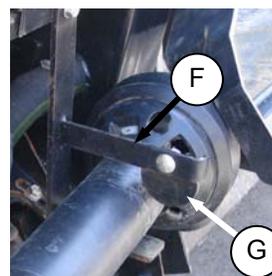
- б. Закройте оба замка копира, переведя рычаги (С) на каждом замке в верхнее положение.

ВАЖНО

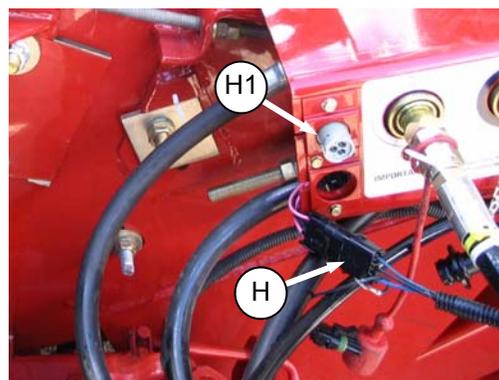
Если установлены колеса медленного транспорта, жатка может быть отсоединена в транспортном или рабочем положении. Если в рабочем, то установите колеса в положение хранения или в самое высокое рабочее положение. В противном случае жатка может наклониться вперед и отсоединить ее будет трудно. Обратитесь к руководству по эксплуатации жаток D50 и D60/FD70



- с. Откройте крышку (D).
д. Отсоедините карданный вал от вала комбайна (E). Закройте крышку (D).



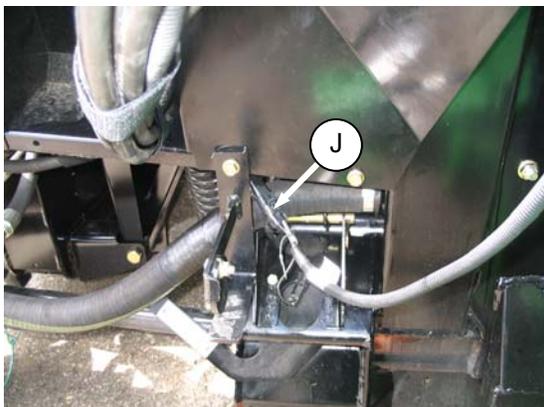
- е. Поместите карданный вал адаптера на крюк (F) и закройте диск (G) для предотвращения



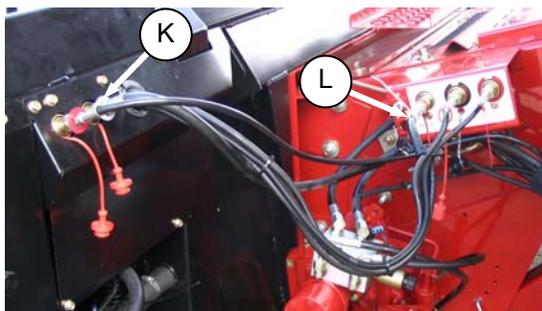
- его падения.
ф. Разъедините провод (H) и закройте крышками каждый разъем.
г. Если есть электропроводка АКВЖ отсоедините ее от коннектора (H1).

(продолжение на следующей стр)

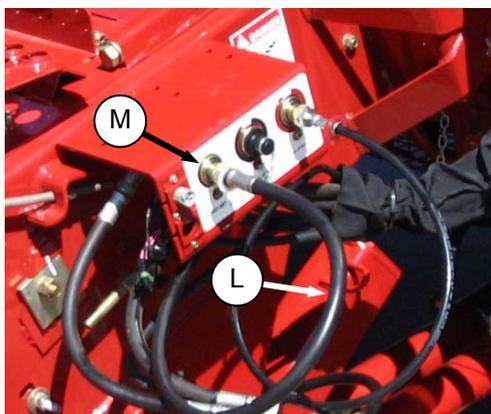
АДАПТЕР И CASE СЕРИИ 2300, 2500



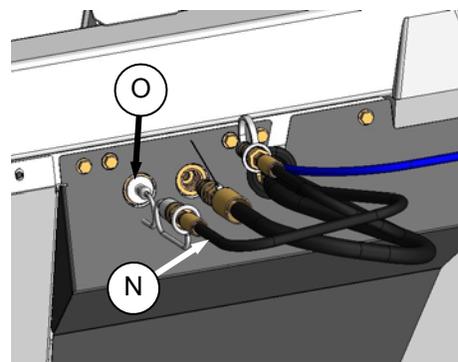
- h. Если адаптер оборудован селектором выдвижения мотовила вперед- назад ,наклона жатки, отсоедините провод (J) и закрепите на комбайне.
- i. Отсоединение гидравлики в следующем порядке:



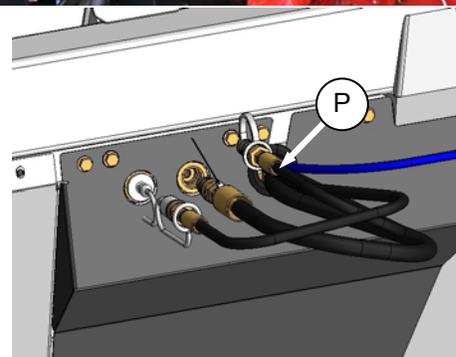
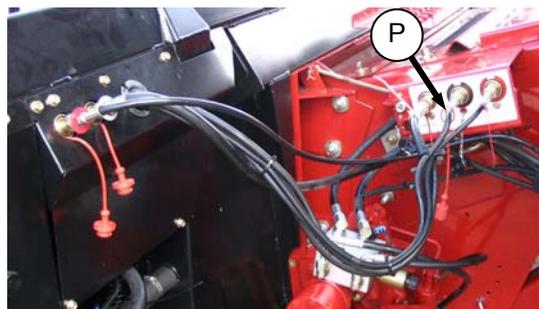
1. Отсоедините шланги привода мотовила (K) и (L) (белые диски) от адаптера и комбайна.



2. Соедините шланг (L) комбайна с разъемом (M) на комбайне.



3. Соедините шланг адаптера (N) с разъемом адаптера (O).



4. Отсоедините шланг подъема мотовила (P) (черный диск) на комбайне и закройте красной крышкой. Закрепите шланг на адаптере.

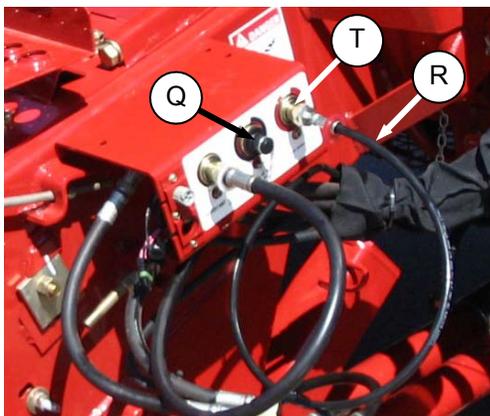


ОСТОРОЖНО

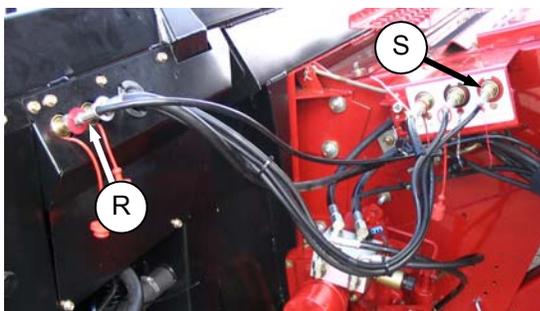
Не соединяйте шланг подъема мотовила и шланг выноса мотовила вперед/ назад с разъемми адаптера. Это может повлечь произвольное перемещение мотовила во время транспортировки.

(продолжение на следующей стр)

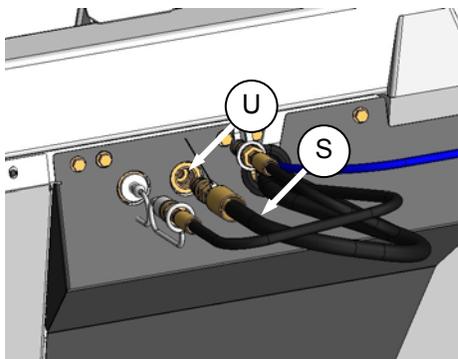
АДАПТЕР И CASE СЕРИИ 2300, 2500



5. Установите заглушку в разъем комбайна (Q).



6. Отсоедините шланг выноса мотвила вперед/ назад (R) и (S) (красные диски) от разъемов адаптера и комбайна
7. Соедините шланг (R) от комбайна с разъемом (T) на комбайне.



8. Соедините шланг адаптера (S) с разъемом адаптера (U)



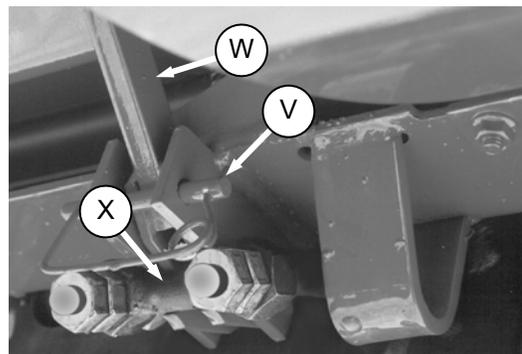
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание травм или смерти от неожиданного запуска или падения поднятого присоединенного приспособления, заглушите двигатель, выньте ключ и установите блокировки подъемных цилиндров перед тем, как присоединять жатку.

- j. Отсоединение адаптера от комбайна производится одним из двух методов, в зависимости от модели комбайна..

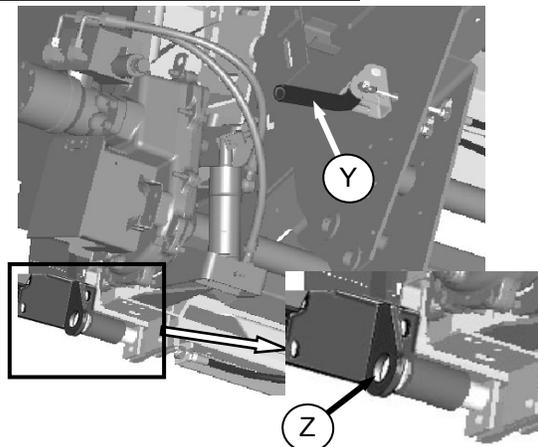
Система с замком

1. Поднимите наклонную камеру полностью и заблокируйте подъемные цилиндры .



2. Выньте шплинт (V) и откройте защелки (X) опустив рычаги (W) (по одной с каждой стороны)
3. Поднимите рычаги защелок вверх и вставьте шплинт (V)
4. Перейдите к шагу I.

Система скользящих пальцев



1. Поднимите рычаг (Y) на левой стороне камеры чтобы задвинуть пальцы (Z).
- k. Опустите наклонную камеру для отсоединения
- l. Подайте назад комбайн от адаптера.

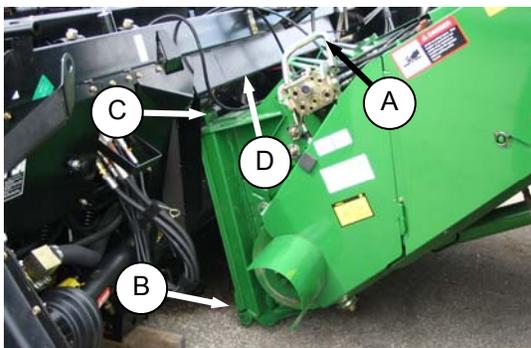
АДАПТЕР И JOHN DEERE СЕРИИ 60, 70

5.3 JOHN DEERE СЕРИИ 60, 70

Контур Мастер, Ровная Земля



5.3.1 ПРИСОЕДИНЕНИЕ

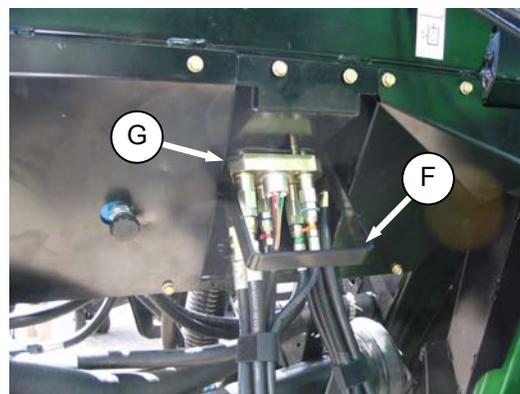


- Нажмите рукоятку (A) быстроразъемного соединения в сторону наклонной камеры, чтобы убрать пальцы (B) вниз в углах.
- Медленно подайте комбайн вперед до тех пор, пока брус наклонной камеры (C) не зайдет под верхний брус адаптера (D).
- Поднимите наклонную камеру вместе с адаптером. Убедитесь, что брус наклонной камеры надежно фиксирует адаптер.
- Поднимите или опустите жатку чтобы была немного над землей.

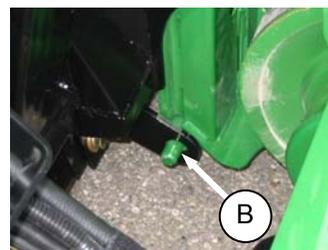


ОСТОРОЖНО

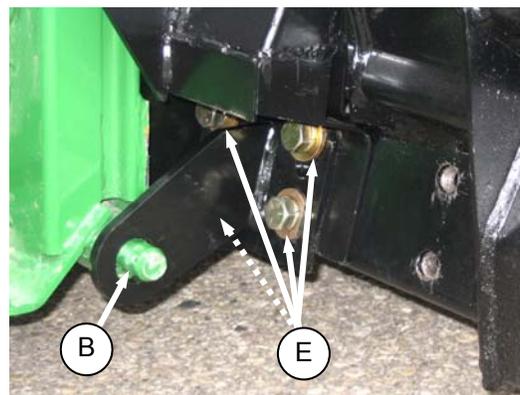
Заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания, прежде чем покинуть машину по любой причине. Ребёнок или даже животное могут запустить ее на холостом ходу



- Нажмите ручку (F) на адаптере чтобы освободить соединение (G) из положения хранения. Выньте соединение и нажмите ручку назад для положения хранения



- Потяните рукоятку (A) в горизонтальную позицию для фиксации адаптера посредством пальцев (B). Проверьте что болты (E) хорошо затянуты.

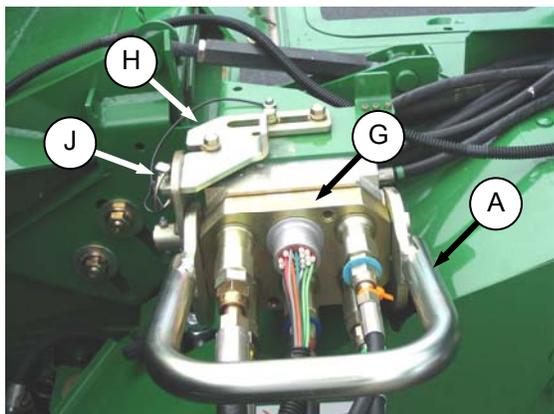


- Если пальцы (B) не полностью зашли в кронштейны адаптера, ослабьте болты (E) и отрегулируйте кронштейны как необходимо. Затяните болты..

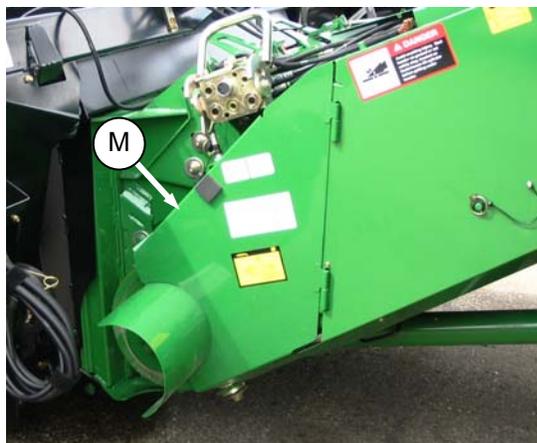
(продолжение на следующей стр)

АДАПТЕР И JOHN DEERE СЕРИИ 60, 70

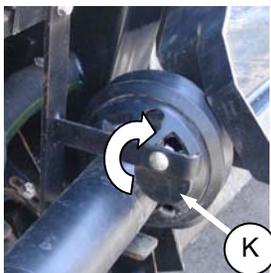
- h. Присоедините разрывное соединение (G) к комбайну как показано:



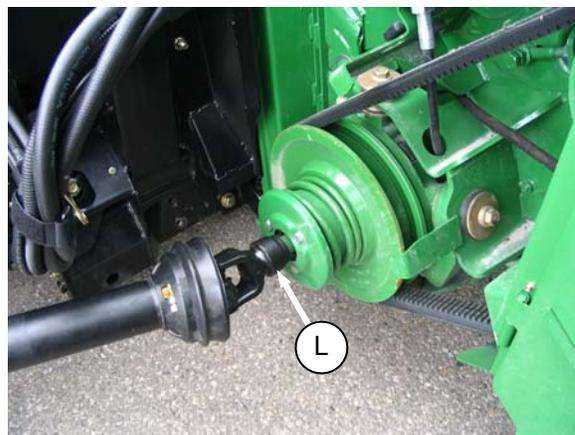
1. Рукоять (А) должна быть в верхнем положении.
2. Очистите быстроразъемный блок (G) и расположите его в приемник.
3. Потяните ручку (А) чтобы направляющие в разъеме вошли в ручку и потяните до полного горизонтального положения как показано.
4. Сдвиньте защелку (H) для фиксации рукоятки и зафиксируйте защелку шплинтом (J).



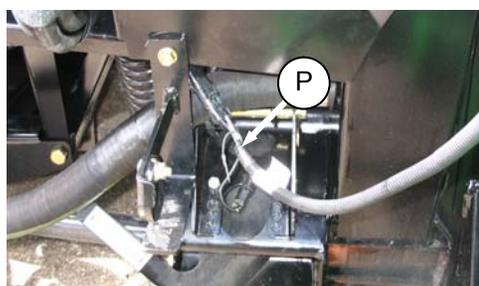
- i. Откройте кожух привода (M).



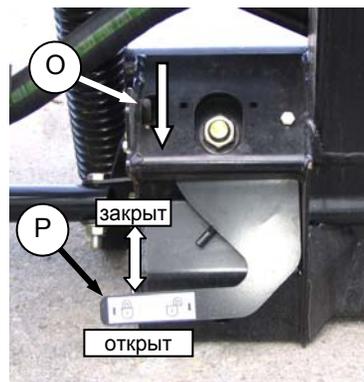
- j. Поверните диск (K) на кардане адаптера и снимите его с крючков.



- k. Присоедините вал к выходному валу комбайна (L) и закройте кожух.



- l. Если адаптер оснащен селектором выдвижения мотвила вперед-назад, наклоном жатки, соедините проводку (P) к комбайну.



- m. Откройте оба замка копира передвинув защелку (O) от адаптера и переместив рычаг (P) на каждом замке в нижнее положение.

АДАПТЕР И JOHN DEERE СЕРИИ 60, 70



5.3.2 ОТСОЕДИНЕНИЕ

- а. Выберите ровную площадку. Расположите жатку слегка над землей. Заглушите двигатель и выньте ключ.



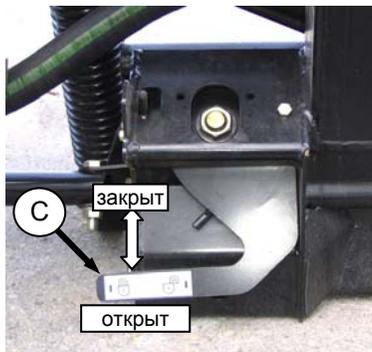
ОПАСНОСТЬ

Во избежание травм или смерти от неожиданного запуска или падения поднятой машины, всегда приводите в действие блокировки подъемных цилиндров перед тем, как приступить к работе под жаткой по любой причине. Смотрите Ваше Руководство по эксплуатации Комбайна по инструктажу использования ограничителей подъемных цилиндров.



ОСТОРОЖНО

Заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания, прежде чем покинуть машину по любой причине. Ребёнок или даже животное могут запустить машину на холостом ходу.



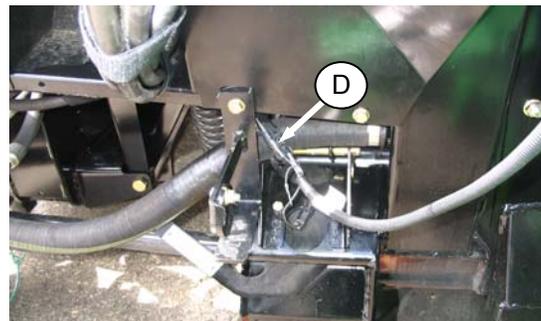
- б. Зафиксируйте в верхнем положении замки адаптера при помощи рукояток (С).

ВАЖНО

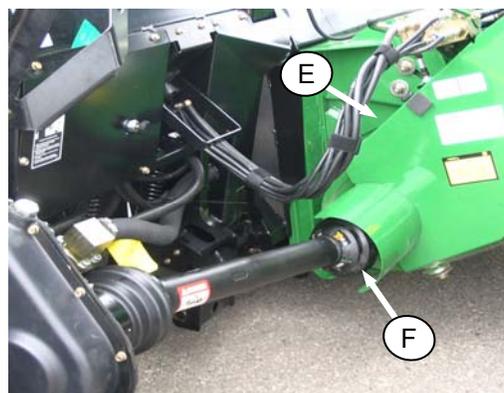
Если установлены колеса медленного транспорта, жатка может быть отсоединена либо в транспортном либо рабочем положении. Если в рабочем, то установите колеса в положение хранения или в самое высокое рабочее положение. В противном случае жатка может наклониться вперед и отсоединить ее будет трудно. Обратитесь к руководству по эксплуатации жаток D50 и D60/FD70

ВАЖНО

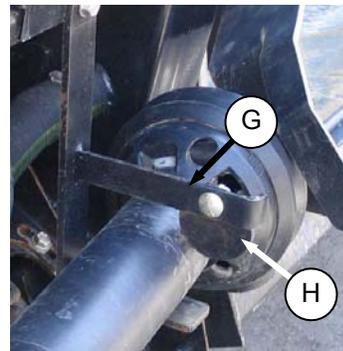
Если установлены стабилизирующие колеса, установите их в верхнее рабочее или в положение хранения. В противном случае жатка может наклониться вперед и отсоединить ее будет трудно. Обратитесь к руководству по эксплуатации жаток D50 и D60/FD70



- с. Если адаптер оборудован элементами управления выдвигания мотовила вперед-назад/ наклоном жатки- разъедините разъем проводки (D) и закрепите на комбайне.



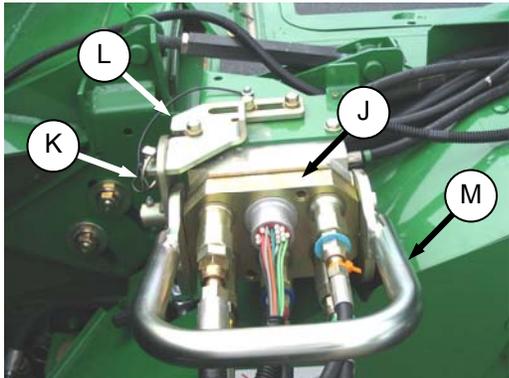
- д. Откройте крышку (E) на комбайне. Сдвиньте назад кожух и разомкните замок, отсоедините кардан адаптера от вала комбайна (F).



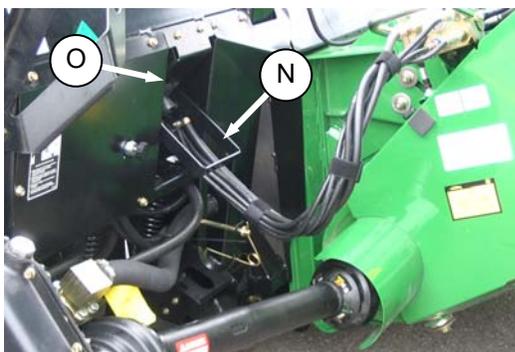
- е. Задвиньте карданный вал в транспортный крюк (G) на адаптере. Зафиксируйте вал диском (H) для безопасности.
(продолжение на следующей стр)

АДАПТЕР И JOHN DEERE СЕРИИ 60, 70

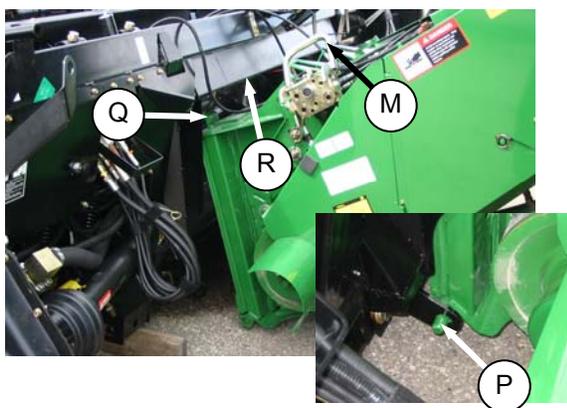
- f. Отсоедините гидравлический/ электрический разъем (J) от комбайна следующим образом:



1. Выньте шплинт (K) и сдвиньте замок (L) чтобы освободить рукоятку (M).
2. Поднимите рукоятку (M) до вертикального положения, чтобы отсоединить быстроразъемный блок (J) от комбайна.



3. Поднимите рукоятку (N) на адаптере, вставьте разрывную муфту в приемник (O) и зафиксируйте рукояткой, опустив ее.



- g. Нажмите рукоятку (M) в сторону наклонной камеры для освобождения фиксирующих пальцев замка (P) из адаптера.

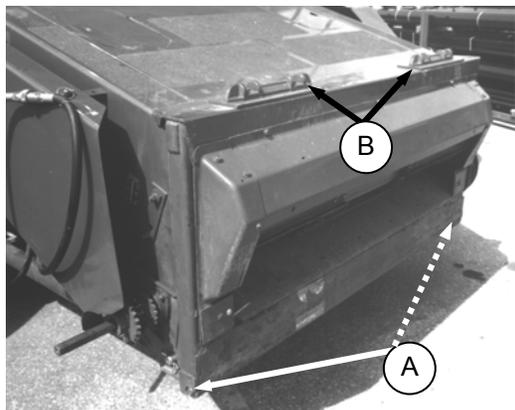
- h. Опустите наклонную камеру до тех пор, пока брус наклонной камеры (Q) не освободит брус адаптера (R).
- i. Медленно подайте комбайн назад от адаптера.

5.4 JOHN DEERE 50 СЕРИИ

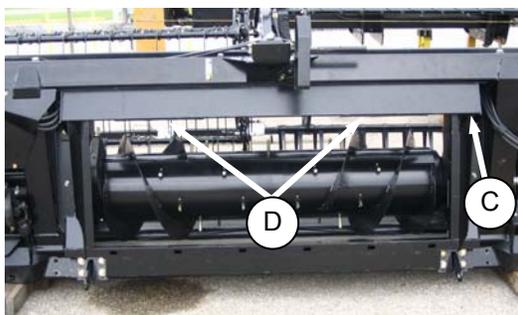
Контур мастер. Ровная земля



5.4.1 ПРИСОЕДИНЕНИЕ



a. Втяните пальцы (A) по обеим сторонам наклонной камеры.

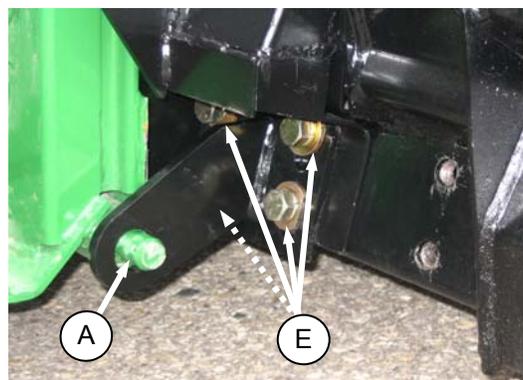


- b. Медленно подайте комбайн вперед и приподнимите наклонную камеру до тех пор, пока захваты (B) не войдут под верхний брус адаптера (C).
- c. Слегка приподнимите адаптер чтобы убедиться, что он надежно зафиксировался захваты (B) в разъемах на бресе рамы адаптера (D).



ОСТОРОЖНО

Заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания, прежде чем покинуть машину по любой причине. Ребёнок или даже животное могут запустить ее на холостом ходу.



- d. Заведите пальцы (A) в кронштейны адаптера.
- e. Проверьте затяжку болтов (E).
- f. Если пальцы (A) не полностью заходят в кронштейны, отпустите болты (E) и отрегулируйте кронштейны. Затяните болты.
- g. На левой стороне наклонной камеры найдите гнезда для подключения шлангов подъема/ опускания мотовила и электрическую розетку.

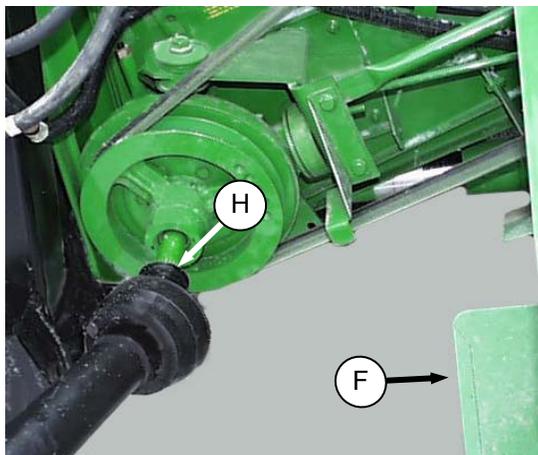


- h. Очистите разъемы и соедините по указанной схеме.
- i. На правой стороне отсоедините шланги привода мотовила и установите шланг выдвигения вперед.

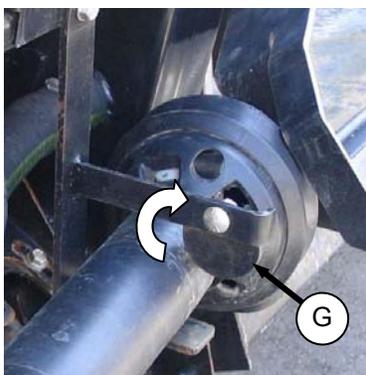


- j. Очистите разъемы и соедините как показано выше.
(продолжение на следующей стр)

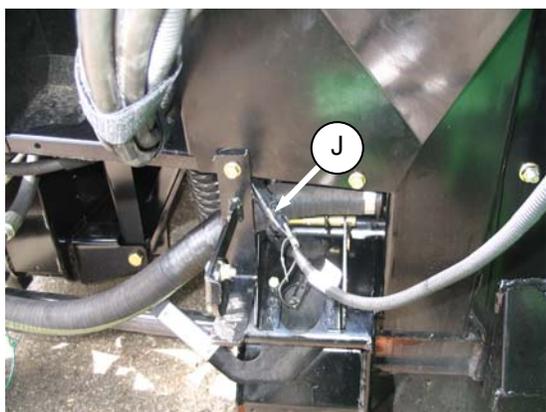
АДДАПТЕР И JOHN DEERE СЕРИИ 50



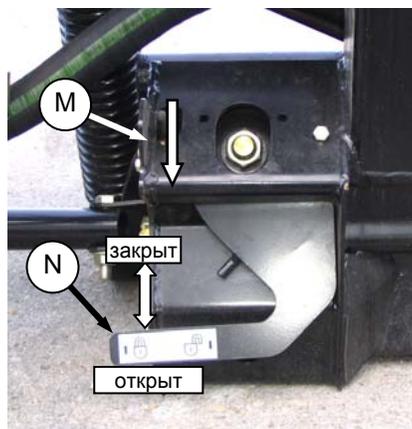
- к. Откройте щиток (F) слева на комбайне.



- л. Поверните защелку (G) на адаптере и снимите карданный вал с транспортных крюков .
м. Сдвиньте кожух и защелкните замок карданного вала на валу наклонной камеры.
п. Закройте защитный щиток (F) на комбайне.



- о. Если адаптер оборудован элементами управления выдвижения мотовила вперед-назад/наклоном жатки, соедините разъем проводки (J) к комбайну.



- р. Откройте оба замка копира передвинув защелку (M) от адаптера и переместив рычаг (N) на каждом замке в нижнее положение .



5.4.2 ОТСОЕДИНЕНИЕ

- Выберите ровную площадку. Расположите жатку слегка над землей. Заглушите двигатель и выньте ключ.



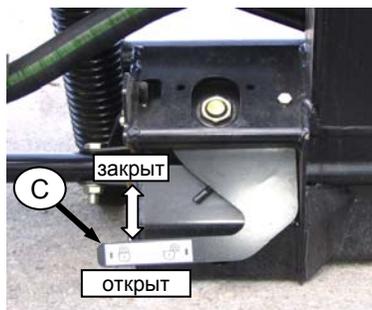
ОПАСНОСТЬ

Во избежание травм или смерти от неожиданного запуска или падения поднятой машины, всегда приводите в действие блокировки подъемных цилиндров перед тем, как приступить к работе под жаткой по любой причине. Смотрите Ваше Руководство по эксплуатации Комбайна по инструктажу использования ограничителей подъемных цилиндров.



ОСТОРОЖНО

Заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания, прежде чем покинуть машину по любой причине. Ребёнок или даже животное могут запустить ее на холостом ходу.



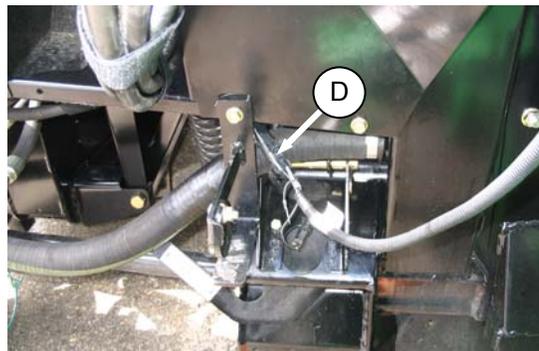
- Зафиксируйте оба замка адаптера подняв ручки (C) вверх пока не защелкнутся.

ВАЖНО

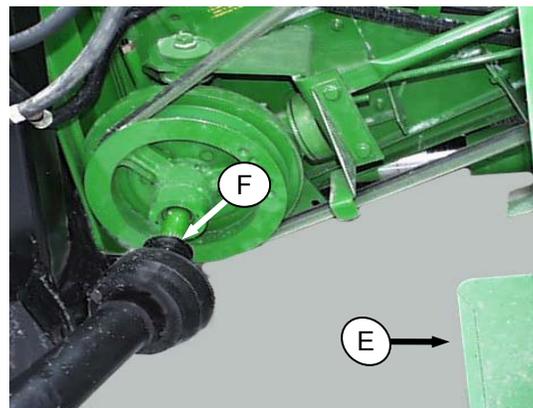
Если установлены колеса медленного транспорта, жатка может быть отсоединена в транспортном или рабочем положении. Если в рабочем, то установите колеса в положение хранения или в самое высокое рабочее положение. В противном случае жатка может наклониться вперед и отсоединить ее будет трудно. Обратитесь к руководству по эксплуатации жаток D50 и D60/FD70

ВАЖНО

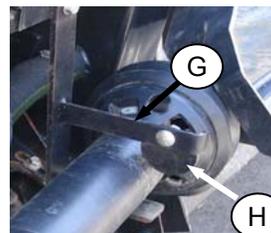
Если установлены стабилизирующие колеса, установите их в верхнее рабочее или в положение хранения. В противном случае жатка может наклониться вперед и отсоединить ее будет трудно. Обратитесь к руководству по эксплуатации жаток D50 и D60/FD70



- Если адаптер оборудован селектором выдвижения мотовила вперед-назад/наклона жатки, разъедините электрическую проводку (D) закрепив на комбайне.



- Откройте крышку (E) на комбайне. Сдвиньте кожух, разомкните замок карданного вала и разъедините валы.



- Зафиксируйте кардан в транспортных крюках защелкой (G).

(продолжение на следующей стр)

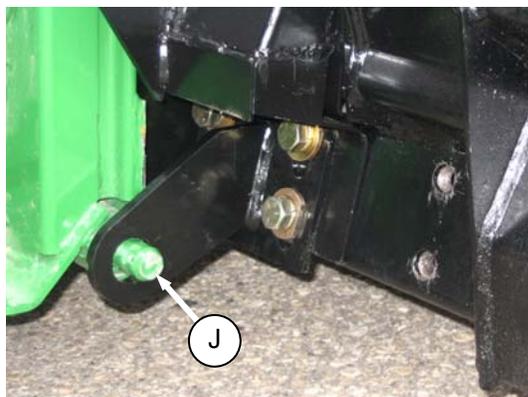
АДДАПТЕР И JOHN DEERE СЕРИИ 50



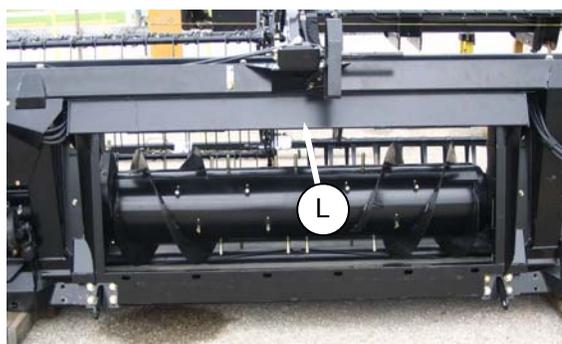
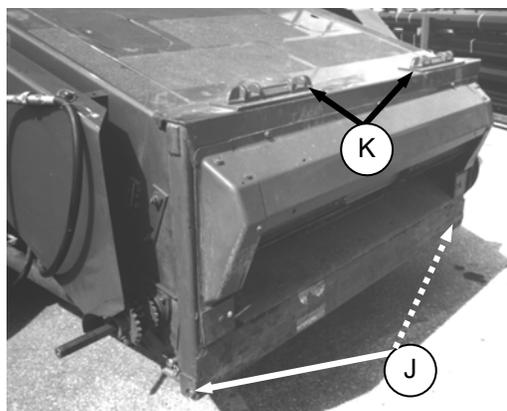
- f. На левой стороне адаптера закройте клапан и отсоедините оба шланга и электрическую розетку. В пустые гнезда вставьте заглушки.



- g. На правой стороне адаптера отсоедините три гидравлических шланга. Закройте крышками.



- h. Уберите соединительные пальцы (J) для освобождения кронштейнов адаптера.



- i. Опустите наклонную камеру пока захваты (K) не выйдут из кронштейнов адаптера (L).
- j. Медленно подайте комбайн назад от адаптера.

АДАПТЕР И LEXION

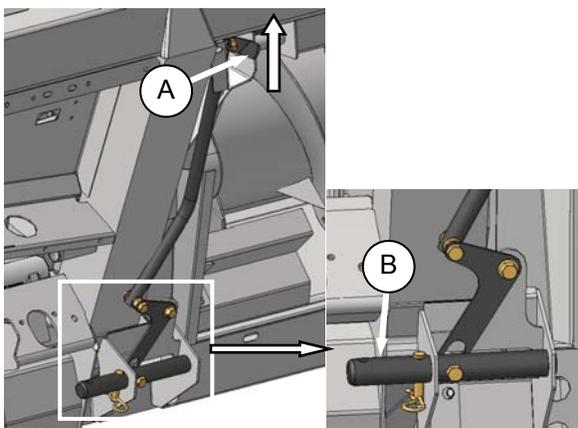
5.5 LEXION 400, 500 СЕРИИ



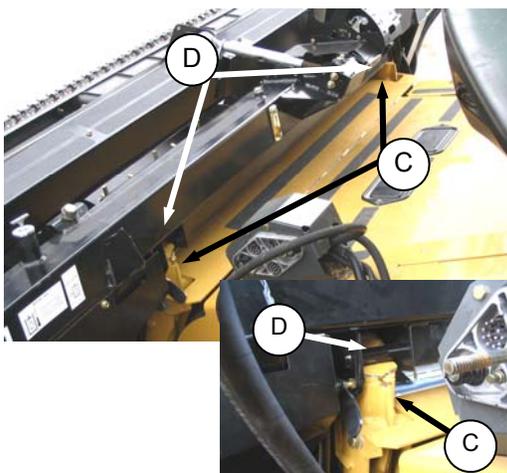
ОСТОРОЖНО

Заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания, прежде чем покинуть машину по любой причине. Ребёнок или даже животное могут запустить машину на холостом ходу.

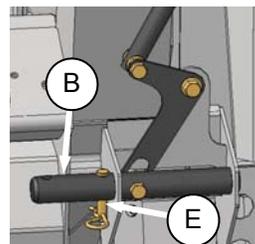
5.5.1 ПРИСОЕДИНЕНИЕ



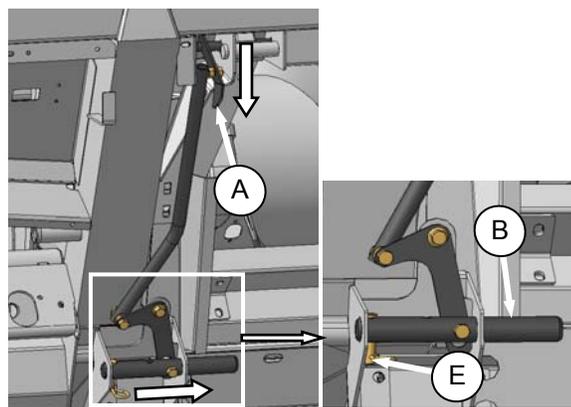
- Рукоятки (A) на адаптере CA20 должны быть в поднятом положении и пальцы (B) убраны с обеих сторон.
- Медленно подайте комбайн вперед и расположите наклонную камеру напротив верхнего бруса адаптера.



- Поднимите наклонную камеру с адаптером чтобы убедиться в надежности соединения наклонной камеры (C) и рамы адаптера (D).
- Опустите жатку слегка над землей.

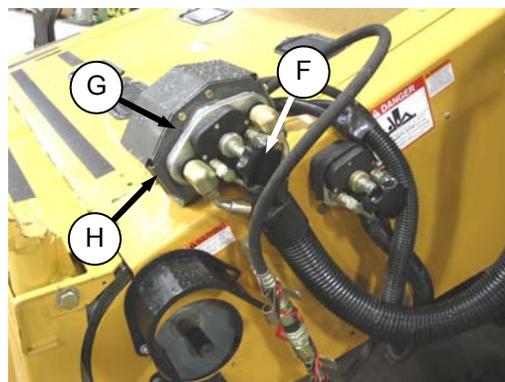


- Выньте шплинт (E) из пальца адаптера (B).



- Опустите рукоять (A) для фиксации пальцев адаптера в наклонной камере. Вставьте палец (E) и зафиксируйте шплинтом.
- Соедините гидравлику следующим образом:

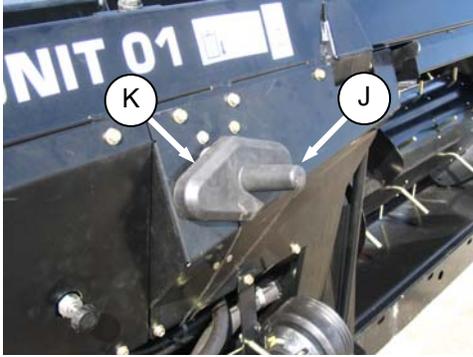
Lexion 500 Присоединение



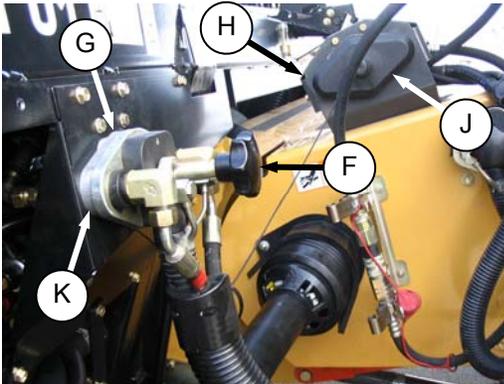
- Открутите ручку (F) на быстроразъемном блоке комбайна (G) для освобождения его из гнезда на комбайне (H).

(продолжение на следующей стр)

АДАПТЕР И LEXION

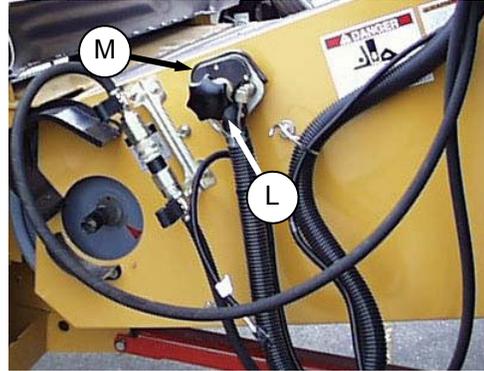


2. Снимите крышку (J) с разъема адаптера (K).

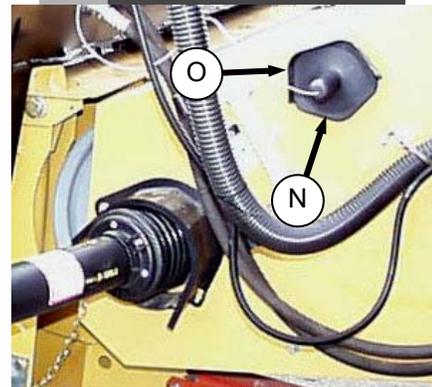
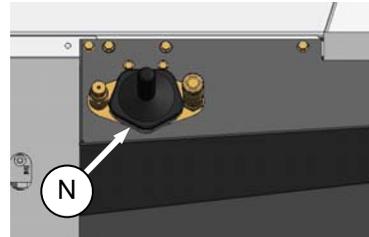


3. Почистите быстроразъемный блок (G) и вставьте ее в приемник адаптера (K) и закрутите ручку (F) для фиксации быстроразъемного блока.
4. Закройте крышку (J) на гнезде комбайна (H).
5. Прделайте все до шага h.

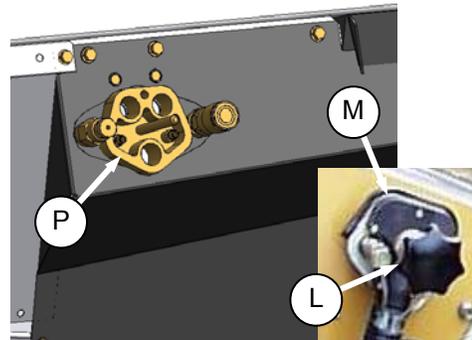
Lexion 400 Присоединение



1. Открутите ручку (L) и снимите быстроразъемный блок с разъема (M) на комбайне.



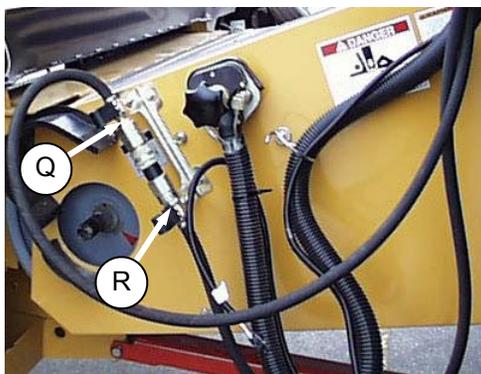
2. Снимите крышку (N) с адаптера и закройте разъем комбайна (O).



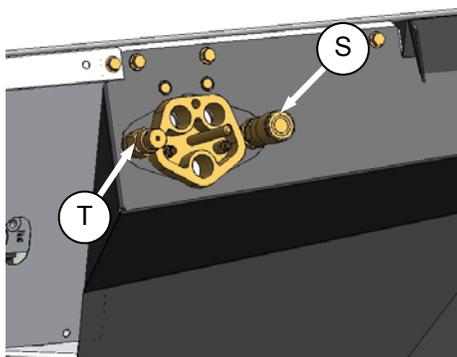
3. Поместите быстроразъемный блок (M) в приемник адаптера (P) и закрутите ручку (F).

(продолжение на следующей стр)

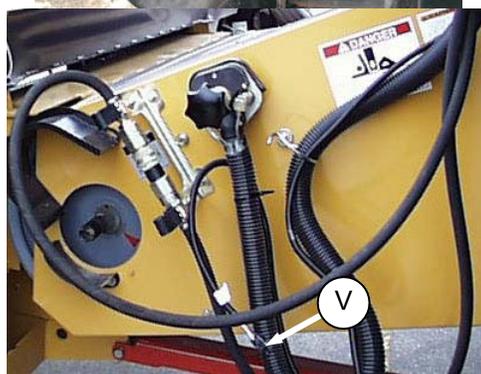
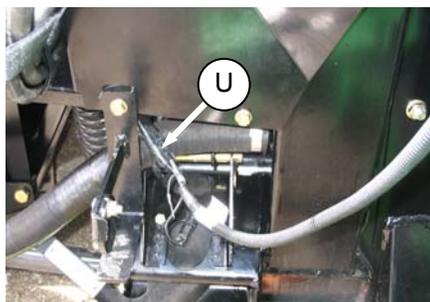
АДАПТЕР И LEXION



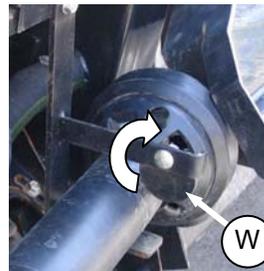
4. Разъедините шланги (Q) и (R) на комбайне.
5. Протрите штуцера (S) и (T) на адаптере



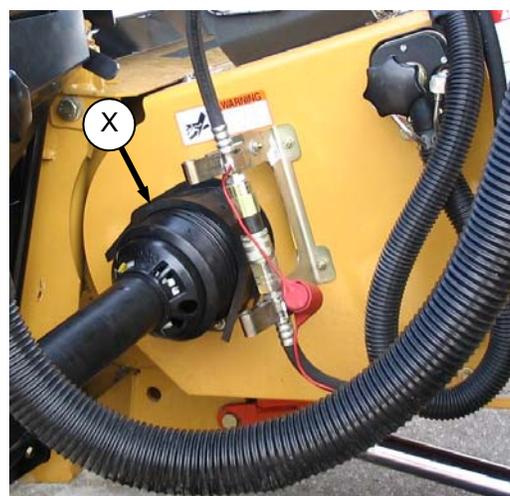
6. Соедините шланг (R) с муфтой (S) на адаптере.
7. Соедините шланг (Q) с муфтой (T) на адаптере.



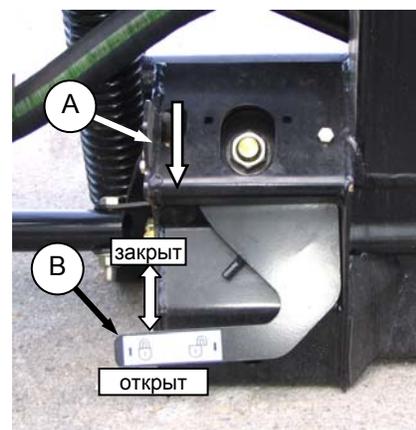
- h. Если адаптер оборудован селектором мотовила вперед - назад / наклоном жатки, соедините электрический разъем (U) с разъемом (V).



- i. Поверните защелку (W) и снимите карданный вал с транспортных крюков.



- j. Соедините карданный вал с валом наклонной камеры (X).



- k. Откройте оба замка копира передвинув защелку (A) от адаптера и переместив рычаг (B) на каждом замке в нижнее положение.

АДАПТЕР И LEXION



ВАЖНО

Если установлены стабилизирующие колеса, установите их в верхнее рабочее или в положение хранения. В противном случае жатка может наклониться вперед и отсоединить ее будет трудно. Обратитесь к руководству по эксплуатации жаток D50 и D60/FD70

5.5.2 ОТСОЕДИНЕНИЕ

- а. Выберите ровную площадку. Расположите жатку слегка над землей. Заглушите двигатель и выньте ключ.



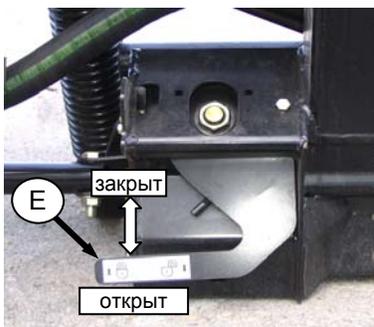
ОПАСНОСТЬ

Во избежание травм или смерти от неожиданного запуска или падения поднятой машины, всегда приводите в действие блокировки подъемных цилиндров перед тем, как приступить к работе под жаткой по любой причине. Смотрите Ваше Руководство по эксплуатации Комбайна по инструктажу использования ограничителей подъемных цилиндров.



ОСТОРОЖНО

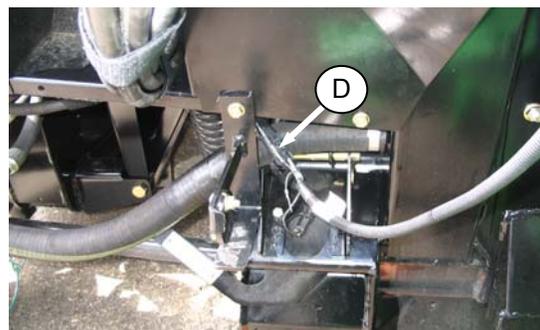
Заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания, прежде чем покинуть машину по любой причине. Ребёнок или даже животное могут запустить машину на холостом ходу.



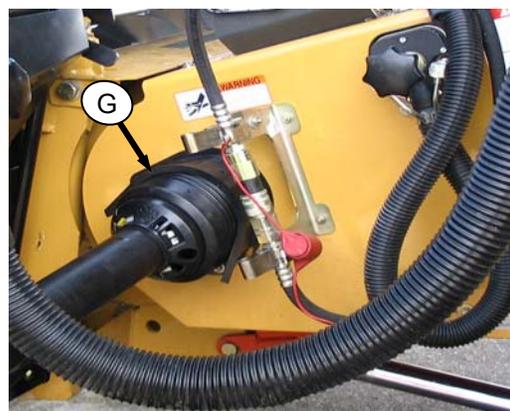
- б. Закройте оба замка рычагами (Е) пока не защелкнутся в закрытом положении

ВАЖНО

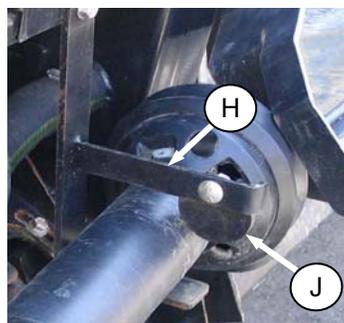
Если установлены колеса медленного транспорта, жатка может быть отсоединена либо в транспортном либо рабочем положении. Если в рабочем, то установите колеса в положение хранения или в самое высокое рабочее положение. В противном случае жатка может наклониться вперед и отсоединить ее будет трудно. Обратитесь к руководству по эксплуатации жаток D50 и D60/FD70



- с. Если адаптер оборудован селектором управления мотовила вперед/ назад и выноса жатки, разъедините электрический кабель (F) и закрепите для хранения.



- д. Отсоедините карданный вал от вала наклонной камеры (G).



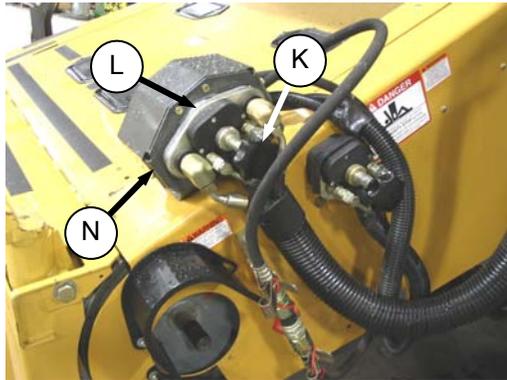
- е. Разместите карданный вал на транспортных крюках (H) и зафиксируйте его защелкой (J).
(продолжение на следующей стр)

АДАПТЕР И LEXION

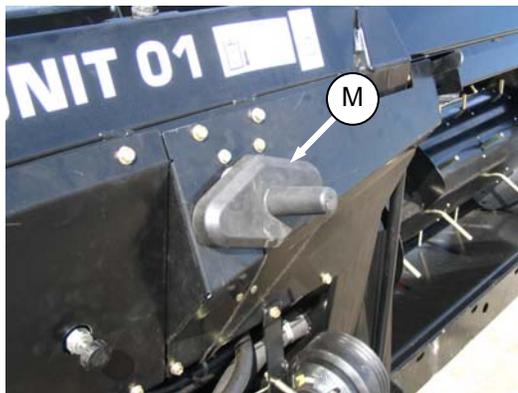
- f. Отсоединение гидравлики/электрики следующим образом:

Lexion 500 Detachment

1. Открутите ручку (K) на разрывной муфте (L) и отсоедините ее от адаптера.
2. Снимите крышку (M) с гнезда муфты на комбайне.



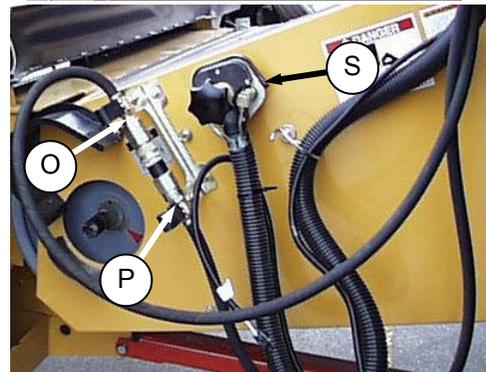
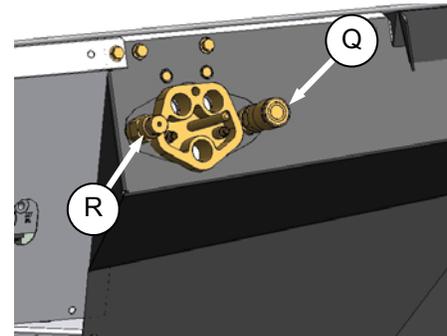
3. Поместите быстроразъемный блок (L) в гнезде комбайна (N) и закрутите ручку (K) для фиксации.



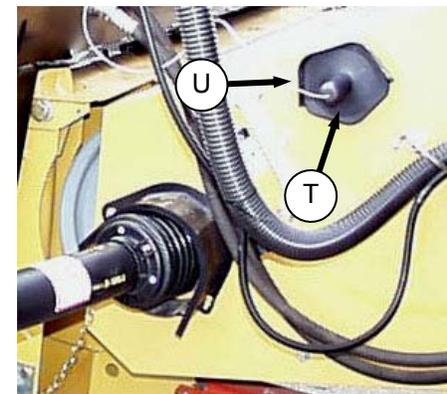
4. Закройте крышкой (M) гнездо адаптера.
5. Прodelайте до шага h.

Lexion 400 Detachment

1. Отсоедините электропроводку от адаптера.



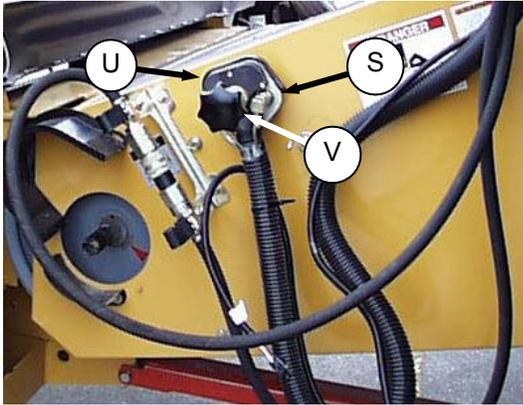
2. Отсоедините шланг (O) и (P) от муфт адаптера (Q) и (R).
3. Соедините шланги (O) и (P) на комбайне, как показано на картинке.
4. Отверните ручку (S) быстроразъемного блока и отсоедините от адаптера.



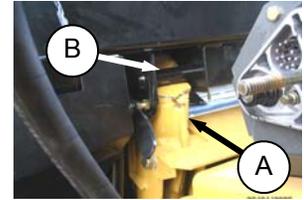
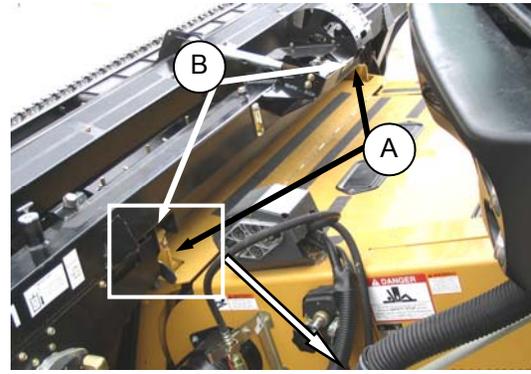
5. Снимите крышку (T) с гнезда комбайна (U).

(продолжение на следующей стр)

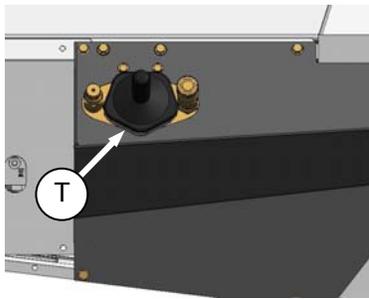
АДАПТЕР И LEXION



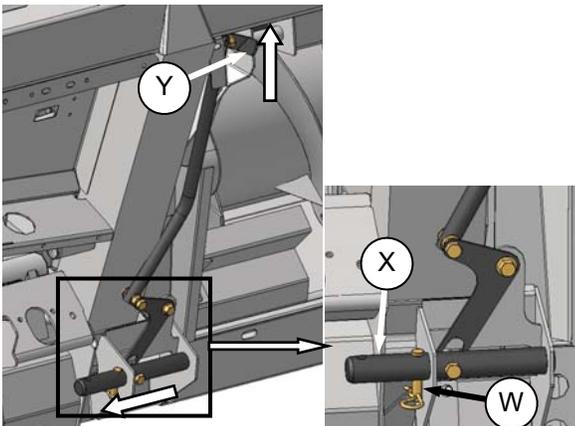
6. Поместите быстроразъемный блок (S) в гнездо комбайна (U) и зафиксируйте ручкой (V).



- i. Опустите наклонную камеру до тех пор, пока захваты (A) не выйдут из кронштейнов (B).
- j. Медленно подайте комбайн назад от адаптера.



7. Закройте крышкой (Т) гнездо адаптера.

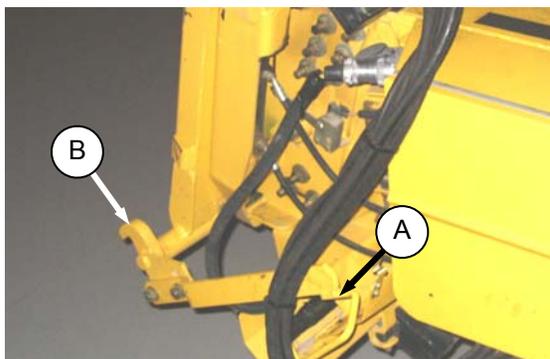


- g. Выньте шплинт (W) из пальца (X).
- h. Поднимите рукоять (Y) для отсоединения пальцев (X) от наклонной камеры. Вставьте шплинты (W) в пальцы адаптера и зафиксируйте шпилькой.

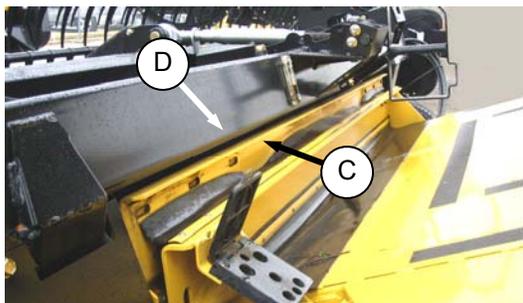
5.6 NEW HOLLAND CR, CX



5.6.1 ПРИСОЕДИНЕНИЕ



- a. Убедитесь что ручка (A) находится в такой позиции, что крюки (B) могут зацепить адаптер.

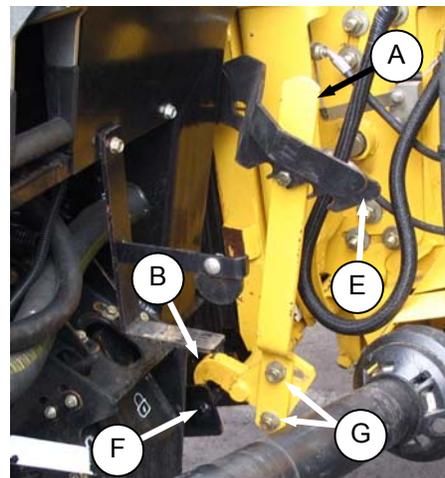


- b. Медленно подайте комбайн вперед и поднимите наклонную камеру, пока седло (C) наклонной камеры надежно захватит брус адаптера (D).
- c. Поднимите наклонную камеру чтобы убедиться в том, что адаптер надежно сел на седло наклонной камеры.

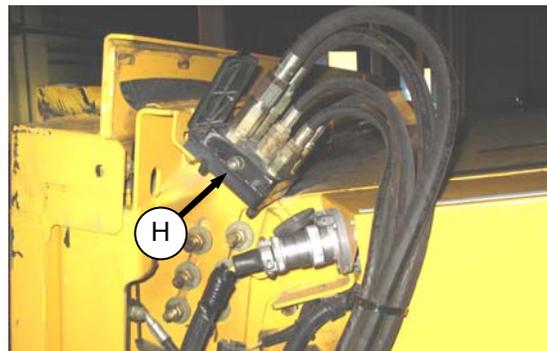


ОСТОРОЖНО

Заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания, прежде чем покинуть машину по любой причине. Ребёнок или даже животное могут запустить машину на холостом ходу.



- d. Поднимите рукоять (E) на левой стороне адаптера и нажмите на рукоять (A) комбайна до тех пор, пока крюк (B) захватит палец (F) с обеих сторон наклонной камеры е.
- e. Нажмите вниз рукоять (E) так, чтобы зафиксировать ее на шпильке
- f. Если крюки (B) не полностью захватывают пальцы, когда рукоятки (A) и (E) закрыты, ослабьте болты (G) и отрегулируйте захват. Затяните болты.

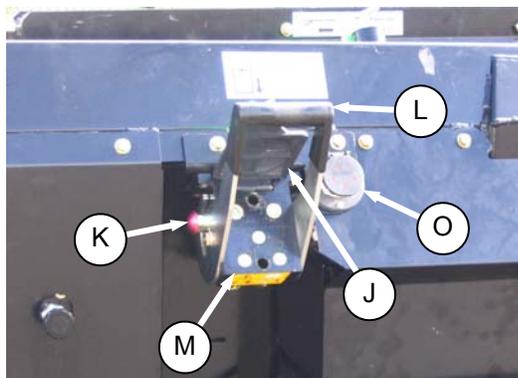


- g. Выньте быстроразъемный блок (H) из гнезда на комбайне.

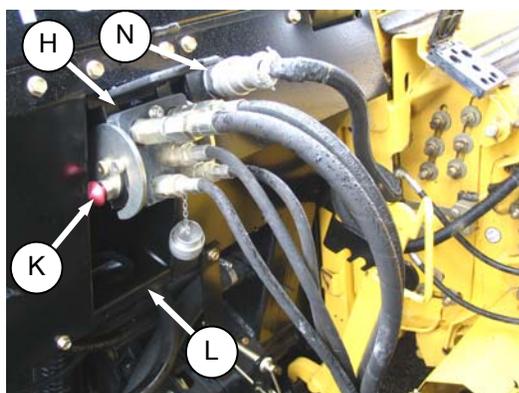
(продолжение на следующей стр)

АДАПТЕР И NEW HOLLAND

h. Соединение гидравлики :



1. Откройте крышку (J).
2. Нажмите блокирующую кнопку (K) и установите рукоятку (L) в полукрытую позицию.

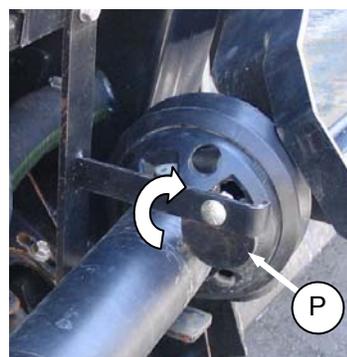


3. Снимите быстроразъемный блок (H) от комбайна в приемнике адаптера (M) и протрите его .
4. Поставьте быстроразъемный блок на приемник адаптера (M) и нажмите ручку (L) для фиксации пальцев в приемнике.
5. Нажмите рукоятку (L) до щелчка блокирующей кнопки (K).

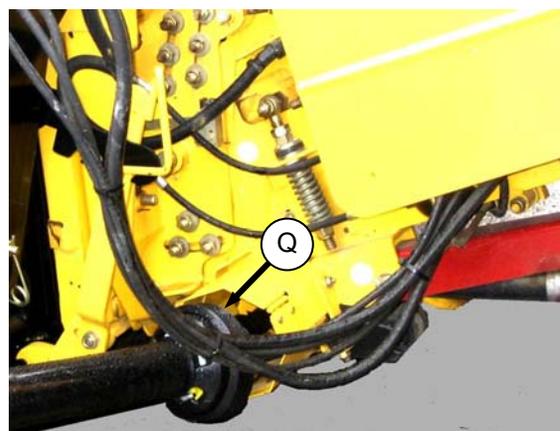


1. Соедините электрический разъем (N) следующим образом:
 1. Выньте заглушку из электрического гнезда на адаптере (O).

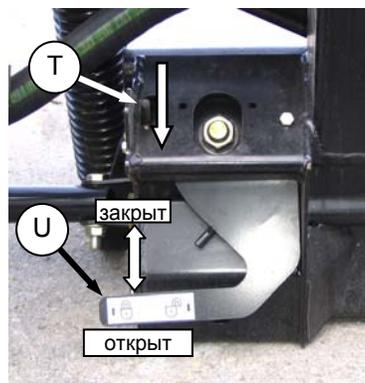
2. Снимите с комбайна розетку (N)..
3. Совместите выступ на розетке (N) с пазом приемника (O) и нажмите поворачивая кольцо для фиксации.



1. Поверните защелку (P) на адаптере и снимите карданный вал с транспортного крюка.



1. Оттяните назад фиксатор кардана и вставьте его на вал наклонной камеры (Q). пока не защелкнется



1. Откройте оба замка копитра передвинув защелку (T) от адаптера и переместив рычаг (U) на каждом замке в нижнее положение .



ВАЖНО

Если установлены стабилизирующие колеса, установите их в верхнее рабочее или в положение хранения. В противном случае жатка может наклониться вперед и отсоединить ее будет трудно. Обратитесь к руководству по эксплуатации жаток D50 и D60/FD70

5.6.2 ОТСОЕДИНЕНИЕ

- a. Выберите ровную площадку. Расположите жатку слегка над землей. Заглушите двигатель и выньте ключ.



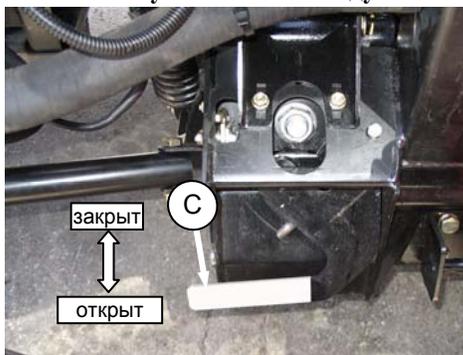
ОПАСНОСТЬ

Во избежание травм или смерти от неожиданного запуска или падения поднятой машины, устанавливайте блокировки подъемных цилиндров перед тем, как приступить к работе под жаткой по любой причине. Смотрите Ваше Руководство по эксплуатации Комбайна по инструктажу использования ограничителей подъемных цилиндров



ОСТОРОЖНО

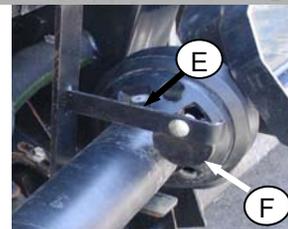
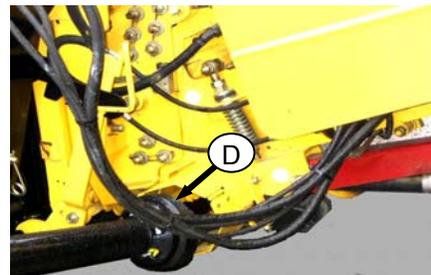
Заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания, прежде чем покинуть машину по любой причине. Ребёнок или даже животное могут запустить машину на холостом ходу.



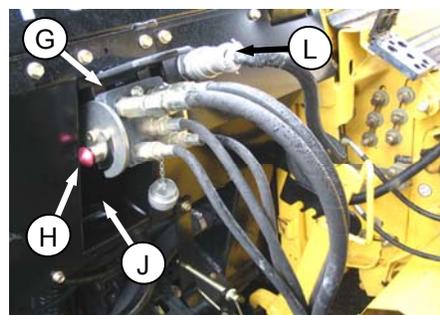
- b. Закройте копирующие замки адаптера, подняв рукоятку (С) в верхнее положение по обе стороны.

ВАЖНО

Если установлены колеса медленного транспорта, жатка может быть отсоединена в транспортном или рабочем положении. Если в рабочем, то установите колеса в положение хранения или в самое высокое рабочее положение. В противном случае жатка может наклониться вперед и отсоединить ее будет трудно. Обратитесь к руководству по эксплуатации жаток D50 и D60/FD70

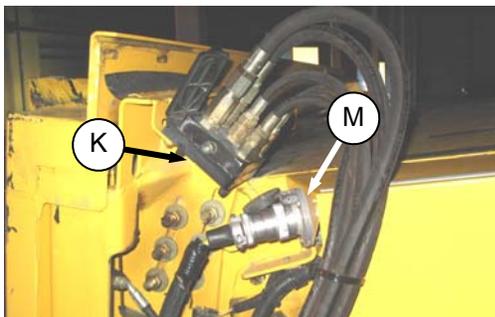


- c. Отсоедините карданный вал адаптера (D) от вала наклонной камеры. Поместите кардан на транспортный крюк (E) и зафиксируйте от падения защелкой (F).
- d. Отсоединение быстроразъемной гидромуфты (G) следующим образом;

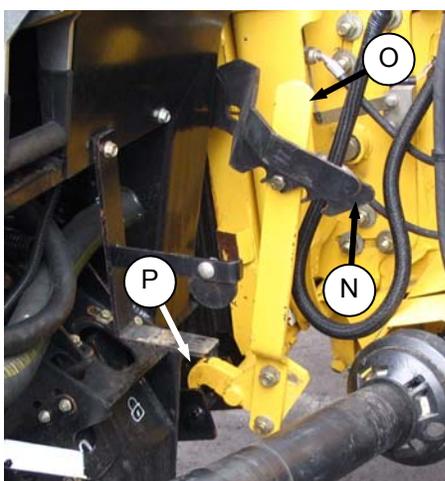


1. Нажмите блокирующую кнопку (H) и потяните ручку (J) для отсоединения быстроразъемного блока (G).
2. Нажмите ручку (J), закрыв разъем, до щелчка блокирующей кнопки (H). Закройте пластиковую крышку.
3. Поместите быстроразъемный блок (G) в разъем на комбайне (K).

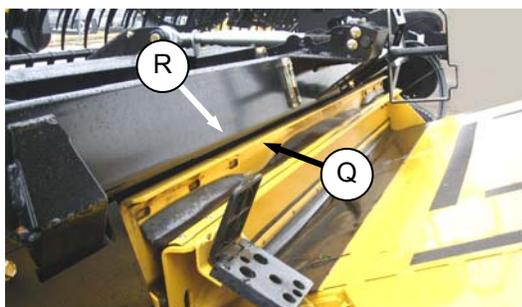
АДАПТЕР И NEW HOLLAND



4. Разъедините электрическую розетку (L) на адаптере и закройте крышку. Соедините с комбайном (M).



- е. Поднимите рукоятку (N), и потяните вниз рукоятку (O) для открытия замков наклонной камеры (P) и отсоединения от адаптера.



- f. Опустите наклонную камеру (Q) до тех пор, пока не освободится брус адаптера (R).
- g. Медленно подайте комбайн назад от адаптера

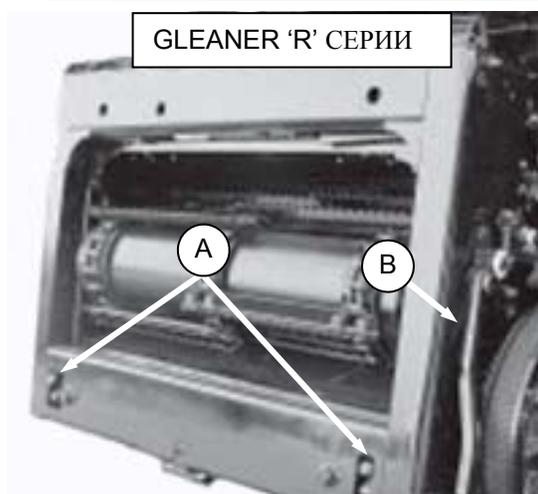
АДАПТЕР И AGCO

5.7 AGCO

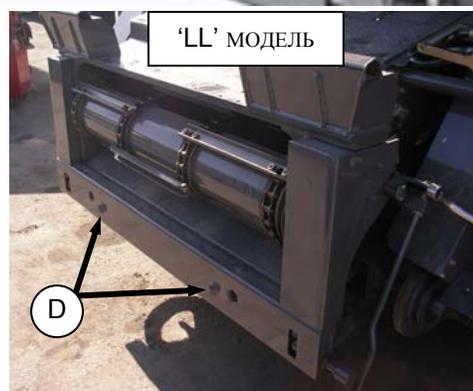
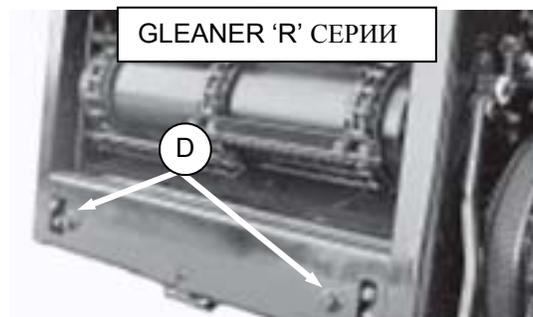
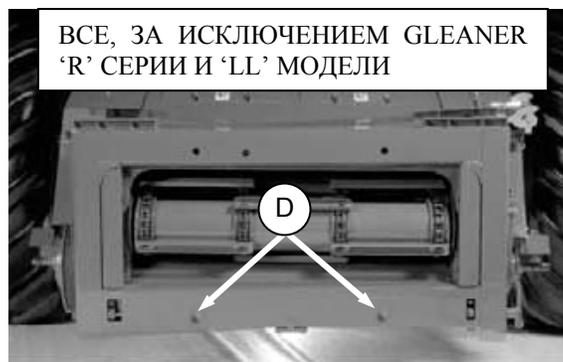
Gleaner R R серии и A серии
Challenger 660, 670, 680B
Massey 9690, 9790, 9895



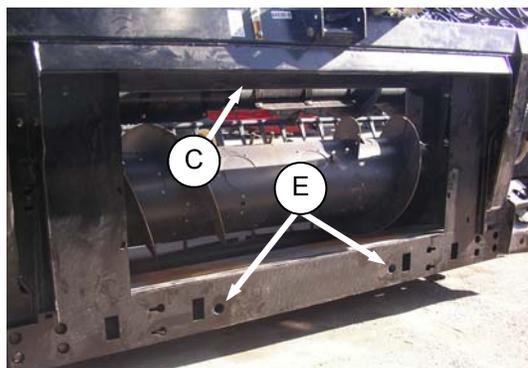
5.7.1 ПРИСОЕДИНЕНИЕ



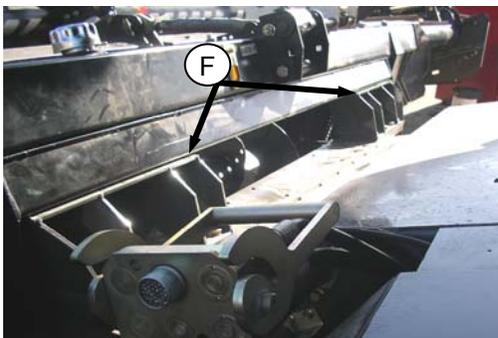
- а. Втяните защелки (А) на корпусе наклонной камеры используя блокирующую рукоятку (В)



- б. Медленно подайте комбайн вперед и поднимите наклонную камеру, совместив седло с верхним брусом адаптера (С). Направляющие пальцы (D) должны быть совмещены с отверстиями (Е) на раме адаптера



АДАПТЕР И AGCO



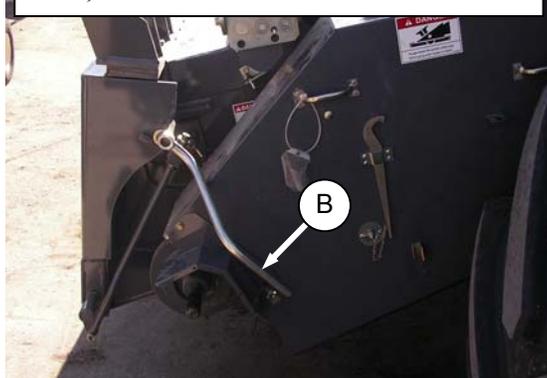
- с. Поднимите наклонную камеру с адаптером, убедившись, что седло (F) и направляющие пальцы зашли в раму адаптера.
- д. Немного поднимите жатку над землей .



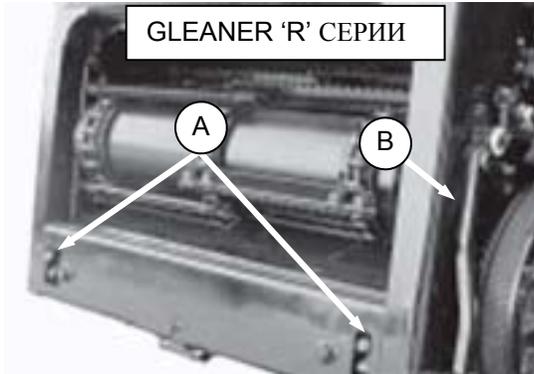
ОСТОРОЖНО

Заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания, прежде чем покинуть машину по любой причине. Ребёнок или даже животное могут запустить машину на холостом ходу .

ВСЕ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ GLEANER 'R'

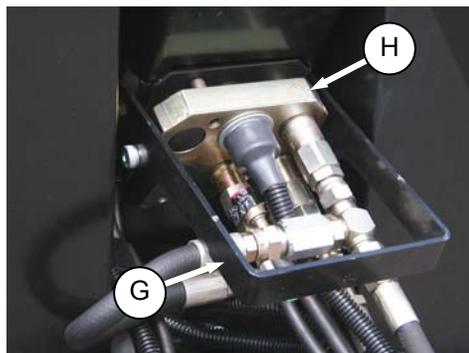


GLEANER 'R' СЕРИИ

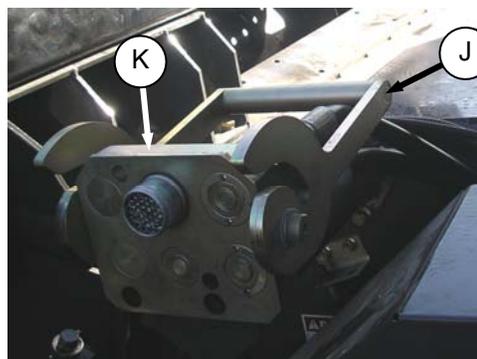


- е. Задействуйте защелки (A) в адаптер, используя рукоятку (B).

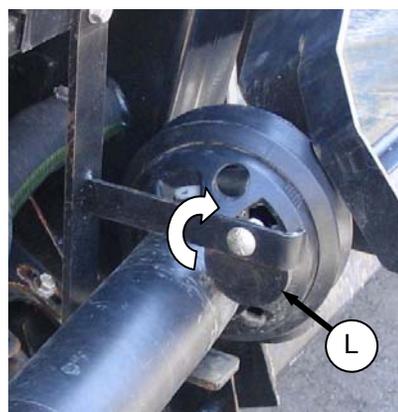
- ф. Соедините разрывные гидравлические муфты адаптера с комбайном следующим образом:



1. Потяните рукоятку (G) чтобы освободить быстроразъемный блок (H) из приемника адаптера.



2. Нажмите рукоятку (J) на комбайне до полностью открытого положения.
3. Очистите поверхности при необходимости.
4. Поместите быстроразъемный блок в разъем (H) на комбайне (K) и замкните рукояткой (J) до полного соединения.



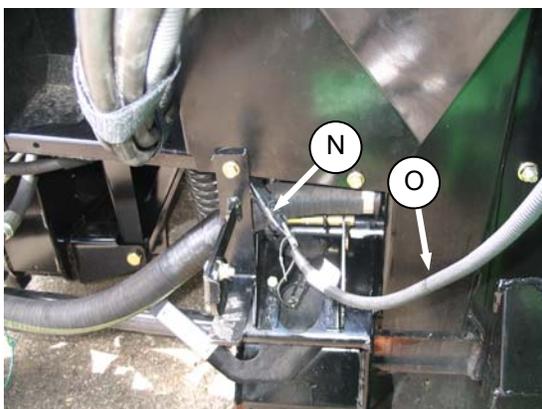
5. Откройте защелку (L) и снимите карданный вал адаптера с транспортных крюков.

(продолжение на следующей стр)

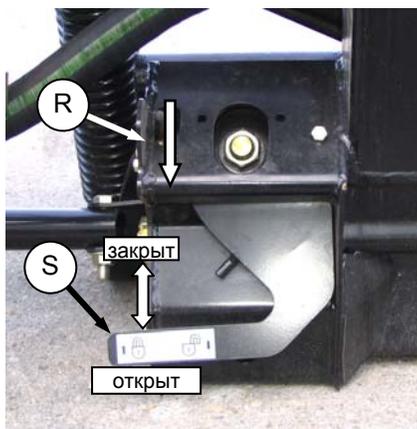
АДАПТЕР И AGCO



- g. Сдвиньте кожух на конце карданного вала назад, и зафиксируйте замком карданный вал на валу наклонной камеры (M).



- h. Соедините электрический разъем (N) адаптера с разъемом комбайна (O).



- i. Откройте оба замка копира передвинув защелку (R) от адаптера и переместив рычаг (S) на каждом замке в нижнее положение.



ВАЖНО

Если установлены стабилизирующие колеса, установите их в верхнее рабочее или в положение хранения. В противном случае жатка может наклониться вперед и отсоединить ее будет трудно. Обратитесь к руководству по эксплуатации жаток D50 и D60/FD70

5.7.2 ОТСОЕДИНЕНИЕ

- а. Выберите ровную площадку. Расположите жатку слегка над землей. Заглушите двигатель и выньте ключ



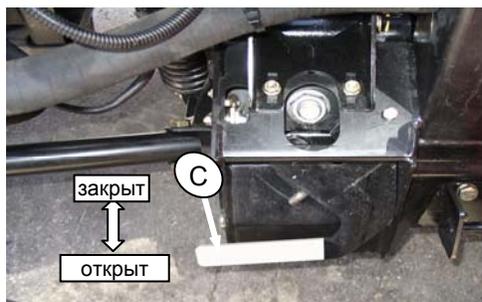
ОПАСНОСТЬ

Во избежание травм или смерти от неожиданного запуска или падения поднятой машины, всегда приводите в действие блокировки подъемных цилиндров перед тем, как приступить к работе под жаткой по любой причине. Смотрите Ваше Руководство по эксплуатации Комбайна по инструктажам использования ограничителей подъемных цилиндров.



ОСТОРОЖНО

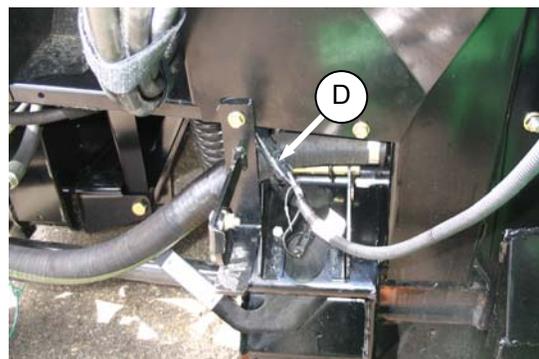
Заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания, прежде чем покинуть машину по любой причине. Ребёнок или даже животное могут запустить машину на холостом ходу.



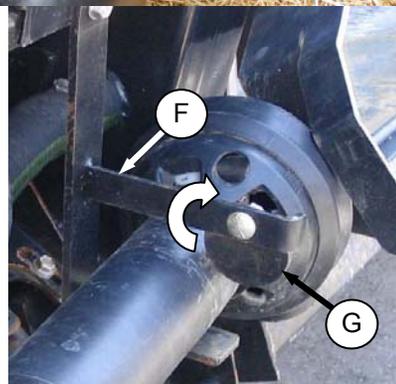
- б. Закройте замки копиров подняв рукоятки (С) по обе стороны адаптера.

ВАЖНО

Если установлены колеса медленного транспорта, жатка может быть отсоединена либо в транспортном либо рабочем положении. Если в рабочем, то установите колеса в положение хранения или в самое высокое рабочее положение. В противном случае жатка может наклониться вперед и отсоединить ее будет трудно. Обратитесь к руководству по эксплуатации жаток D50 и D60/FD70



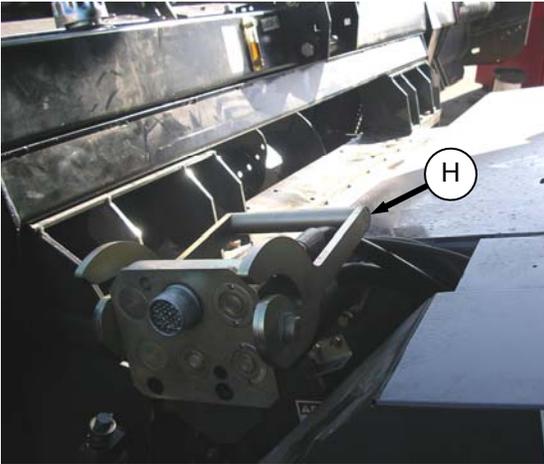
- с. Если адаптер оборудован селектором выдвигания мотовила вперед-назад/наклоном жатки, разъедините линию (D) и закрепите конец на комбайне.



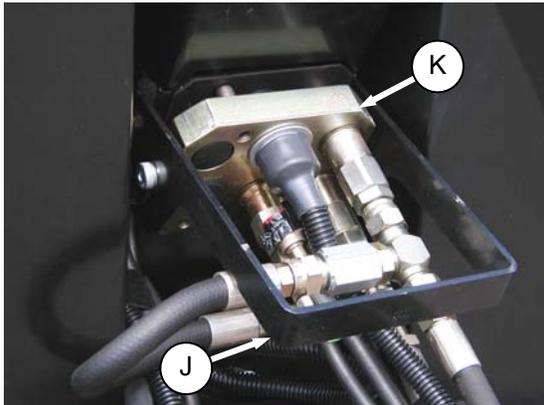
- д. Отсоедините карданный вал адаптера (Е) от комбайна и поместите его на крюк (F). Зафиксируйте его защелкой (G) от падения

АДАПТЕР И AGCO

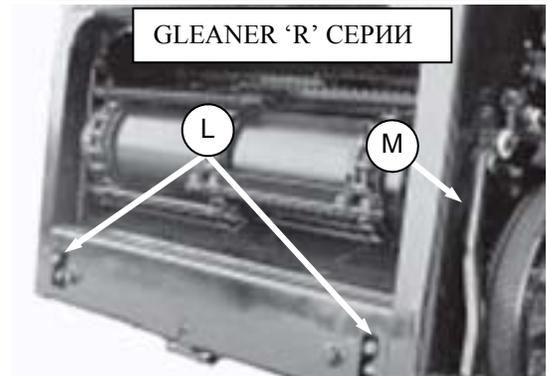
- е. Отсоединение гидравлики/ электрики в следующем порядке:



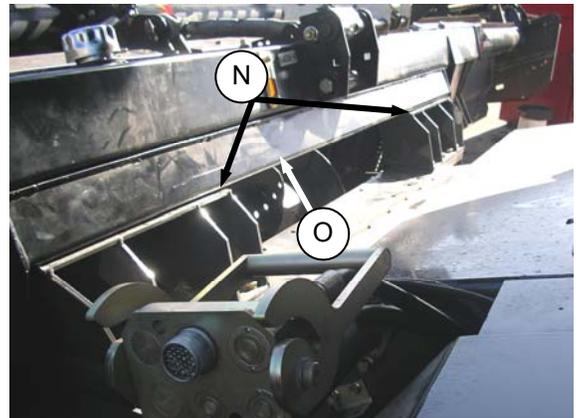
1. Поднимите рукоятку (H) до полного открытия замка.



2. Поднимите рукоятку (J) чтобы освободить быстроразъемный блок (K) из приемника адаптера. Опустите рукоятку (J) чтобы закрыть гнездо.



- f. Втяните защелки (L) на наклонной камере рукояткой (M).



- g. Опустите наклонную камеру пока седло (N) не освободит верхний брус адаптера (O).
h. Медленно подайте комбайн назад от адаптера.

6 ЖАТКА / ОТСОЕДИНЕНИЕ И СОЕДИНЕНИЕ К АДАПТЕРУ

При использовании этой процедуры, адаптер остается присоединенным к комбайну и приспособлен для отсоединения жаток D50 или D60 Harvest Header для использования на косилке или смены жаток. Процедура аналогична для всех моделей и производителей комбайнов.

Уборочные жатки D50 и D60 могут быть присоединены к адаптеру в полевом, либо транспортном положении.

6.1 D50 И D60 УБОРОЧНЫЕ ЖАТКИ /АДАПТЕР



6.1.1 РАЗБОРКА

- a. Выберите ровное место, опустите жатку на землю и полностью поднимите мотовило. Выставьте наклон жатки почти полностью вперед для увеличения зазора под подающим полотном адаптера.



ОСТОРОЖНО

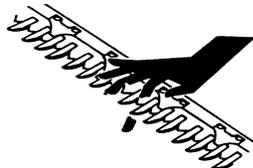
Заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания, прежде чем покинуть машину по любой причине. Ребёнок или даже животное могут запустить ее на холостом ходу.

- b. Заглушите двигатель, выньте ключ и поставьте ограничители мотовила. Обратитесь к Руководству по эксплуатации жаток D50, D60 FD70.
- c. Отсоедините поддон адаптера от режущего аппарата как указано ниже:



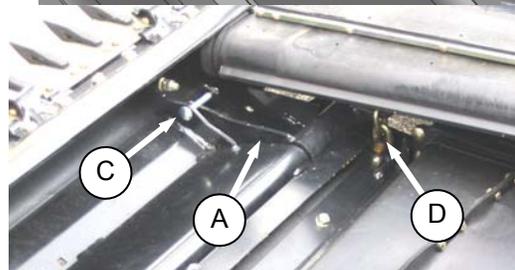
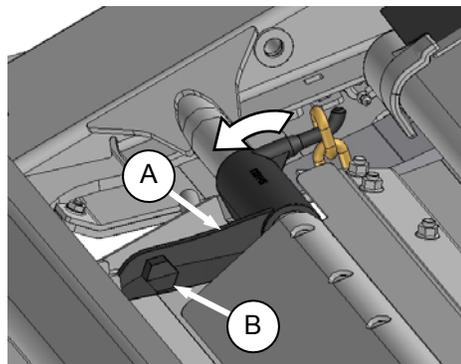
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда держите руки вдали от области защитных пальцев и сегментов

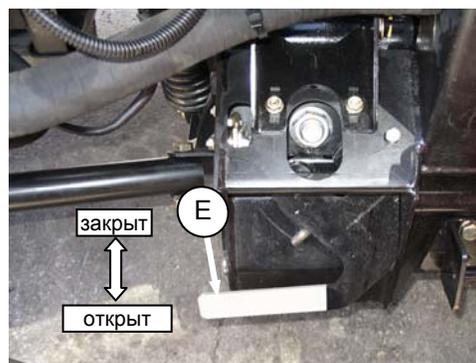


ОСТОРОЖНО

При работе рядом с ножом или с ним носите грубые рукавицы.



1. Поворачивайте замок (A) ключом 15/16 на шестигранном (B) болту так, чтобы поднять поддон и можно было снять болт (C). Повторите для другой стороны
2. Поворачивайте замки чтобы опустить поддон адаптера.
3. Снимите цепь (D) с крючка. Поворачивайте замок назад в прежнее место и установите назад болты (C).

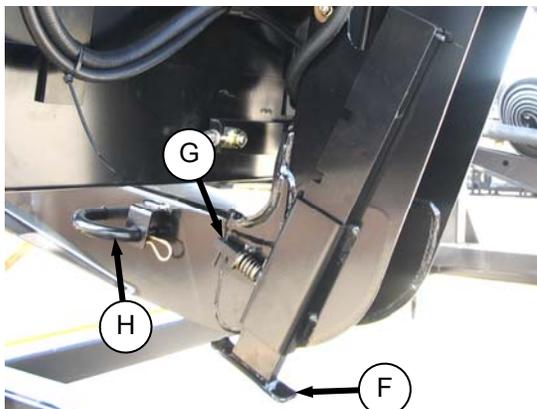


- d. Активируйте замки флотации поднятием рычагов (E) пока не защелкнутся в закрытом положении.

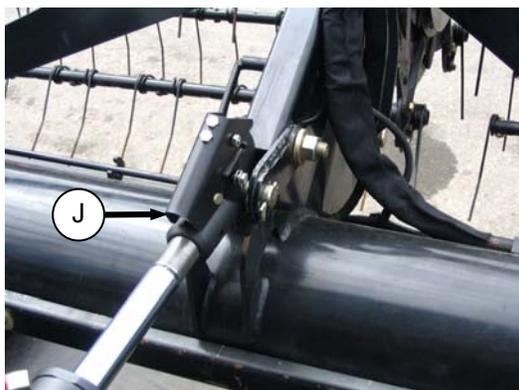
ПРИМЕЧАНИЕ

Транспортные или стабилизационные колеса, могут быть использованы в комбинации со стойкой для опоры жатки

ЖАТКИ D50 & D60/АДАПТЕР



- e. Опустите стойку (F) вытаскив подпружиненный палец (G). Отпустите палец на желаемой высоте.
- f. Снимите палец (H) с обеих лап адаптера.
- g. Отсоедините центральное звено:



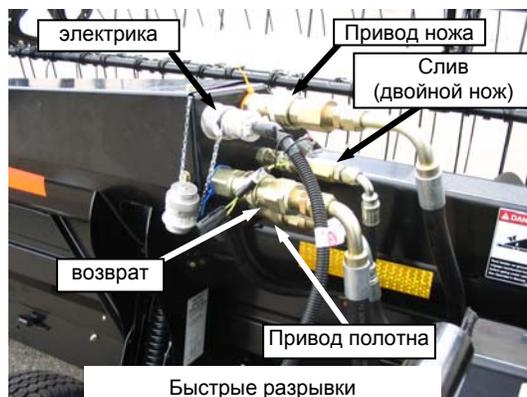
1. Для гидравлического варианта, поднимите (J) и защелкните в верхнем положении.
2. Вытяните цилиндр центрального звена для отсоединения крюка от жатки.
3. Подоприте цилиндр пальцем или другим подходящим инструментом.



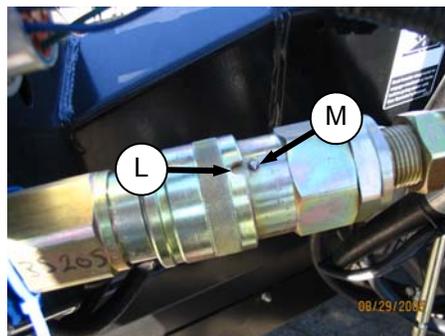
4. Для механического звена, снимите палец (K) и отодвиньте звено. Вставьте палец на место

ПРИМЕЧАНИЕ

Для снятия нагрузки со звена может быть понадобится поднять или опустить наклонную камеру или отрегулировать длину звена



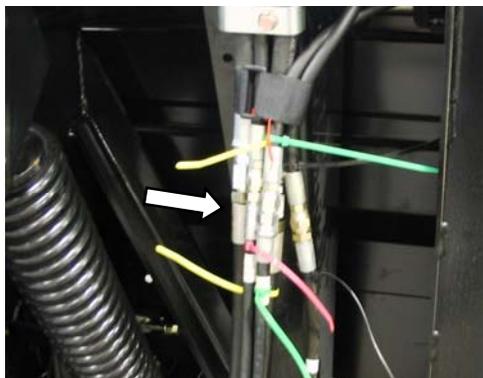
- h. Отсоедините гидравлические шланги привода ножа и полотна. Установите заглушки на фитинги.
- i. Если установлены разрывки, отсоедините их следующим образом,-



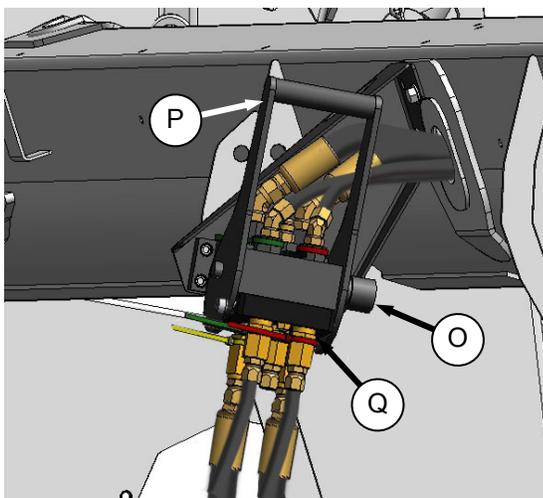
1. Совместите выемку (L) на муфте с штырьком на штуцере (M).
2. Нажмите муфту по направлению к штуцере и разъедините их..
3. Наденьте крышки на концы шлангов.
- j. Отсоедините электрическую проводку поворачивая против часовой стрелки и оттянув ее .
- k. Закрепите шланги на адаптере.

(продолжение на следующей стр)

ЖАТКИ D50 & D60/АДАПТЕР



- l. Отсоедините гидравлику мотвила с правой стороны адаптера. Установите крышечки и заглушки.
- m. Если установлено разрывное соединение отсоедините как ниже следует:

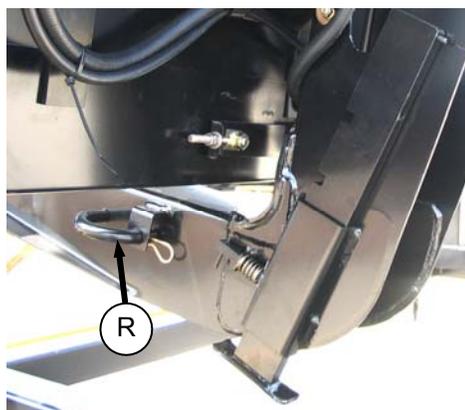


1. Нажмите на кнопку замка (O) и потяните ручку (P) для отсоединения штуцеров (Q).
2. Нажмите ручку вниз пока кнопка (O) не выскочит наружу.



3. Закрепите шланги на раме адаптера для хранения.

- n. Убедитесь что жатка на земле или опирается на колеса в транспортном положении.
- o. Медленно отгоните комбайн.



- p. Установите пальцы (R) в стойки жатки.

ЖАТКИ D50 & D60/АДАПТЕР

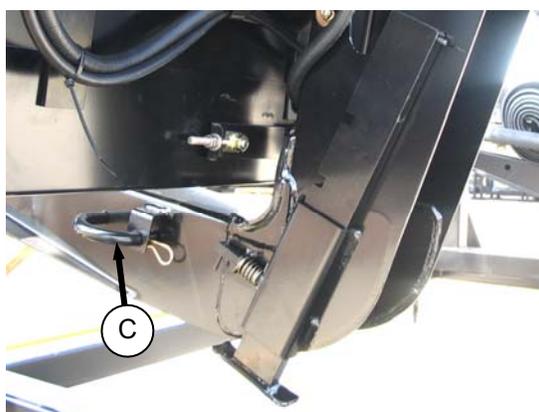


6.1.2 СБОРКА

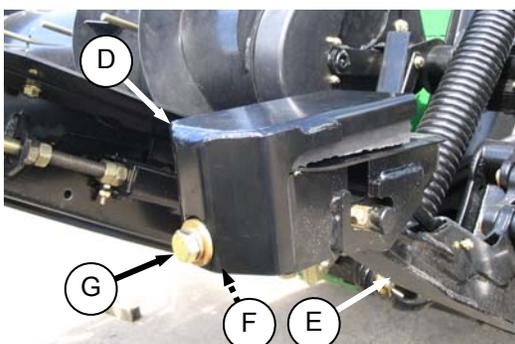
Жатки D50 и D60 могут быть присоединены к адаптеру с транспортного или рабочего положения.

ПРИМЕЧАНИЕ

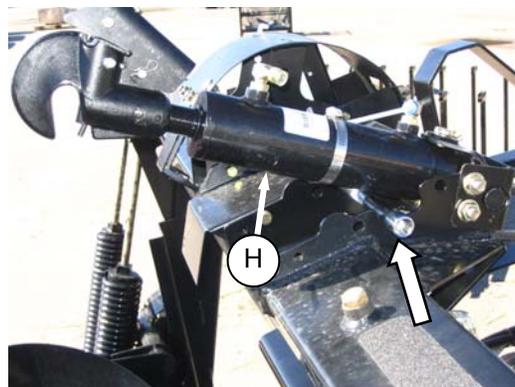
Транспортные/стабилизационные колеса могут быть использованы в комбинации со стойкой для опоры жатки.



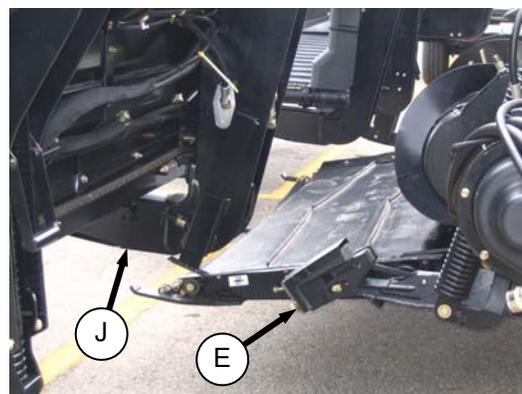
- Снимите шпильку и затем пальцы (C) с каждой лапы. Сохраните их для будущих сборок.
- Если нет вибрационных амортизаторов то установите их как сказано далее:



- Расположите амортизатор (D) на лапе (E).
- Закрепите прокладкой (F), болтом (G), шайбой, и пружинной шайбой.



- Подоприте центральное звено (H) (показан гидравлический) пальцем или чем то аналогичным.



- Опустите наклонную камеру так чтобы лапы адаптера (E) выровнялись с стойками жатки (J).
- Медленно подайте вперед выравнивая лапы адаптера и стойки жатки.
- Удерживайте лапу адаптера (E) по высоте под стойкой жатки (J) следя чтобы лапы адаптера хорошо сели в стойки.

ВАЖНО

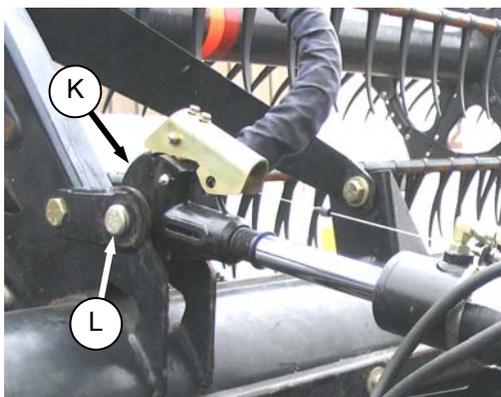
При перемещении к жатке следите за гидравлическими шлангами чтобы предотвратить их повреждение.

- Продолжайте двигаться вперед пока лапы адаптера не коснутся стоек жатки. Поднимите адаптер немного.

(продолжение на следующей стр)

ЖАТКИ D50 & D60/АДАПТЕР

- h. Соедините гидравлический центральный цилиндр:



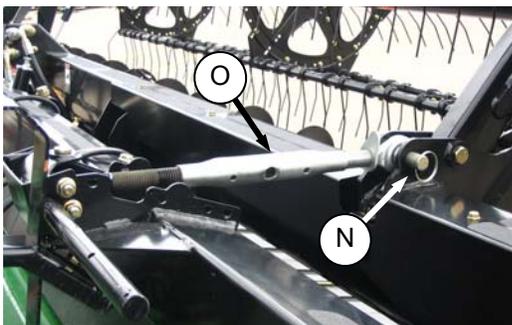
1. Для гидравлического звена (опция), выдвиньте крюк (K) и снимите опору под звеном так чтобы он сел на палец (L).
2. Задействуйте гидравлику наклона для втягивания крюка пока он сам не защелкнется.



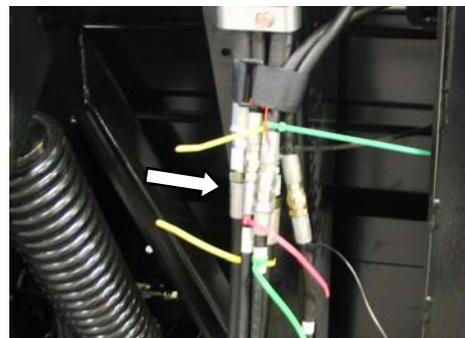
ОСТОРОЖНО

Заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания, прежде чем покинуть машину по любой причине. Ребёнок или даже животное могут запустить машину на холостом ходу.

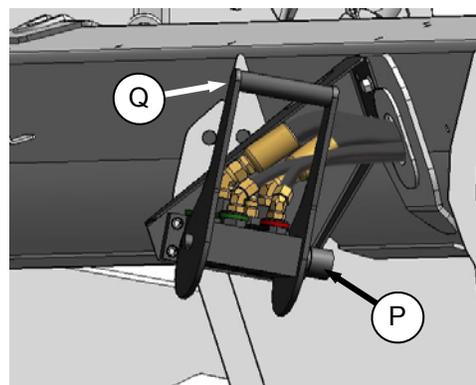
3. Заглушите двигатель и выньте ключ.
 4. Убедитесь что крюк (K) хорошо присоединен.
 5. Перейдите к шагу m.
- i. Соедините механический центральный цилиндр следующим образом:



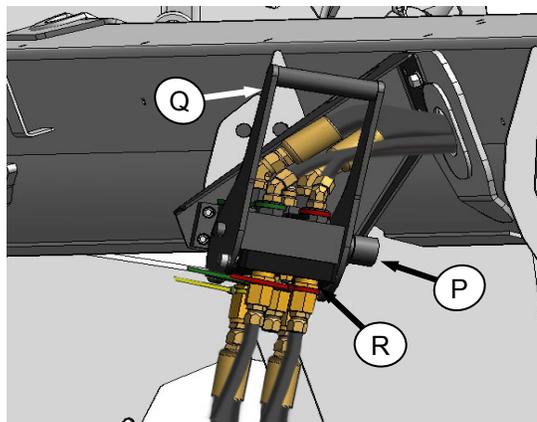
1. Заглушите двигатель и выньте ключ.
2. Снимите палец (N) и опору под звеном.
3. Отрегулируйте длину звена поворачивая трубку (O) выровняв его с кронштейном жатки.
4. Установите палец (N) и закрепите шпилькой.



- j. Соедините гидрошланги в соответствии с цветами пластиковых кембриков.
- k. Если установлено разрывное соединение отсоедините как ниже следует:



1. Нажмите на кнопку замка (P) и потяните ручку (Q) в полную открытую позицию.
2. Почистите соединения.

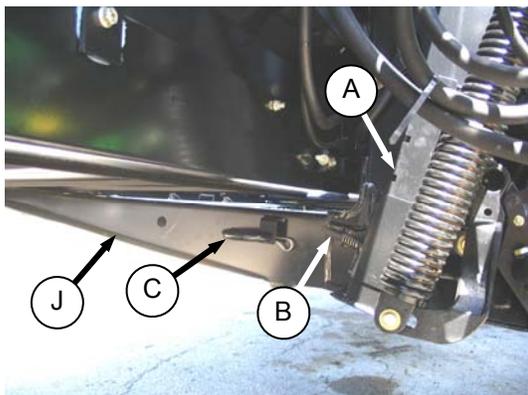


3. Расположите быстроразъемный блок (R) от комбайна в приемник и нажмите ручку (Q) для соединения задействовав штырьки.
4. Нажмите ручку в закрытую позицию пока кнопка (P) не выскочит наружу

(продолжение на следующей стр)

ЖАТКИ D50 & D60/АДАПТЕР

- l. Закрепите жатку к адаптеру как сказано далее:



1. Убедитесь что лапы адаптера хорошо сидят в стойках жатки (J). Установите пальцы (C) в каждую стойку и закрепите их шпилькой.
2. Верните опору (A) в позицию хранения и зафиксируйте пальцем (B).

- m. Опустите жатку на землю.
n. Наклоните жатку почти полное вперед для увеличения зазора под полотном адаптера



ОСТОРОЖНО

Заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания, прежде чем покинуть машину по любой причине. Ребёнок или даже животное могут запустить ее на холостом ходу

- o. Поднимите мотовило, заглушите двигатель и выньте ключ.
p. Подсоедините поддон адаптера к режущему аппарату как сказано ниже:



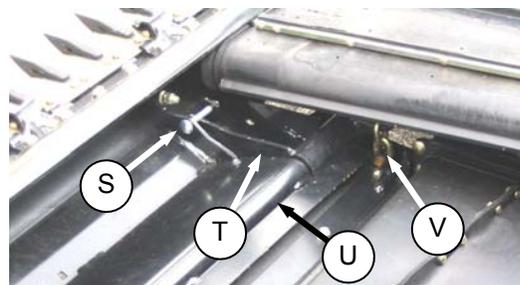
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда держите руки вдали от области между защитными пальцами и сегментами.

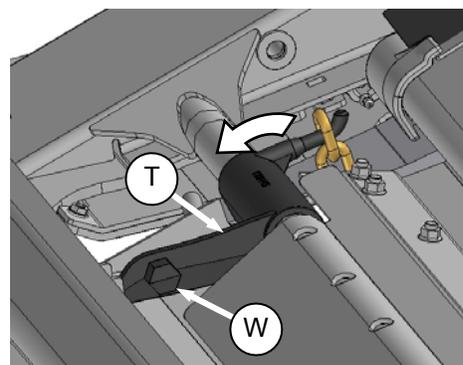


ОСТОРОЖНО

При работе рядом с ножом и с ним носите грубые защитные рукавицы.



1. Снимите болты (S) если они установлены с каждой стороны для присоединения поддона адаптера.



2. Расположите замки (T) на поддоне переходнике (U) так что бы цепь (V) могла соединиться с крюком замка.
3. Поворачивайте замок (T) ключом 15/16 на шестигранном (W) болту так, чтобы поднять поддон и можно было установить болт (S). Повторите для другой стороны .



- q. Соедините гидравлику привода ножа и полотен как показано выше используя цветные кембрики для индикации

(продолжение на следующей стр)

ЖАТКИ D50 & D60/АДАПТЕР

г. Если установлен быстроразъемный блок проделайте как указано ниже:

1. Проверьте соединения и почистите если необходимо
2. Вставьте блок в гнездовик и поверните так чтобы защелка зафиксировала его.

ПРИМЕЧАНИЕ

Убедитесь что шланги не задевают кардан и структурные элементы рядом находящиеся.

с. Подсоедините электрический соединитель как указано ниже:



1. Снимите крышку на коннекторе.
 2. Совместите штырек с проушиной на гнезде, нажмите коннектор в гнездо и поверните кольцо на нем чтобы зафиксировать на месте.
 3. Установите крышку на стыковое соединение на проводке комбайна.
- t. Поднимите и опустите жатку и мотовило несколько раз чтобы лишний воздух вышел через резервуар.

ПРИМЕЧАНИЕ

Нет необходимости выпускать воздух открывая фитинги.

и. Проверьте флотацию и уровень жатки. Если необходимо отрегулировать обратитесь к секциям 7.3.5 Флотация жатки и 7.3.6 Уровень жатки.

ЖАТКА FD70 /АДАПТЕР

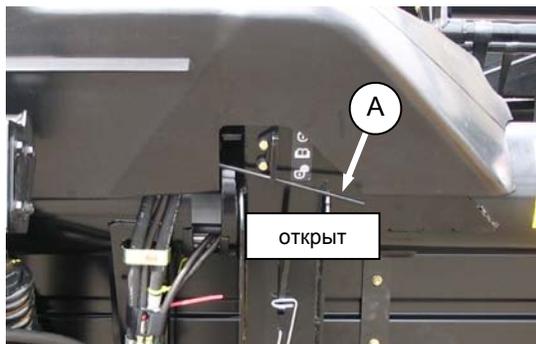
- f. Снимите пружины флотации крыла с адаптера как сказано ниже:



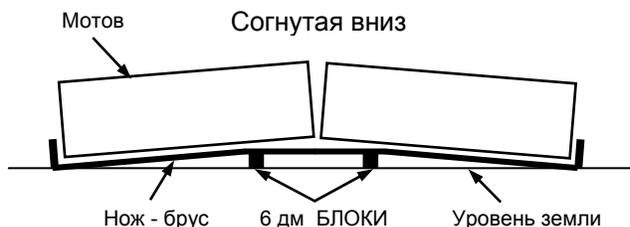
6.2 FD70 FLEXDRAPER/АДАПТЕР

6.2.1 РАЗБОРКА

- Выберите ровную площадку. Опустите жатку на землю и поднимите полностью мотовило.
- Полностью втяните цилиндр наклона



- Расположите пружинную ручку (А) в нижнюю выемку в положение ОТКРЫТ.



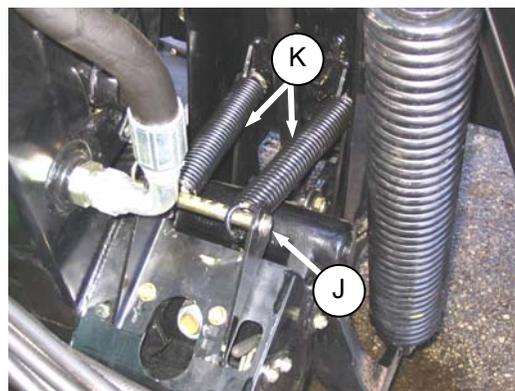
- Расположите 6 дюймовые (150 mm) блоки под шарнирные места места режущего аппарата и опустите жатку на блоки чтобы она полностью прогнулась вверх



ОСТОРОЖНО

Заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания, прежде чем покинуть машину по любой причине. Ребёнок или даже животное могут запустить машину на холостом ходу.

- Заглушите двигатель, выньте ключ и поставьте ограничители мотовила. Обратитесь к Руководству по эксплуатации жаток D50 , D60 и FD70 Гибкая.



- Снимите палец (J) с кронштейна так чтобы пружины (K) свободно упали.
 - Установите палец в кронштейн и зафиксируйте шпилькой.
- Отсоедините центральное звено как сказано ниже:
 - Заведите двигатель и наклоните жатку почти полностью вперед для увеличения зазора под полотном адаптера.
 - Заглушите двигатель и выньте ключ.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда держите руки вдали от области между защитными пальцами и сегментами.

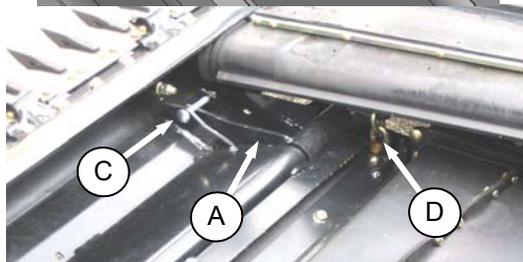
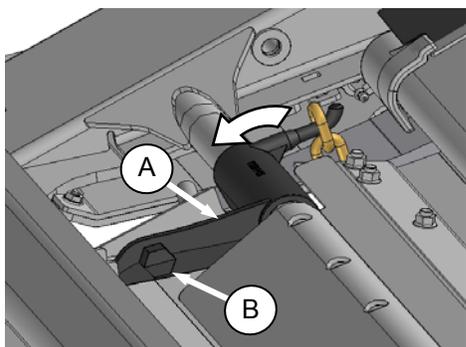


ОСТОРОЖНО

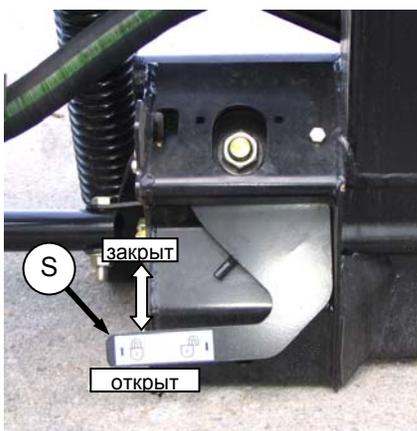
При работе рядом с ножом носите грубые защитные рукавицы.

(продолжение на следующей стр)

ЖАТКА FD70 /АДАПТЕР



3. Поворачивайте замок (A) ключом 15/16 на шестигранном (B) болту так, чтобы поднять поддон и можно было снять болт (C). Повторите для другой стороны.
4. Поворачивайте замки чтобы опустить поддон адаптера.
5. Снимите цепь (D) с крючка. Поворачивайте замок назад в прежнее место и установите назад болты (C).



- h. Активируйте замки флотации поднятием рычагов (E) пока не защелкнутся в закрытом положении.

ПРИМЕЧАНИЕ

Стабилизационные/Транспортные колеса могут быть использованы в комбинации со стойкой для опоры жатки.



- i. Опустите стойку (F) вытаскив палец (G) Установите палец в желаемой высоте.



ОПАСНОСТЬ

Во избежание травм или смерти от запуска или падения поднятой машины, приведите в действие блокировки цилиндров подъема жатки перед тем, как приступить к работе под машиной по какой-либо причине. Смотрите инструкции по использованию ограничителей подъемных цилиндров в Руководстве по эксплуатации комбайна.

- j. Уберите стопоры мотовила, опустите его и поднимите полностью жатку. Заглушите двигатель, выньте ключ, и установите блокировки подъемных цилиндров комбайна.



- k. Снимите болт (H), шайбу, и прокладку с обоих лап адаптера. Сохраните для будущей установки.
- l. Снимите блокировки цилиндров подъема и опустите жатку на блоки в полное прогнутое вверх положение. Заглушите двигатель и выньте ключ.



ОСТОРОЖНО

Заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания, прежде чем покинуть машину по любой причине. Ребёнок или даже животное могут запустить машину на холостом ходу.

(продолжение на следующей стр)

ЖАТКА FD70 /АДАПТЕР

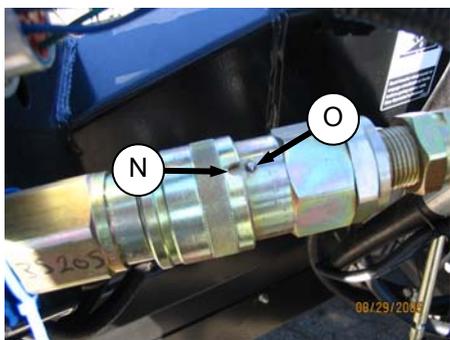
- м. Отсоедините центральное звено как сказано ниже:



1. Для гидравлической регулировки, поднимите защелку (М) и закройте ее в верхнем положении.
2. Выдвиньте центральный цилиндр для отсоединения крюка от жатки.
3. Подоприте цилиндр пальцем или другим подходящим инструментом.



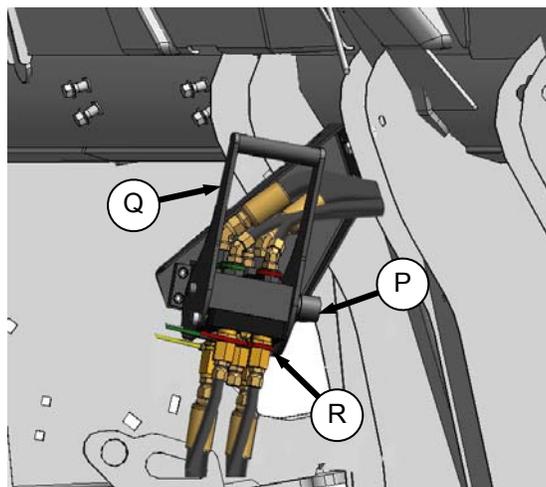
- п. Отсоедините гидравлические шланги приводов ножа и полотна.
- о. Если установлены разрывки, отсоедините их:



1. Совместите выемку (N) на муфте с штырьком на штуцере (O).
2. Нажмите муфту по направлению к штуцере и разъедините.

3. Наденьте крышки на концы шлангов (если есть).

- р. Отсоедините электрическую проводку оттянув и поворачивая против часовой стрелки.
- q. Закрепите шланги для хранения на адаптере
- г. Отсоедините гидравлику мотовила в следующем порядке:



1. Нажмите на кнопку замка (P) и потяните ручку (Q) для отсоединения быстроразъемного блока
2. Нажмите ручку вниз пока кнопка (P) не выскочит наружу.

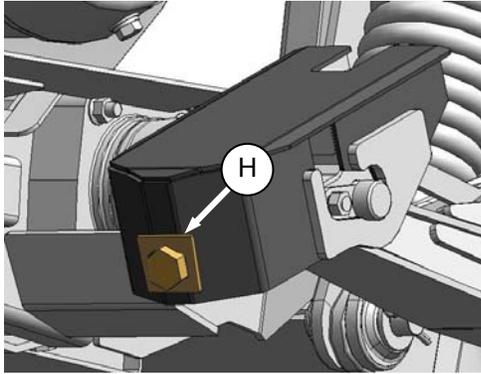


3. Закрепите шланги для хранения поверх рамы адаптера.
- с. Убедитесь что жатка на земле или опирается на колеса в транспортном положении.

(продолжение на следующей стр)

ЖАТКА FD70 /АДАПТЕР

- t. Медленно отгоните комбайн.



- и. Установите болты (H), шайбы, прокладки снятые в шаге g. в лапы адаптера.

ЖАТКА FD70 /АДАПТЕР



6.2.2 СБОРКА

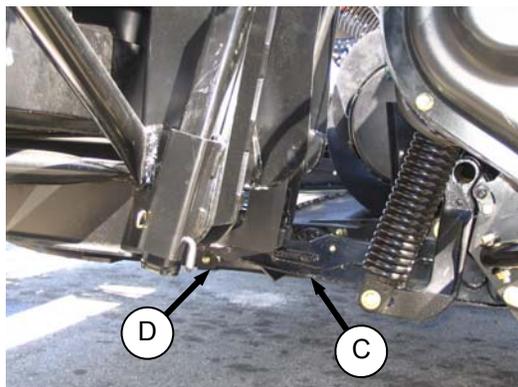
Жатки FD70 может быть присоединена к адаптеру с транспортного или рабочего положения

ПРИМЕЧАНИЕ

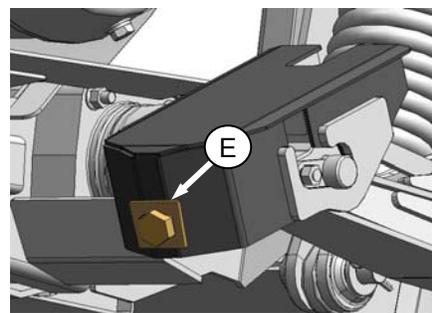
Стабилизационные/Транспортные колеса могут быть использованы в комбинации со стойкой для опоры жатки.



- a. Подоприте центральное звено пальцем или чем то аналогичным.



- b. Опустите наклонную камеру так чтобы лапы адаптера (C) выровнялись с балансировочной канавкой (D).

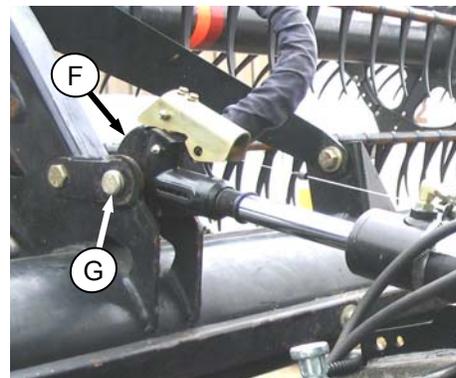


- c. Снимите болты (E), шайбы и прокладки с лап адаптера.
d. Медленно подайте вперед выравнивая лапы адаптера с балансировочной канавкой жатки.
e. Удерживайте лапу адаптера по высоте под балансировочной канавкой жатки следя чтобы лапы адаптера хорошо сели в стойки.

ВАЖНО

При соединении комбайна к жатке следите за тем чтобы не повредить гидравлические шланги.

- f. Продолжайте двигаться вперед пока лапы адаптера не коснутся стопоров в балансировочной канавке жатки.
g. Соедините гидравлический центральный цилиндр :



1. Выдвиньте крюк (F) и снимите опору под звеном так чтобы он сел на палец (G).
2. Задействуйте гидравлику наклона для втягивания крюка пока он сам не защелкнется.

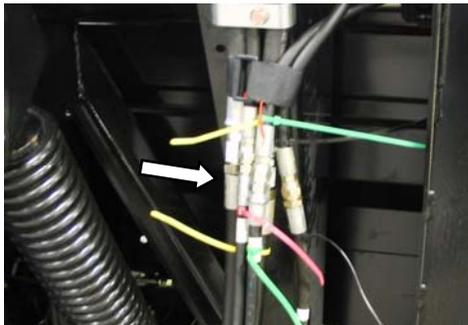


ОСТОРОЖНО

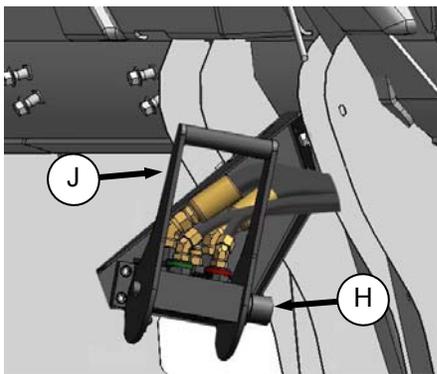
Заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания, прежде чем покинуть машину по любой причине. Ребёнок или даже животное могут запустить машину на холостом ходу.

ЖАТКА FD70 /АДАПТЕР

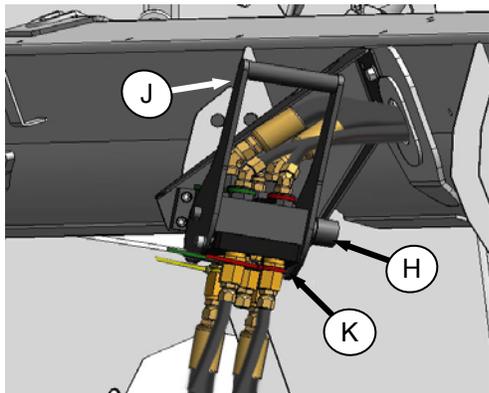
3. Заглушите двигатель и выньте ключ.
4. Убедитесь что крюк (F) хорошо присоединен.



- h. Присоедините гидравлику мотовила в соответствии с цветами пластиковых кембриков.
- i. Если установлено разрывное соединение отсоедините как ниже следует:



1. Нажмите на кнопку замка (H) и потяните ручку (J) в полную открытую позицию.
2. Почистите соединения.



3. Расположите блок (K) от комбайна в приемник и нажмите ручку (J) зацепив штырьки на нем.
4. Нажмите ручку в закрытую позицию пока кнопка (H) не выскочит наружу

- j. Подсоедините жатку к адаптеру как ниже сказано:



ОСТОРОЖНО

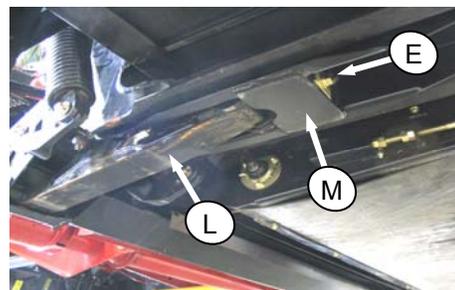
Всегда соединяйте верхнее звено прежде чем полностью поднимать жатку.

1. Поднимите адаптер медленно, убедившись что лапы его хорошо вошли в стойки жатки. Полностью поднимите жатку, заглушите двигатель и выньте ключ.



ОПАСНОСТЬ

Во избежание травм или смерти от запуска или падения поднятой машины, приведите в действие блокировки цилиндров подъема жатки перед тем, как приступить к работе под машиной по какой-либо причине. Смотрите инструкции по использованию ограничителей подъемных цилиндров в Руководстве по эксплуатации комбайна.



2. Установите болты (E), шайбы и прокладки снятые в шаге е. для фиксации лап адаптера (L) к стойкам жатки (M).

ВАЖНО

Не устанавливайте болт длиннее чем 1.5 дюйма (38мм)



3. Верните опору (N) в положение хранения и закрепите пальцем (O).

(продолжение на следующей стр)

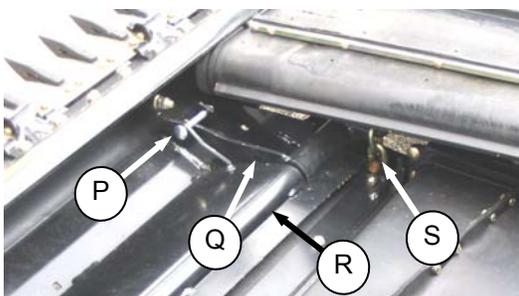
ЖАТКА FD70 /АДАПТЕР

- k. Установите блоки по центральную секцию жатки чтобы она была в 6 дюймах от земли.
- l. Установите угол жатки на самое маленькое значение (самое короткое центральное звено).
- m. Разблокируйте цилиндры подъема, поставьте жатку на блоки и дайте крыльям жатки придти в полный согнутый режим.
- n. Присоедините поддон адаптера к режущему аппарату жатки как ниже сказано:

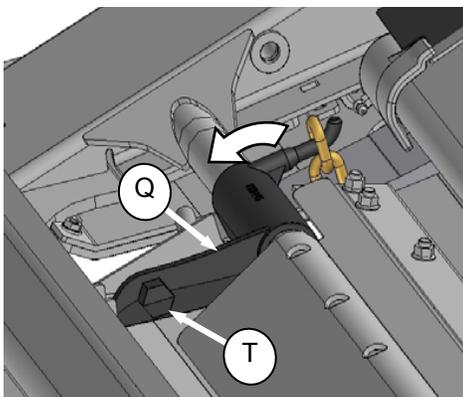


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда держите руки вдали от области между защитными пальцами и сегментами

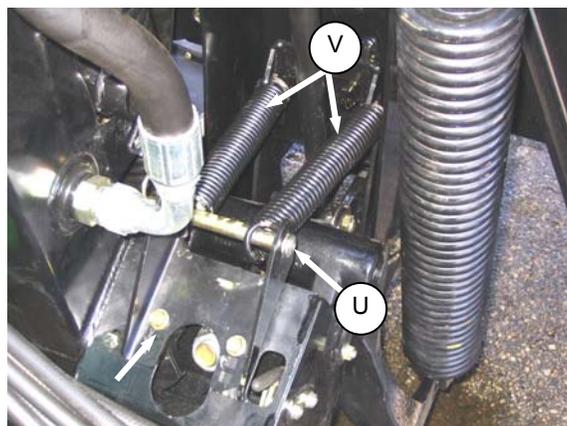


1. Снимите болты (P), если установлены, с каждой стороны окна для того чтобы соединить поддон адаптера.
2. Расположите замки (Q) на поддоне переходнике (R) так что бы цепь (S) можно было бы присоединить к крюкам замка.



3. Поверните замок (Q) ключом 15/16 на шестиугольном болте (T) для того что бы поднять поддон питателя и установить болт (P). Повторите для другой стороны.

- o. Присоедините соединение флотации крыла к адаптеру как ниже сказано :



1. Снимите палец (U) с кронштейна ,если установлен.
2. Установите палец с пружинами (V) и закрепите шпилькой.



- p. Присоедините гидравлику привода ножа и полотна как показано выше в соответствии с пластиковыми кембриками.
- q. Если установлены разрывки быстрого соединения, соедините как сказано ниже:
 1. Снимите крышки, если они установлены ,с гнезд и оголовков шлангов.
 2. Проверьте соединители и если нужно, почистите если нужно.
 3. Нажмите штуцер шланга в гнездо, пока муфта на нем не защелкнется в закрытом положении.

ПРИМЕЧАНИЕ

Убедитесь что шланги не задевают кардан и рядом находящиеся структурные элементы.

(продолжение на следующей стр)

ЖАТКА FD70 /АДАПТЕР

- г. Подсоедините электрический соединитель как указано ниже:
 - 1. Снимите крышку на приемнике.
 - 2. Совместите штырьки на соединителе с пазами в приемнике, втолкните его в приемник и поверните кольцо чтобы зафиксировать его
 - 3. Установите крышку на стыковое соединение на проводке комбайна.
- с. Поднимите и опустите жатку и мотовило несколько раз чтобы лишний воздух вышел через резервуар.

ПРИМЕЧАНИЕ

Нет необходимости выпускать воздух, откручивая фитинги.

- t. Проверьте флотацию и уровень жатки. Если необходимо отрегулировать обратитесь к секциям 7.3.5 Флотация жатки и 7.3.6 Уровень жатки.

7 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

7.1 ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ВЛАДЕЛЬЦА / ОПЕРАТОРА



ОСТОРОЖНО

- Вы обязаны прочесть и понять данное руководство полностью перед началом эксплуатации валковой косилки. Свяжитесь с Вашим дилером в случае, если вам не понятны какие то инструкции.
- Следуйте всем инструкциям по технике безопасности, содержащимся в руководстве, а также инструкциям на наклейках, установленных на машине.
- Помните, что от ВАС зависит безопасность. Соблюдение всех требований техники безопасности защитит Вас и тех, кто находится рядом с Вами.
- Прежде, чем допустить кого-либо к управлению косилкой, независимо от расстояния и длительности времени, убедитесь в том, что они были проинструктированы по безопасности и надлежащему использованию данной машины.
- Прежде, чем допустить кого-либо к управлению косилкой, независимо от расстояния и длительности времени, убедитесь в том, что они были проинструктированы по безопасности и надлежащему использованию данной машины.
- Пересматривайте все вопросы связанные с безопасностью вместе с операторами ежегодно.
- Будьте бдительны в отношении других операторов которые не соблюдают рекомендуемые процедуры в отношении техники безопасности. Незамедлительно исправляйте данные ошибки прежде, чем произойдёт несчастный случай.
- Не изменяйте конструкцию машины. Несанкционированные модификации могут ухудшить работу и/или

безопасность и повлиять на длительность срока службы машины.

- Информация по технике безопасности, содержащаяся в данном руководстве, не заменяет правил техники безопасности, требований страховки или требований законов, действующих в Вашем регионе. Убедитесь в том, что Ваша машина соответствует стандартам, установленным данными положениями.

7.2 ПЕРИОД ОБКАТКИ

После установки адаптера на комбайн первый раз, дайте поработать машине на низких оборотах 5 минут, наблюдая и слушая с КРЕСЛА ОПЕРАТОРА за правильностью работы узлов и механизмов (не мешают ли друг другу и на стуки)



ОСТОРОЖНО

Прежде чем определить причину незнакомого звука и попытки исправить проблему, задействуйте стояночный тормоз, заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ

Мотовило и боковые транспортеры не будут работать пока масло не заполнит линии.

- Проверьте уровень масла на боковом уровнемере после 5 минут работы. Нижний глазок должен быть полон и верхний пуст с режущим аппаратом чуть выше земли. См секцию 8.8.1.1, Уровень масла.
- Смените гидравлический масляный фильтр после 50 часов работы. См. секцию 8.8.2, Гидравлический масляный фильтр.
- Меняйте фильтры гидравлического масла в соответствии с рекомендациями Руководства Оператора Комбайна.
- Подтяните разболтанные крепежи после первых 5 часов работы. См. секцию 8.3, Рекомендуемые значения крутящего момента.
- Замените масло редуктора после 50 часов работы. См секцию 8.7.3.3, Замена масла редуктора.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

7.3 ТЕХНИКА ЭКСПЛУАТАЦИИ

7.3.1 ПРЕДСЕЗОННАЯ ПРОВЕРКА

Выполните годовой техуход. См секцию 8.13, График техухода и выполните необходимые процедуры перед началом сезона:



ОСТОРОЖНО

- Просмотрите руководство по Эксплуатации для того чтобы вспомнить рекомендации по безопасности и эксплуатации.
- Просмотрите все знаки по технике безопасности и наклейки, установленные на жатке и запомните опасные зоны.
- Убедитесь в том что все кожухи и щитки установлены и закреплены соответствующим образом. Не переделывайте и не удаляйте оборудование, обеспечивающее безопасность работ.
- Убедитесь в том что вы понимаете и умеете использовать на практике все элементы управления. Ознакомьтесь с мощностью и эксплуатационными характеристиками машины.

7.3.2 ЕЖЕДНЕВНАЯ ПРОВЕРКА

- а. Проверьте на отсутствие каких-либо деталей, их поломок, работают ли они правильно и нет ли утечек.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Используйте соответствующую процедуру при поиске утечек жидкости под давлением. См секцию 8.8.4, Шланги и линии.

7.3.3 НАДЛЕЖАЩАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Выполняйте эти правила по технике безопасности



ОСТОРОЖНО

- Носите облегчающую одежду и защитную обувь на нескользкой подошве.



- Уберите все посторонние предметы из машины и около нее.
- Кроме того, имейте при себе защитную одежду и средства личной защиты, которые **МОГУТ** понадобиться в течении рабочего дня. Не полагайтесь на случай.
- Вам может понадобиться:
 - каска
 - защитные очки
 - защитные перчатки
 - респиратор или защитная маска
 - одежда для сырой погоды
- Защищайтесь от шума. Надевайте соответствующие защитные средства для органов слуха, например наушники или беруши, для защиты от неприятных и резких громких шумов. 
- Выполняйте все правила по технике безопасности и инструкции по эксплуатации, приведенных в ваших руководствах для оператора. Если у вас нет их, обратитесь к своему дилеру, получите их и внимательно прочтите.
- Никогда не пытайтесь запустить мотор или работать на машине, кроме как из рабочего кресла оператора.
- Перед началом работы проверьте все механизмы управления на безопасной и чистой территории.
- Заглушите двигатель комбайна и выньте ключ из замка зажигания перед тем, как что-то регулировать или вытаскивать застрявший материал. Ребенок или даже животное могут задействовать привод.
- Проверяйте на чрезмерную вибрацию и необычный шум. Если есть малейший повод для беспокойства, глушите мотор и проверяйте машину.
- Работайте только при дневном свете или хорошем искусственном освещении.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

7.3.4 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Следующие таблицы содержат рекомендации по установке адаптера в зависимости от вашего комбайна и культур. Рекомендации не могут охватить все условия и если возникнут проблемы с подачей культуры в адаптере обратитесь к сек. 9, Поиск неисправностей для детальной информации.

ПРИМЕНИМО К КОМБАЙНАМ: Все за исключением New Holland CR, 960, 9060, 940, 9040.

культура	Удлинители витков	Стрипперы
Рис	ДА	ДА
Зерновые	НЕТ	НЕТ

ПРИМЕНИМО К КОМБАЙНАМ:New Holland CR, 960, 9060, 940, 9040.

культура	Удлинители витков	Стрипперы
Все	ДА	ДА

ПРИМЕЧАНИЕ

Для специальных условий с целью поменять скорость шнека адаптера можно поменять звездочки с 20Т, 22Т и 26Т зубьями. Проконсультируйтесь у дилера.

Следующие функции регулируются через адаптер и описаны в соответствующих секциях:

- Флотация Жатки
- Выравнивание жатки
- Скорость полотен жатки
- Скорость ножа жатки
- Полотно адаптера
- Шнек

Обратитесь к руководству по эксплуатации D50 и D60 Уборочных жаток, FD70 Гибкая для следующих Эксплуатационных процедур касающихся адаптера/жатки:

- Угол жатки
- Высота среза

7.3.5 ФЛОТАЦИЯ ЖАТКИ

Машина будет работать лучше всего при излишнем минимальном весе на жатке. При работе в нормальных условиях усилие в 75 фунтов (337 Н) требуется для подъема жатки за диагональную распорку. См. секцию 7.3.5.2 Проверка Флотации Жатки.

ВАЖНО

Во избежание частых поломок деталей режущего аппарата, среза почвы или скопления почвы во влажных условиях работы, копир жатки должен быть отрегулирован настолько легким, насколько это возможно, без создания излишнего раскачивания. Когда копир отрегулирован так что жатка «легкая» может возникнуть необходимость снизить наземную скорость во избежание излишней качки и образования неровного среза

ВАЖНО

Стабилизирующие колеса могут использоваться вместе с флотацией для минимизации раскачивания краёв жатки и контроля уровня среза. См. Руководство по Эксплуатации по уборочным жаткам D50 и D60\FD70, где содержится описание процедуры регулировки.

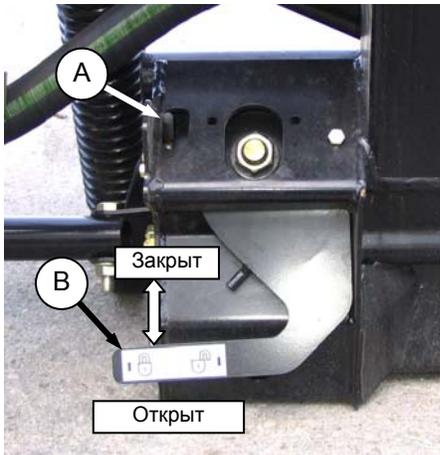
7.3.5.1 Замки Флотации.

Замки флотации адаптера запирают и отпирают систему флотации жатки



Замки флотации должны быть заперты когда жатка транспортируется с присоединенным адаптером, так чтобы не было относительного перемещения между ними. Замки флотации должны быть закрыты во время отсоединения от комбайна позволяя наклонной камере освободить адаптер. Два замка на адаптере- по одному с каждой стороны.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ



- a. Отсоедините замки флотации передвигая защелку (А) от адаптера и рычаг (В) в каждом замке в нижнее положение. В этом положении, жатка открыта и может копировать по отношению к адаптеру.
- b. Задействуйте замки флотации адаптера передвигая рычаг (В) в верхнее положение. В этом положении жатка не может двигаться по отношению к адаптеру.

7.3.5.2 Проверка флотации жатки

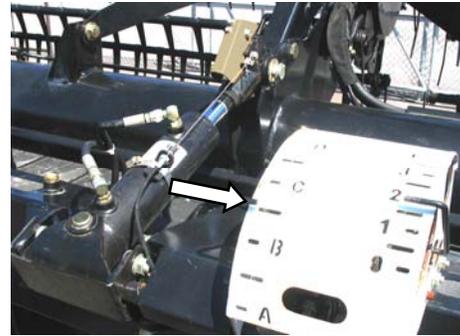


ОСТОРОЖНО

Заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания, прежде чем покинуть машину по любой причине. Ребёнок или даже животное могут запустить машину на холостом ходу.



- a. Если проверяете флотацию жатки FD70 FlexDraper активируйте замки флотации крыльев.
- b. Убедитесь что оба рычага флотации жатки в нижнем положении (ОТКРЫТЫ).



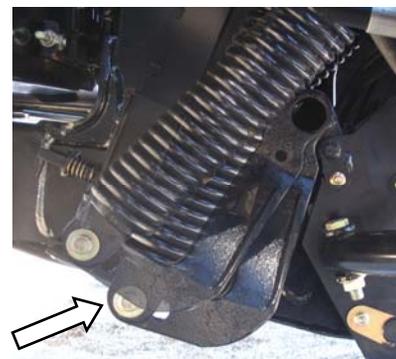
- c. Установите центральное звено в среднее значение (от В до С на индикаторе флотации/угла если установлен). Расположите режущий аппарат на высоте от 6 до 10 дюймов (150-250 мм) над землей.
- d. Если жатка имеет стабилизационные или транспортные колеса, поднимите их с земли чтобы они висели на жатке. Смотрите Руководства по эксплуатации Уборочных Жаток и FD70 FlexDraper .



- e. Поднимите жатку за заднюю распорку или заднюю трубу. Жатка должна подняться вверх приблизительно усилием в 75 фунт (334 Н) и вернуться в первоначальное положение.

ПРИМЕЧАНИЕ

Проверьте перемещение коленчатых рычагов внизу адаптера. Они должны сместиться вперед когда жатка поднята и вернуться в первоначальное положение.



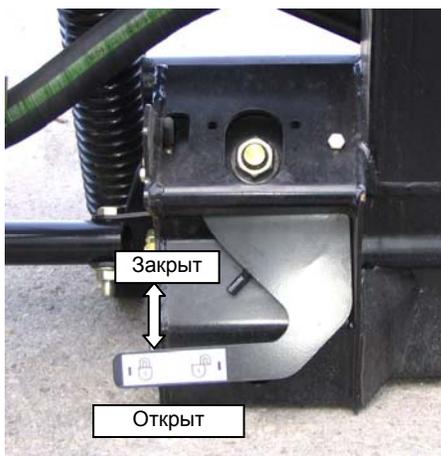
ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- f. Если нужно усилие больше чем необходимо, или жатка не возвращается в исходное положение, необходима регулировка флотации. См. Нижеследующую Секцию 7.3.5.3, Регулировка Флотации Жатки – Нормальное, или 7.3.5.4, Регулировка Флотации Жатки – Нож на земле.

7.3.5.3 Регулировка Флотации Жатки – Нормальное



- a. Если проверяете флотацию жатки FD70 FlexDraper активируйте замки флотации крыльев..



- b. Убедитесь что оба рычага флотации жатки в нижнем положении (ОТКРЫТЫ).



- c. Затяните болты (D) с обеих сторон адаптера для увеличения флотации (облегчает жатку).
d. Откручивание болтов для уменьшения флотации (увеличивает вес жатки).

ВАЖНО

Поворачивайте каждый болт в паре одинаковое количество раз.

- e. Флотация правильно настроена когда:
- для **30, 35, и 40 фт одним ножом**; обе стороны жатки отрегулированы на один вес (прибл. 75 фунт (334 Н)).
 - для **40 фт с двойным ножом**; Правая сторона немного тяжелее (откручены болты справа (D) на 2 поворота).

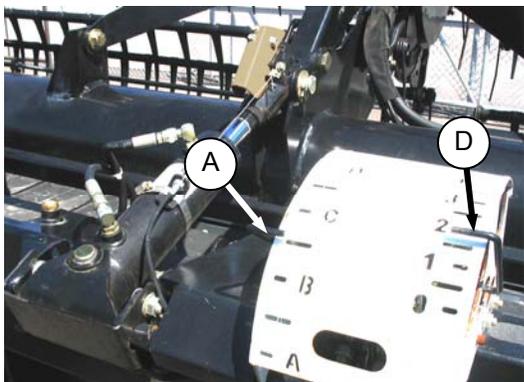
ВАЖНО

Тщательная регулировка флотации в соответствии с указаниями выше являются критическими для правильной балансировки крыльев при кошении на земле.

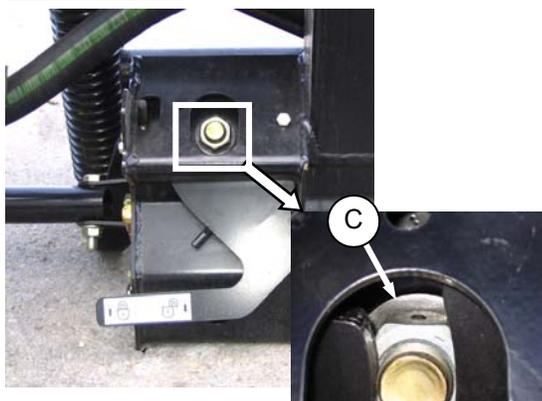
ЭКСПЛУАТАЦИЯ

7.3.5.4 Регулировка Флотации Жатки – Нож на земле

Установите флотацию жатки при работе ножа на земле следующим образом.



- a. Установите центральное звено в среднее значение (от В до С на индикаторе флотации/угла (А) если установлен).



- b. Отрегулируйте флотацию регулировочными болтами (В) так что бы шайба за гайкой (С) была свободной, потом закрутите болты (В) на два оборота.
- c. Отрегулируйте высоту наклонной камеры одновременно наблюдая индикатор флотации (D) для установки давления ножевого бруса (обычно 2 на индикаторе). Снизьте высоту наклонной камеры для увеличения давления на землю (уменьшение флотации) Значение на индикаторе увеличится.

ПРИМЕЧАНИЕ

Рекомендуется установка приспособления Автоматического Контроля Высоты Жатки (АКВЖ) высоты жатки при кошении на земле, если есть совместимость этой опции с комбайном.

- d. При работе на земле, отрегулируйте угол жатки для достижения желаемой высоты стерни. АКВЖ указывает А для плоских углов/выше стерня, D острых углов/ниже стерня.
- e. В каменистых полях, отрегулируйте башмаки вниз для поднятия защитных пальцев при работе на плоских углах жатки для минимизации захватывания камней.
- f. Увеличьте высоту жатки или уменьшите угол жатки для минимизации захвата земли.

ПРИМЕЧАНИЕ

Угол жатки и положение мотовила вперед-назад не влияют значительно на флотацию жатки (давление на землю).

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

7.3.6 ВЫРАВНИВАНИЕ ЖАТКИ

Адаптер предварительно отрегулирован на заводе для обеспечения соответствующего уровня жатки и обычно не требует регулировки. Если жатка не выровнена проведите следующие проверки перед регулировкой выравнивающих звеньев.

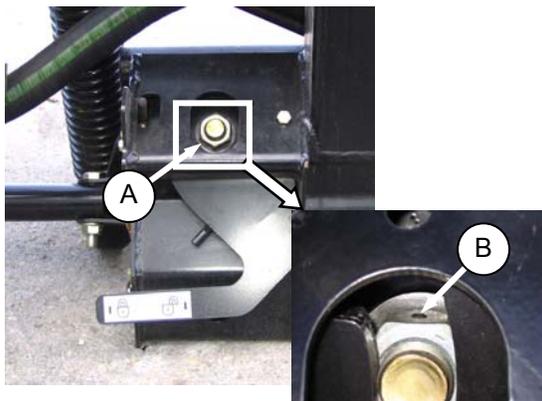
ВАЖНО

Пружины копира не используются для выравнивания жатки.

- Проверьте давление в шинах.
- Проверьте горизонтальность наклонной камеры комбайна. См. Руководство по эксплуатации комбайна
- Проверьте параллельность уровня верха адаптера с осью комбайна.

Выполните точные регулировки по выравниванию жатки как сказано ниже.

- Припаркуйте комбайн на ровном месте
- Проверьте открыты ли замки флотации(жатка может копировать)
- Проверьте и отрегулируйте флотацию. См. предыдущий раздел.
- Установите жатку примерно на расстоянии 6 дюймов (150 мм) от земли и проверьте что соединение флотации напротив нижних стопоров. Запомните какой край выше и какой ниже.



- Отрегулируйте уровень при помощи гайки (A) в каждом замке. Используйте малые регулировки (1/4 -1/2 поворота) с каждой стороны поровну но в противоположных направлениях:

ПРИМЕЧАНИЕ

Установочный винт (B) не нужно откручивать для регулировок гайки (A) менее чем до 1/2 поворота.

1. Поверните гайку которая ниже по часовой стрелке для поднятия жатки

2. Поверните гайку которая выше против часовой стрелки для опускания жатки



ПРИМЕЧАНИЕ

Регулировка более чем в 2 оборота в любом направлении может существенно повлиять на флотацию жатки. Всегда обращайтесь внимание на зазор между рамой и задней частью коленчатого рычага - он должен быть минимум от 2 до 3 мм (1/8") как показано на рисунке.

ПРИМЕЧАНИЕ

После выравнивания жатки нет необходимости регулировать флотацию.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

7.3.7 СКОРОСТЬ ПОЛОТЕН ЖАТКИ



Скорость полотен жатки регулируется вентилем потока на адаптере комбайна. Поворачивайте вентиль с закрытого положения для регулирования скорости полотен для достижения хорошей подачи культуры на полотно адаптера. Излишняя скорость полотна уменьшает срок его службы.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если невозможно достичь достаточной скорости полотна, возможная причина низкое перепускное давление. Обратитесь к Руководству по ремонту для проверки и давления.

7.3.8 СКОРОСТЬ НОЖА ЖАТКИ

Привод ножа жатки приводится в движение гидравлическим насосом адаптера. Скорость привода ножа установлена на заводе в соответствии с номинальной скоростью наклонной камеры вашего комбайна.

ВАЖНО

Для наклонных камер с изменяющейся скоростью это будет **минимальной** скоростью. Если захотите работать со скоростями выше минимальной, поток на мотор привода ножа должен быть уменьшен для исключения высоких скоростей ножа которые могут повлечь его преждевременную поломку. Если необходимы регулировки, свяжитесь с дилером МакДон или обратитесь к Руководству по ремонту CA20.

Обратитесь к Руководству по эксплуатации Уборочных жаток D50 и D60\FD70 Гибкополотняной для получения детальной информации по эксплуатации ножа.

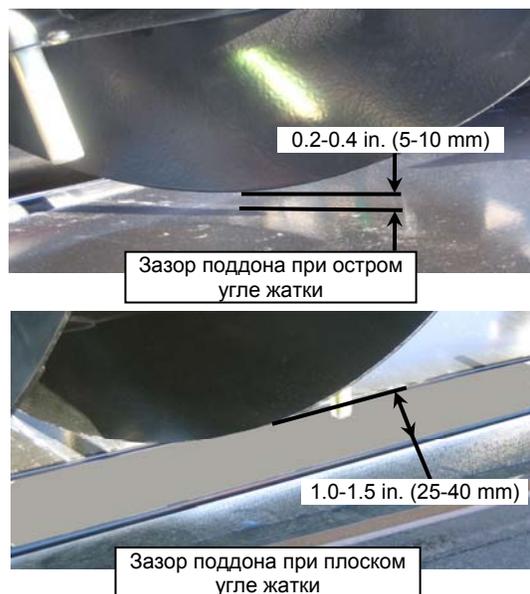
7.3.9 ПОЛОТНО АДАПТЕРА

Привод полотна адаптера приводится в движение гидравлическим насосом адаптера. Скорость установлена на заводе и не может быть изменена.

7.3.10 СКОРОСТЬ ШНЕКА

Шнек адаптера приводится в движение цепью от звездочки, которая установлена на выходной вал от комбайна и закрыта в редукторе. Скорость зависит от выходного вала комбайна и подобрана для каждой модели комбайна, поэтому регулировка не требуется. Однако опции звездочки привода позволяют менять скорость для оптимизации работы шнека.

7.3.11 ЗАЗОР ШНЕКА И ПОДДОНА



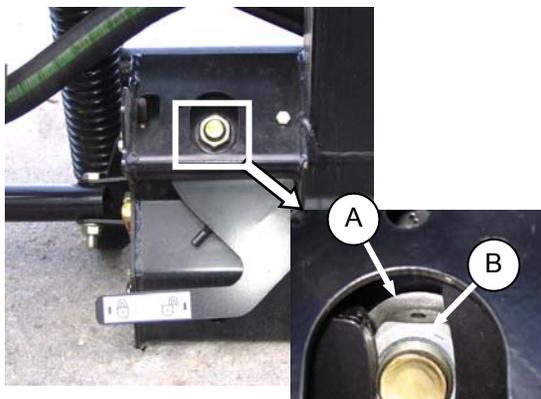
Адаптеры установлены на заводе под правильные зазоры шнека к поддону и подающему полотну. См иллюстрацию.

Важно поддерживать эти зазоры. Слишком маленький зазор может повлечь задевание (и повреждение) пальцами мотовила и витками шнека полотна или поддона при некоторой ориентации жатки. При смазке адаптера просмотрите не задевают ли части друг друга.

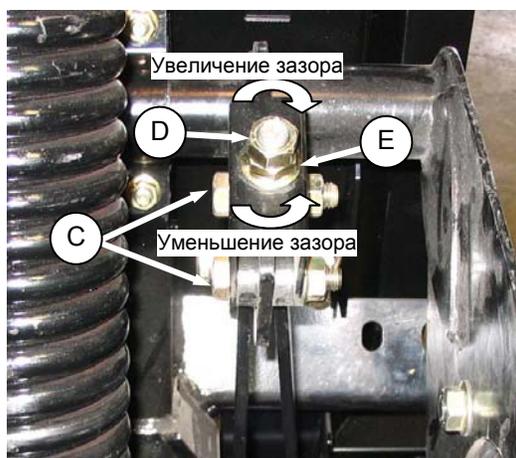
Если необходима регулировка шнека , сделайте следующее:

- Выдвиньте центральное звено на максимумна самый острый угол жатки и полностью опустите ее.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ



- b. Проверьте что механизм флотации адаптера на нижних ограничителях (шайба (A) и гайка (B) не двигаются).



- c. Ослабьте два болта (C) и контргайку (D).
- d. Поверните гайку (E) по часовой стрелке для поднятия шнека и увеличения зазора между поддоном и полотном.
- e. Повторите для другого конца шнека
- f. Проверьте зазоры и перерегулируйте как нужно
- g. Затяните болт(C) и контргайку (D) на обоих концах шнека.

7.4 ХРАНЕНИЕ

В конце каждого рабочего сезона проделайте следующее:

- a. Тщательно почистите адаптер.



ОСТОРОЖНО

Никогда не пользуйтесь бензином, керосином или другими летучими материалами в качестве чистящих средств. Эти материалы могут быть токсичными и/или легко воспламеняющимися.

- b. Храните машину в сухом и, по возможности, защищенном месте. Если будете хранить машину на улице, всегда накрывайте ее водонепроницаемым брезентом или каким-то другим защитным материалом.
- c. Если машина хранится на улице, снимите полотняный транспортер и храните в темном и сухом месте.
- d. Опускайте адаптер на блоки, чтобы не лежал на земле.
- e. Подкрасьте все изношенные или облупившиеся поверхности, чтобы не допустить ржавчины.
- f. Тщательно смажьте адаптер, оставляя излишки консистентной смазки на тавотницах, чтобы влага не попадала на подшипники. Нанесите смазку на незащищенную резьбу, штоки цилиндра и выдвигаемые поверхности компонентов. Смажьте компоненты ножа, чтобы уберечь от ржавчины
- g. Проверьте на наличие изношенных или сломанных частей. Отремонтируйте или закажите запчасти своего дилера. Внимание к этим позициям сэкономит у вас время и затраты в начале следующего сезона.
- h. Замените или затяните утраченные или разболтанные метизы. См секцию 8.3, Рекомендованные Крутящие Моменты.

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Нижеприведенные инструкции помогают оператору при эксплуатации СА20 Адаптера комбайна. Подробная информация по техобслуживанию, сервису и запчастям имеется в Каталоге Запчастей и в Руководстве по Техобслуживанию, они имеются в наличии у вашего дилера.

8.1 ПОДГОТОВКА К ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ



ОСТОРОЖНО

Во избежание травм перед тем, как проводить техобслуживание жатки или открывать крышки привода:

- Полностью опустите жатку. Если потребуется проводить обслуживание в поднятом положении, всегда опускайте ограничители подъёмных цилиндров.
- Отключите приводы.
- Заглушите двигатель и выньте ключ.
- Активируйте стояночный тормоз.
- Подождите, пока остановятся все движущиеся части.

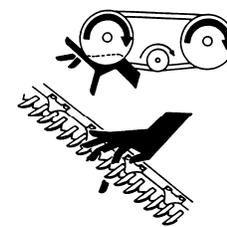
8.2 РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПРОЦЕДУРЫ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Следуйте всем рекомендациям Руководств по эксплуатации Адаптера и комбайна.
- Надевайте облегающую одежду и закрывайте длинные волосы. Не надевайте свободные элементы одежды, такие, как шарфы или браслеты.



- Носите защитные обувь с нескользящей подошвой, каски, защитные очки и перчатки

- Если техобслуживание машины проводит одновременно более чем один человек, учитывайте, что вращение карданной



передачи или других компонентов с механическим приводом вручную (например, для доступа к тавотнице для смазки) вызовет вращение компонентов привода в других зонах (ремни, шкивы и режущий аппарат). Старайтесь держаться подальше от приводных компонентов.



- Будьте готовы если случится несчастный случай. Не забывайте где находится аптечка и огнетушители и умеете ими пользоваться.

- Зона техобслуживания должна быть чистой и сухой. Мокрые или масляные полы становятся скользкими. Влага на полу может представлять опасность во время работы с электрическим оборудованием.



- Проверьте, чтобы все электрические розетки и инструменты были правильно заземлены.
- Используйте соответствующее освещение для мелких работ.
- Установите на место все снятые или открытые во время техобслуживания щитки.
- Используйте для техобслуживания и ремонта только детали, изготовленные и одобренные производителем оборудования. Заменяющие детали могут не отвечать требованиям по прочности, конструкции и безопасности.
- Содержите машину в чистоте. Не используйте бензин, керосин или летучие вещества в целях очистки. Данные материалы могут быть токсичными и/или легковоспламеняющимися.

ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.3 РЕКОМЕНДУЕМЫЕ КРУТЯЩИЕ МОМЕНТЫ

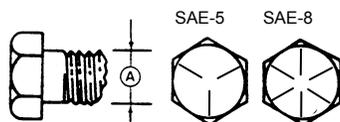
8.3.1 БОЛТЫ

- Затягивайте все болты на крутящий момент, указанный в таблице, если иное не указано в данном руководстве
- Периодически проверяйте затяжку болтов используя таблицы как руководство
- Заменяйте болты болтами с такой же прочностью
- Значения крутящего момента действительны для резьбы и головок, на которые не нанесена смазка и масло. Не наносите смазку и масло на болты или винты с головкой, если иное не сказано в данном руководстве. При использовании контргайечных элементов, увеличьте значения вращающих моментов на 5%

8.3.1.1 Болты SAE

ДИАМ БОЛТА "А"	НС КРУТЯЩИЙ МОМЕНТ БОЛТА*			
	SAE 5		SAE 8	
	ФУНТ/ ФУТ	N·m	ФУНТ/ ФУТ	N·m
1/4"	9	12	11	15
5/16"	18	24	25	34
3/8"	32	43	41	56
7/16"	50	68	70	95
1/2"	75	102	105	142
9/16"	110	149	149	202
5/8"	150	203	200	271
3/4"	265	359	365	495
7/8"	420	569	600	813
1"	640	867	890	1205

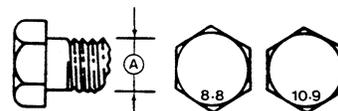
* Категории крутящих моментов болтов и винтов с головкой определяются маркировкой на головках .



8.3.1.2 Метрические болты

ДИАМ БОЛТА "А"	НС КРУТЯЩИЙ МОМЕНТ БОЛТА*			
	8.8		10.9	
	ФУНТ/ ФУТ	N·m	ФУНТ/ ФУТ	N·m
M3	0.4	0.5	1.3	1.8
M4	2.2	3	3.3	4.5
M5	4	6	7	9
M6	7	10	11	15
M8	18	25	26	35
M10	37	50	52	70
M12	66	90	92	125
M14	103	140	148	200
M16	166	225	229	310
M20	321	435	450	610
M24	553	750	774	1050
M30	1103	1495	1550	2100
M36	1917	2600	2710	3675

* Категории крутящих моментов болтов и винтов с головкой определяются маркировкой на головках.

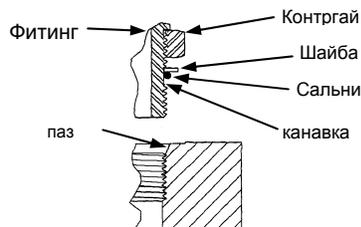


ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.3.2 ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ФИТИНГИ

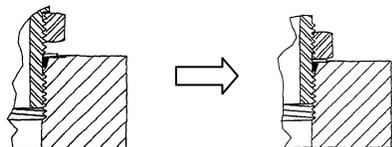
8.3.2.1 Тип уплотнительного кольца

а. Проверьте кольцевое уплотнение и седло



на наличие грязи или видимых дефектов

б. На угловых фитинги отодвигайте контргайку до тех пор, пока шайба не дойдет до самого нижнего предела у верхнего паза.



с. Вручную затягивайте фитинг пока шайба или подголовки винта (если фитинг прямой) не опустится на наружную поверхность и кольцевое уплотнение не усядется.

д. Позиционируйте уголки фитинги, откручивая не более, чем на один оборот.

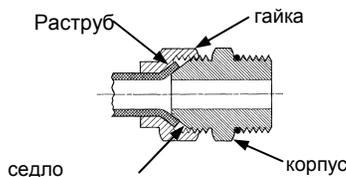
е. Затягивайте прямые фитинги крутящим моментом, который указан.

ф. Затягивайте угловые фитинги с крутящим моментом, указанном в следующей Таблице придерживая корпус ключом

РАЗМЕР РЕЗЬБЫ (дюйм)	РАЗМЕР ГАЙКИ поперек под гаечный ключ (дюйм)	ЗНАЧЕНИЕ КРУТЯЩЕГО МОМЕНТА*		РЕКОМЕНДУЕМОЕ КОЛ-ВО ПОВОРОТОВ ЗАТЯЖКИ (ПОСЛЕ ЗАТЯГИВАНИЯ ПАЛЬЦЕМ)	
		Фунт/фут	N·m	плос	Повороты
3/8	1/2	6	8	2	1/3
7/16	9/16	9	12	2	1/3
1/2	5/8	12	16	2	1/3
9/16	11/16	18	24	2	1/3
3/4	7/8	34	46	2	1/3
7/8	1	46	62	1-1/2	1/4
1-1/16	1-1/4	75	102	1	1/6
1-3/16	1-3/8	90	122	1	1/6
1-5/16	1-1/2	105	142	3/4	1/8
1-5/8	1-7/8	140	190	3/4	1/8
1-7/8	2-1/8	160	217	1/2	1/12

* Значения крутящего момента даны для смазанных соединений как при повторной сборке

8.3.2.2 Конического типа



а. Проверьте коническую часть и седло для конической части на наличие дефектов, которые могут привести к утечке.

б. Выровняйте трубку с фитингом перед затяжкой.

с. Смажьте соединение и рукой затягивайте стяжную гайку, пока она не сядет.

д. Чтобы не перекрутить трубки пользуйтесь двумя гаечными ключами. Один гаечный ключ установите на корпусе соединителя, а вторым затягивайте стяжную гайку указанным крутящим моментом.

РАЗМЕР ТРУБКИ НАРУЖ. ДИАМЕТР (дюймы)	РАЗМЕР ГАЙКИ поперек под гаечный ключ	ЗНАЧЕНИЕ КРУТЯЩЕГО МОМЕНТА		РЕКОМЕНДУЕМОЕ КОЛ-ВО ПОВОРОТОВ ЗАТЯЖКИ (ПОСЛЕ ЗАТЯГИВАНИЯ ПАЛЬЦЕМ)	
		Фунт/фу	N·m	Flats	Turns
3/16	7/16	6	8	1	1/6
1/4	9/16	9	12	1	1/6
5/16	5/8	12	16	1	1/6
3/8	11/16	18	24	1	1/6
1/2	7/8	34	46	1	1/6
5/8	1	46	62	1	1/6
3/4	1-1/4	75	102	3/4	1/8
7/8	1-3/8	90	122	3/4	1/8

* Значения крутящего момента даны для смазанных соединений как при повторной сборке

ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.4 РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И ЖИДКОСТИ

8.4.1 СМАЗКИ

СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ	СПЕЦИФИКАЦИЯ	ОПИСАНИЕ	ПРИМЕНЕНИЕ
СМАЗКА	Многофункциональная смазка SAE.	Выс. температуры Экстрем. давление (EP2). C1% Max Молибден Дисульфид (NLGI Grade 2). Литиевая основа.	По рекомендации, если не указано иное.
		Выс. Темп. Экстрем. давление (EP2). C10% Max Молибден Дисульфид (NLGI Grade 2). Литиевая основа.	Универсальные соединения карданной передачи
Гидравлическое масло	SAE 15W40	Отвечает спецификациям SAE для API Class SJ и CH-4 двигателя	Системы привода адаптера
Смазка для приводов	SAE 85W-140	API сервис класс GL -5	Основной редуктор привода

8.4.2 ОБЪЕМЫ

НАИМЕНОВАНИЕ	ОБЪЕМ
Гидравлический бак	60 литров (16 галлонов)
ОСНОВНОЙ РЕДУКТОР	2.5 литра (5 пинт)

8.4.3 ХРАНЕНИЕ

- Ваша машина может работать очень эффективно, только при условии использования чистых смазочных веществ.
- Используйте чистые контейнеры для смазки всех типов.
- Храните их в местах, защищённых от пыли, влаги и других загрязняющих веществ..

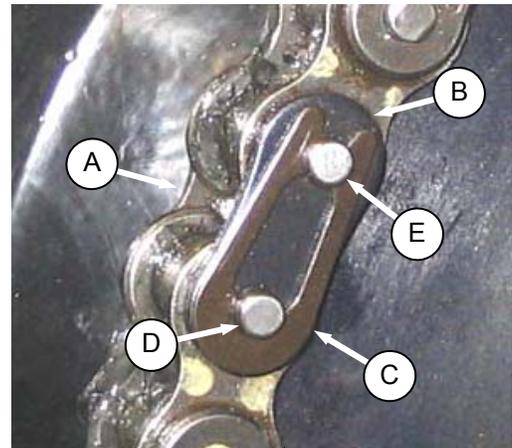
8.5 УСТАНОВКА ЦЕПИ БАРАБАНА



ОСТОРОЖНО

Заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания, прежде чем покинуть машину по любой причине. Ребёнок или даже животное могут запустить машину на холостом ходу.

- Расположите концы цепи на звездочке.



- Вставьте соединитель (A) в цепь, предпочтительно с задней стороны звездочки.
- Установите соединитель (B) в пальцы.
- Установите пружинный зажим (C) в передний палец (D) закрытым концом зажима в направлении вращения звездочки..
- Расположите одну ножку зажима в канавку заднего пальца (E).
- Надавите другой конец пружинного зажима сверху заднего пальца (E) пока он войдет в канавку. Не зажмите пружину по длине с закрытого конца.
- Убедитесь что зажим хорошо сидит в канавках.

ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

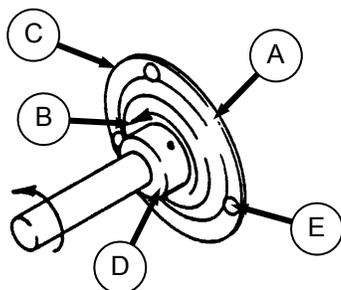
8.6 УСТАНОВКА ПОДШИПНИКА С УПЛОТНЕНИЕМ



ОСТОРОЖНО

Заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания, прежде чем покинуть машину по любой причине. Ребёнок или даже животное могут запустить машину на холостом ходу.

- Очистите вал и нанесите на него антикоррозийное покрытие.



- Установите фланец (A), подшипник (B), второй фланец (C) и заблокируйте втулкой (D).

ПРИМЕЧАНИЕ

Блокирующая втулка есть только с одной стороны подшипника.

- Установите (но не затягивайте) болты фланцев (E).
- Когда вал будет правильно установлен, заблокируйте блокирующую втулку ударом.

ПРИМЕЧАНИЕ

Втулка должна быть заблокирована в направлении вращения вала. Затяните винт во втулке.

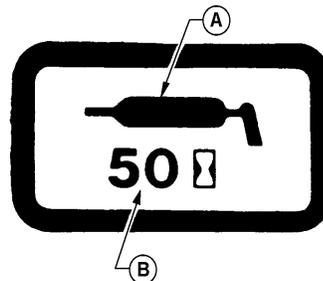
- Затяните болты фланцев.
- Ослабьте болты фланцев на сопряжённом подшипнике на один оборот и затяните снова. Это позволит подшипнику выровняться.

8.7 СМАЗКА АДАПТЕРА



ОСТОРОЖНО

Во избежание травм, перед тем, как приступить к сервису машины или открывать крышки приводов, выполните процедуры Раздела 8.1 – Подготовка к Техобслуживанию.



Образец декали смазки

Обратитесь к секции 8.4, Рекомендуемые смазки.

8.7.1 ТРЕБОВАНИЯ ПО СМАЗКЕ

8.7.1.1 Процедура смазки

- Протрите фитинг для смазки чистой тряпкой перед тем, как смазывать, чтобы не попали грязь и песок.
- Вводите смазку через фитинг при помощи шприца, пока смазка не пойдёт обратно из фитинга.
- Оставьте излишки смазки на фитинге, чтобы в него не попадала грязь.
- Заменяйте немедленно разболтанные или поломанные фитинги.
- Если фитинг не принимает смазку, снимите его и тщательно прочистите. Почистите также Проход для смазки. Замените фитинг, если нужно

8.7.1.2 Точки смазки

Точки смазки с интервалом в 50 часов или менее имеют наклейки с шприцом (A), и интервалом смазки (B) в часах работы. Точки смазки с интервалом более чем 50 часов не обозначены.

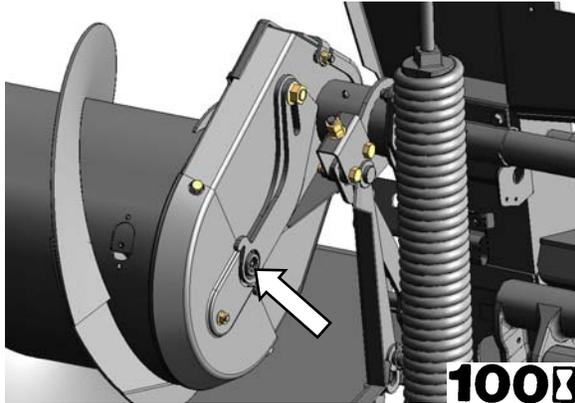
Записывайте часы работы и используйте "График сервиса" для учета который есть в руководстве. См секцию 8.13, График сервиса.

Смотрите иллюстрации на следующих страницах для определения различных местоположений смазки

ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

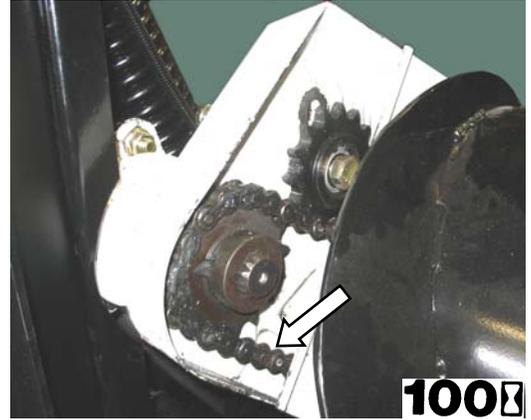
8.7.1 СМАЗКА (Продолжение)

Высоко температурный. Экстрем давления (EP 2) исполнение с 1% макс дисульфит молибдена (уровень 2 NLGI) литиумовая основа



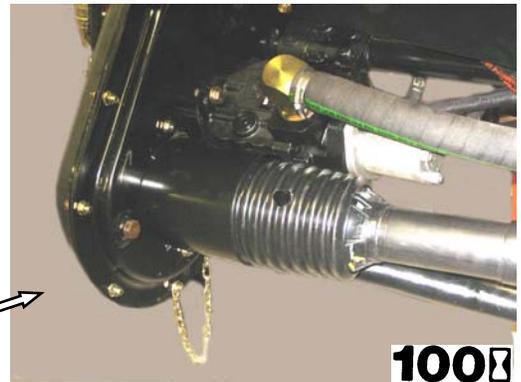
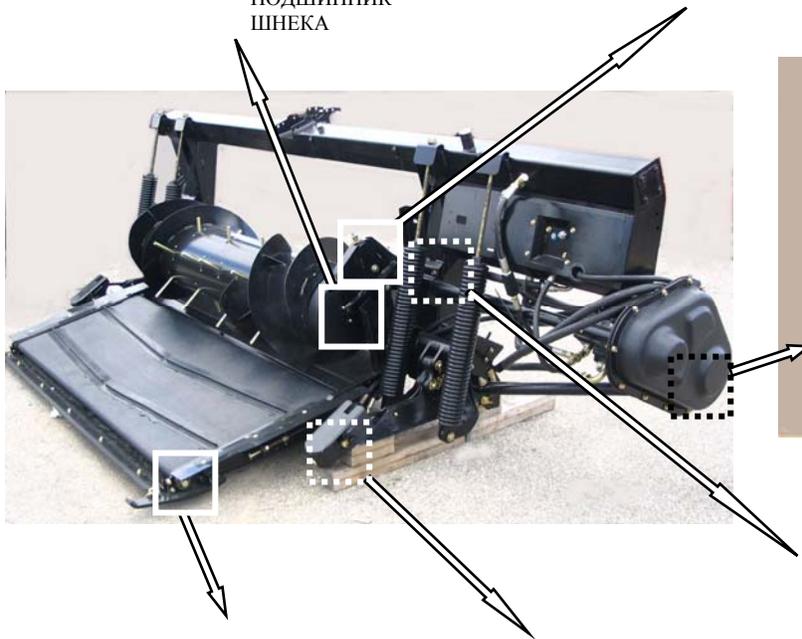
ПОДШИПНИК ШНЕКА

100



ЦЕПЬ ПРИВОДА ШНЕКА
СМ. СЕКЦИЮ 8.7.2

100



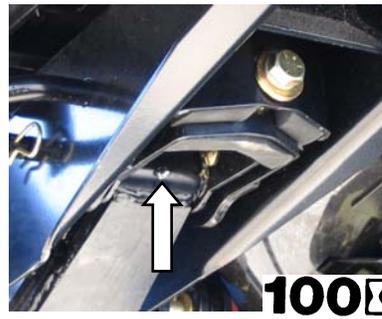
РЕДУКТОР ОСНОВНОГО ПРИВОДА СМ .СЕКЦИЮ 8.7.3

100



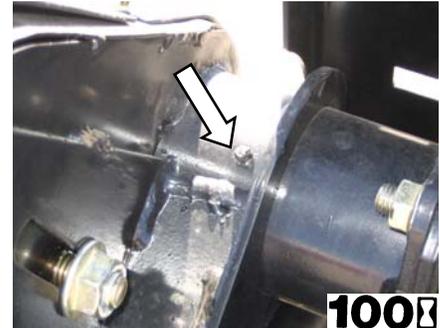
ВЕДОМЫЙ РОЛИК

50



ШКВОРНИ ВИБРАЦ.АМОРТИЗАТОР. ОБЕ СТОРОНЫ

100



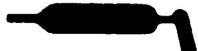
ВАЛ ПРИВОДА ШНЕКА

100

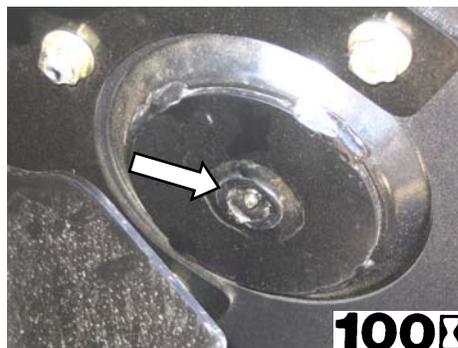
ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.7.1 СМАЗКА (Продолжение)

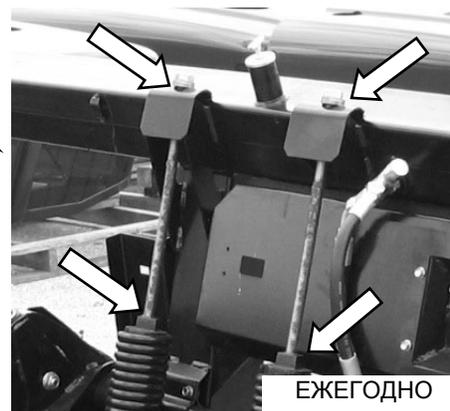
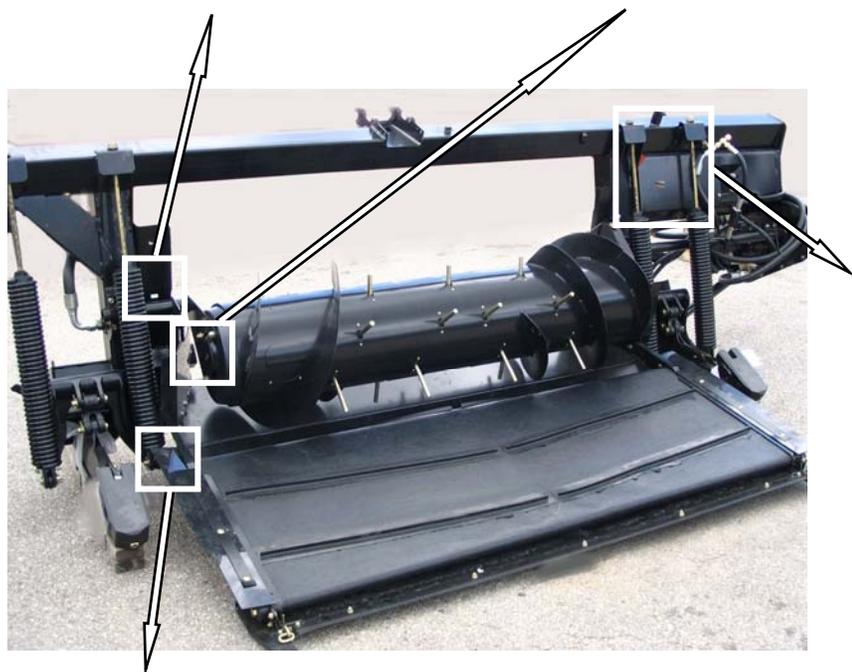
Высоко температурный. Экстрем давления (EP 2) исполнение с 1% макс дисульфит молибдена (уровень 2 NLGI) литиевая основа



ШКВОРНИ ШНЕКА - ОБЕ СТОРОНЫ



ПОДШИПНИК ШНЕКА



ЕЖЕГОДНО
ВИНТЫ ФЛОТАЦИИ
2 МЕСТА, ОБЕ СТОРОНЫ



ПОДШИПНИК ВЕДУЩЕГО РОЛИКА

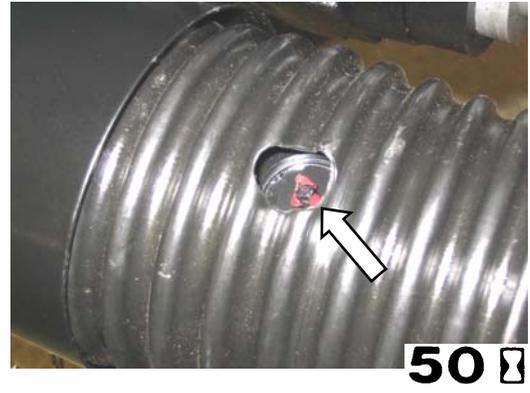
ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.7.1 СМАЗКА (Продолжение)

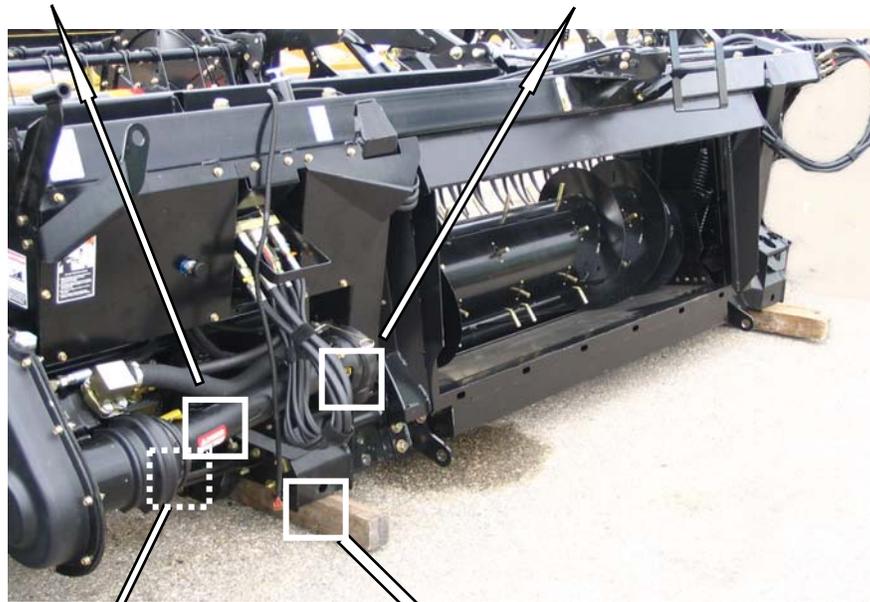
Высоко температурный. Экстрем давления (EP 2) исполнение с 1% макс дисульфит молибдена (уровень 2 NLGI) литиумовая основа



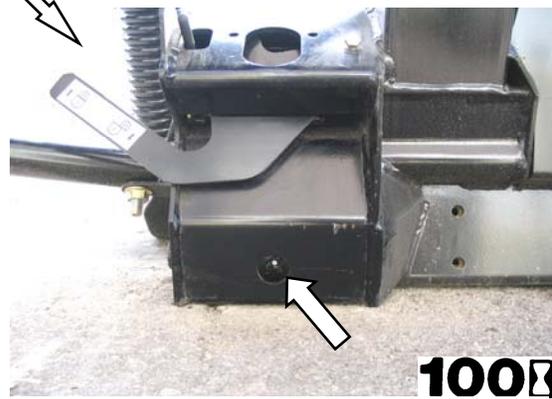
СКОльзяЩЕЕ СОЕДИНЕНИЕ КАРДАНА



УНИВЕРСАЛЬНОЕ СОЕДИНЕНИЕ - 2 МЕСТА



ЗАЩИТНЫЕ КОЖУХИ – 2 МЕСТА

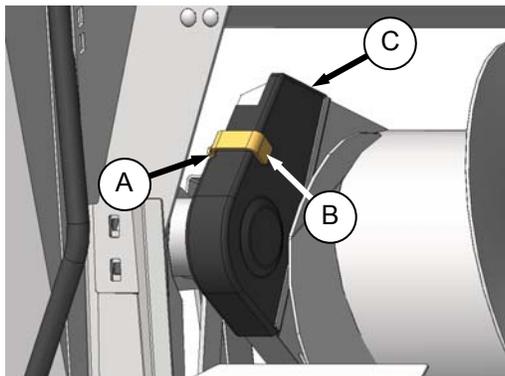


ШКВОРНИ ФЛОТАЦИИ – 2 МЕСТА

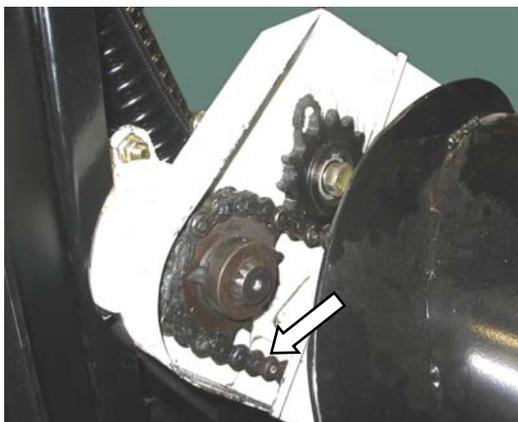
ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.7.2 СМАЗКА ЦЕПИ ПРИВОДА ШНЕКА

Смазывайте цепь привода шнека каждые 100 часов. Это можно делать с адаптером присоединенным к комбайну, но легче если он будет отсоединен. Смотрите следующую иллюстрацию и проделайте следующее:



- a. Ослабьте гайку (A) и снимите зажим (B) и крышку (C).



- b. Нанесите обильно смазку на цепь
- c. Установите крышку (B) с зажимом (C) и затяните гайку (A).

8.7.3 СМАЗКА РЕДУКТОРА ОСНОВНОГО ПРИВОДА

8.7.3.1 Уровень масла

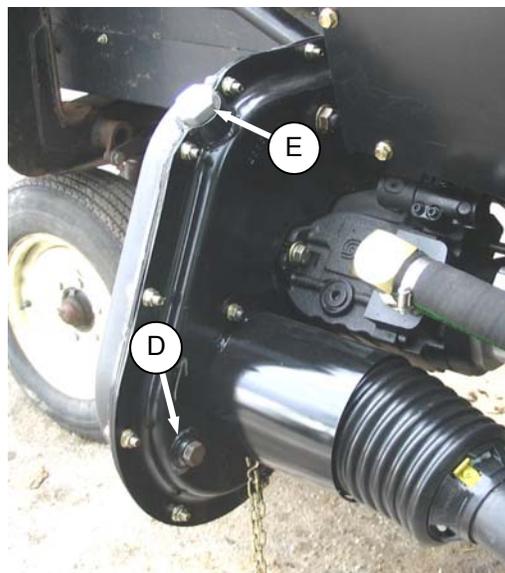
Проверяйте уровень масла каждые 100 часов



ОСТОРОЖНО

Заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания, прежде чем покинуть машину по любой причине. Ребёнок или даже животное могут запустить машину на холостом ходу.

- a. Установите режущий аппарат в рабочее положение.



- b. Снимите сливную заглушку (D). Уровень должен быть на дне сливного отверстия.
- c. Проверьте заглушку на наличие стружки и при необходимости прочистите.
- d. Установите заглушку и залейте масло если необходимо. Смотрите следующую секцию.

8.7.3.2 Доливка масла

- a. Опустите нож на землю. Редуктор должен быть в рабочем положении.
- b. Снимите сливную пробку (D) и заливную (E).
- c. Добавьте масло SAE 85W-140 в (E) пока не начнет выливаться из сливного отверстия..
- d. Установите сливную и заливную пробки.

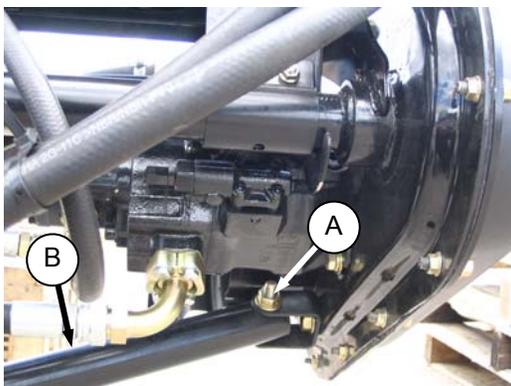
ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.7.3.3 Замена масла редуктора

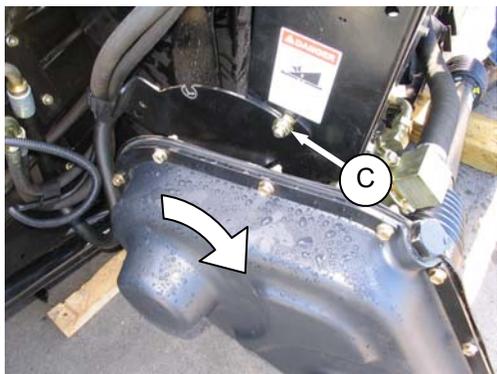
ПРИМЕЧАНИЕ

Меняйте масло в основном редукторе привода после первых 50 часов работы и затем каждые 1000 часов (или 3года).

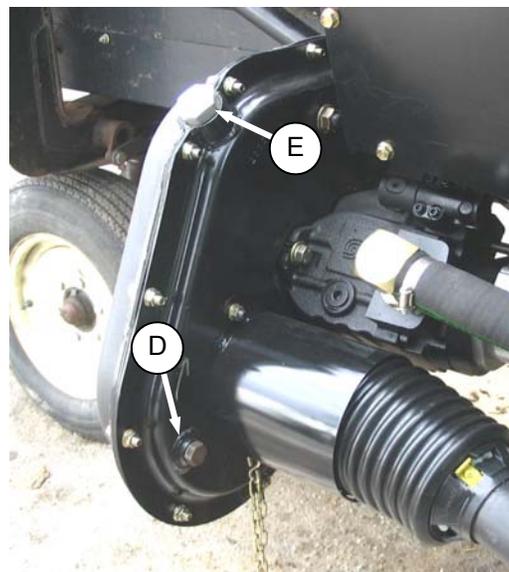
- a. Опустите режущий аппарат на землю.
- b. Расположите слив редуктора на нижнее положение как ниже следует :



1. Открутите болт (А) крепящий распорку (В)к редуктору и отодвиньте ее вниз.



2. Ослабьте болт(С) и уберите его из рабочего положения. Поверните редуктор в жатку пока слив (D) не переместится в самое низкое положение.
- c. Поставьте подходящую емкость (приблизительно. 1 US галлон (4 литра) под слив для отработанного масла.



- d. Открутите сливную пробку (D) и заливную заглушку (E) и дайте маслу стечь.
- e. Установите редуктор в рабочее положение, затяните болт (С) и установите распорку (В).
- f. Залейте масло SAE 85W-140 в горловину (E) пока масло не польется из отверстия (D). В редукторе приблизительно 5 пинт U.S. (2.5 литра).
- g. Вставьте пробку слива и заливную крышку.

ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.8 ГИДРАВЛИКА

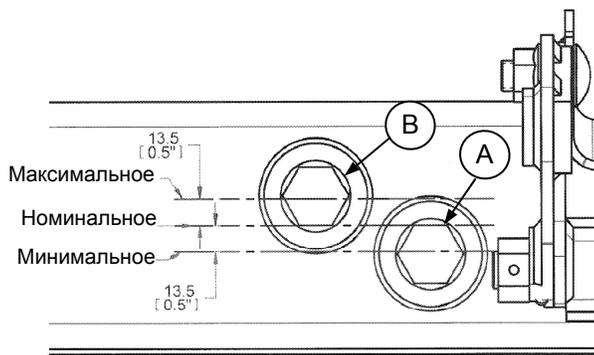
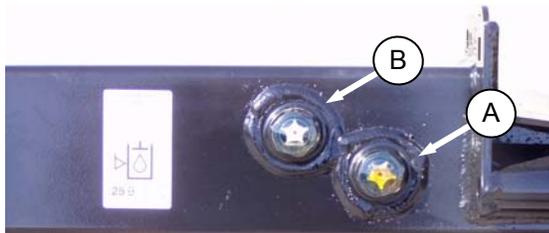
Гидравлическая система Адаптера комбайна CA20 подает поток масла на приводы полотен жатки, ножа и полотно адаптера. Поток на привод мотовила от комбайна.

8.8.1 РЕЗЕРВУАР

Рама адаптера используется как резервуар. См. секцию 8.4, Рекомендованные жидкости и смазки для соответствующего масла.

8.8.1.1 Уровень Масла

Проверяйте уровень масла каждые 25 часов на глазках (А) и (В) с режущим аппаратом только задевающим землю. Проверяйте при холодном масле и центральном втянутом звене.



Номинальное – Нормальный ландшафт: поддерживайте уровень масла так чтобы глазок(А) был полон а (В) пуст.

Максимальное – Гористый ландшафт: поддерживайте уровень масла так чтобы глазок(А) был полон а (В) на ½ заполнен.

Минимальное – Ровная земля: Для склонов в 6° или менее, уровень масла может быть ниже. Поддерживайте уровень глазка А на половину или выше.

ПРИМЕЧАНИЕ

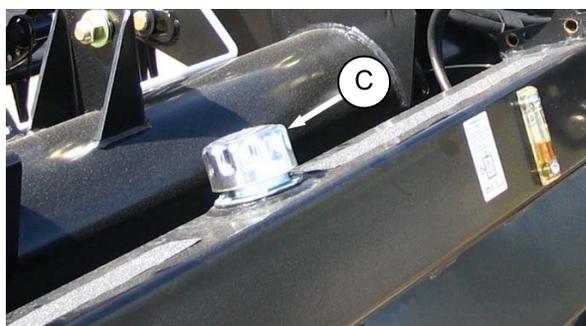
При окружающей температуре выше 35° C (95° F), для предотвращения перелива масла через сапун при эксплуатации может появиться необходимость незначительно понизить уровень.

8.8.1.2 Доливка Гидравлического масла



ОСТОРОЖНО

Заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания, прежде чем покинуть машину по любой причине. Ребёнок или даже животное могут запустить машину на холостом ходу.



- Поверните крышку заливной горловины (С) против часовой стрелки и снимите ее.
- Добавьте теплое масло (комнатной температуры) SAE 15W-40 до требуемого уровня. См.Секцию 8.4, Рекомендованные жидкости и смазки.

ВАЖНО

Теплое (комнатной температуры) масло будет заливаться через сетку лучше чем холодное. НЕ СНИМАЙТЕ СЕТКУ.

- Установите крышку и затяните рукой.

ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.8.1.3 Смена Гидравлического Масла в Резервуаре

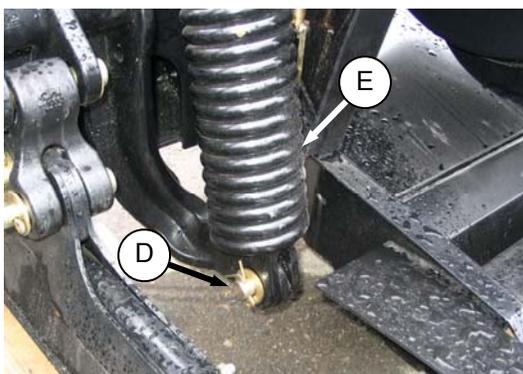
ПРИМЕЧАНИЕ

Меняйте масло каждые 3 года или 1000 часов..



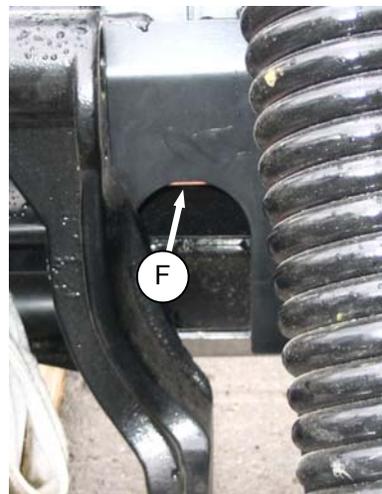
Сливные заглушки снизу с каждой стороны рамы

- a. Отсоедините жатку от адаптера. См.Секцию 6 Жатка/Отсоединение и соединение адаптера.
- b. Отсоедините адаптер от комбайна. Установите адаптер на блоки. См.Секцию 5 и Соединение /Отсоединение адаптера от комбайна.
- c. Установите емкость (не менее 16 галл. США) под адаптер для слива масла.
- d. Для доступа к заглушке, снимите палец (D) с нижней части пружины флотации (E) и отодвиньте пружину от рабочей области.



ПРИМЕЧАНИЕ

Если пружина натянута, прокрутите болты как необходимо. Секция 7.3.5 Флотация жатки.



- e. Используйте головку 1½" с удлинителем, снимите заглушку (F).
- f. Установите заглушки (2 шт) когда резервуар будет пуст и залейте его 16 галлонами США (60 литров) чистого SAE 15W-40 масла. Обратитесь к предыдущей секции для инструкций по заливке.
- g. Установите пружины флотации (E) и зафиксируйте пальцами (D).
- h. Отрегулируйте натяжение пружин флотации если меняли в соответствии с примечанием вверху.

ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.8.2 ФИЛЬТР ГИДРАВЛИЧЕСКОГО МАСЛА

ПРИМЕЧАНИЕ

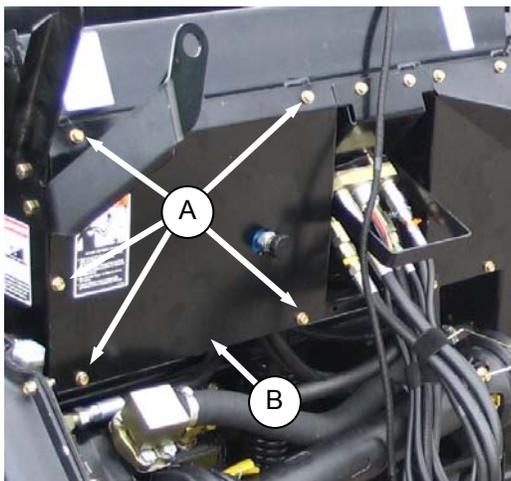
Заменяйте гидравлические фильтры через первые 50 часов работы и каждые 250 часов впоследствии. Фильтр запчасть #151975 можно получить у Вашего дилера.

Фильтр гидравлической системы заменяйте следующим образом:

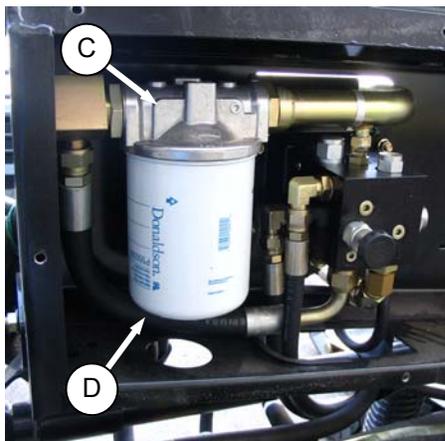


ОСТОРОЖНО

Заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания, прежде чем покинуть машину по любой причине. Ребёнок или даже животное могут запустить машину на холостом ходу.



- a. Снимите 5 винтов (A) и снимите панель (B).



- b. Очистите вокруг головки (C)
c. Снимите фильтр (D) и очистите поверхность контакта прокладки на головке..

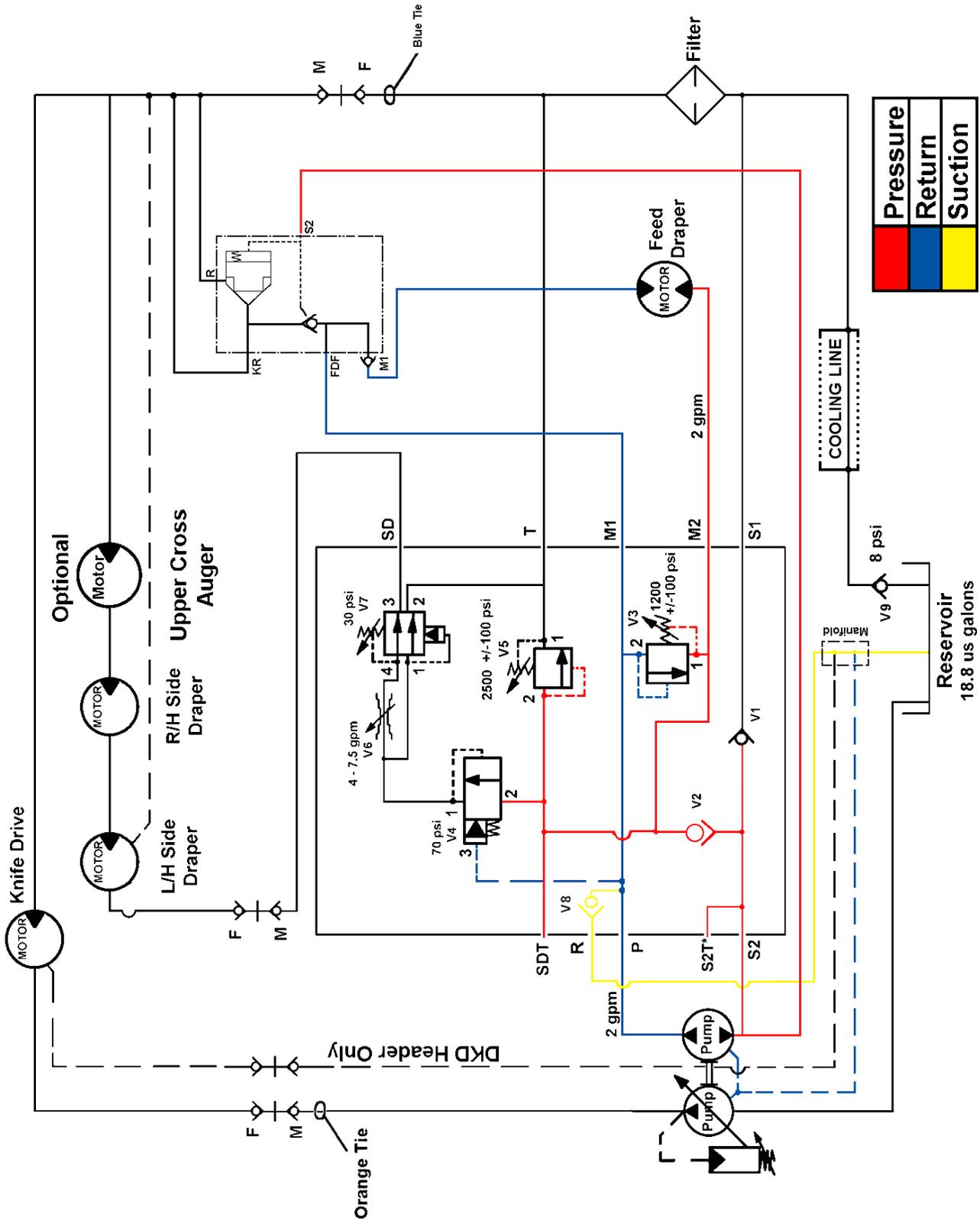
- d. Смажьте тонким слоем масла прокладку нового фильтра.
e. Заверните фильтр в держатель пока прокладка не коснется его. Заверните дополнительно $\frac{1}{2}$ до $\frac{3}{4}$ поворота рукой.

ВАЖНО

Не используйте фильтрный ключ при установке фильтра. Перетягивание может повредить прокладку или фильтр.

- f. Установите панель (B) винтами (A).

8.8.3 ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СХЕМА



ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.8.4 ШЛАНГИ И ЛИНИИ

Проверяйте гидравлические шланги и трубки ежедневно на наличие утечек.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Избегайте контакта с жидкостями под высоким давлением. Выброс жидкости может проникнуть через кожу и вызвать серьезные травмы. Сбросьте давление перед тем, как отсоединить гидравлические линии. Затяните все соединения перед тем, как создать давление. Не приближайтесь к отверстиям и насадкам, откуда подаются жидкости под высоким давлением.



- В случае попадания **КАКОЙ-ЛИБО** жидкости под кожу, её необходимо удалить хирургическим путём в течение нескольких часов с помощью врача, знакомого с данным видом повреждений, в противном случае может возникнуть гангрена. Используйте ленту или бумагу для проверки утечек.

ВАЖНО

Содержите гидравлические контакты и коннекторы чистыми. Грязь, пыль, вода и инородные материалы - главные причины которые вызывают проблемы в гидросистеме. НЕ пытайтесь проводить техход гидросистемы в поле. Точность подгонки требует ОПЕРАЦИОННОЙ ЧИСТОТЫ во время капремонта.

8.9 ОСНОВНОЙ ПРИВОД

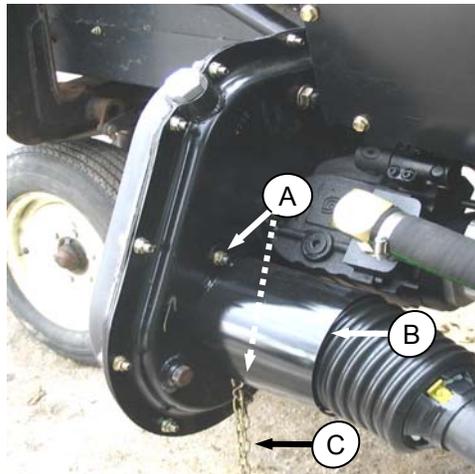
8.9.1 СНЯТИЕ КАРДАНА

Основной кардан привода обычно когда не используется остается присоединенным к адаптеру и хранится на крюке.

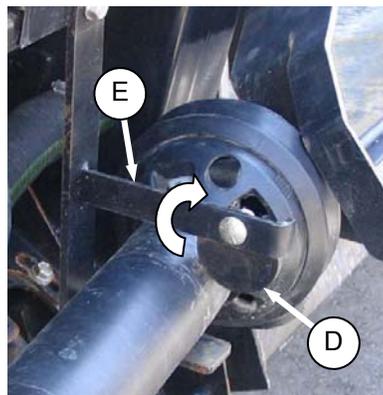


ОСТОРОЖНО

Заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания, прежде чем покинуть машину по любой причине. Ребёнок или даже животное могут запустить ее на холостом ходу



- Если адаптер присоединен к комбайну, для снятия кардана оттяните кольцо на быстром соединителе и отсоедините вилку кардана от вала комбайна.
- Снимите 2 гайки (A) присоединяющих кожух (B) к редуктору.
- Оттяните щиток поверху пластмассового кожуха кардана для обнажения быстрого соединителя на редукторе. Не отсоединяйте привязь (C)
- Оттяните кольцо быстрого соединителя для освобождения вилки и снимите кардан с вала
- Оттяните щиток (B) с кардана.



- Поверните диск (D) на крюке хранения адаптера (E) и снимите кардан с крюка .

ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.9.2 УСТАНОВКА КАРДАНА ПРИВОДА

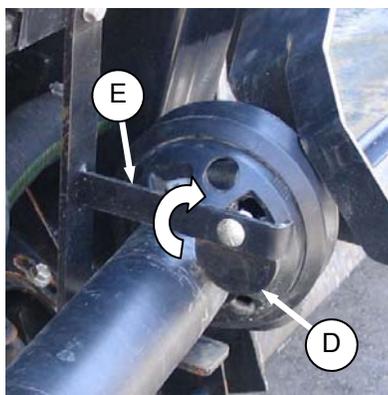
ВАЖНО

Если шлицы выходного вала комбайна совпадают с шлицами входного вала адаптера, убедитесь что кардан установлен с щитком который длиннее по направлению к редуктору.

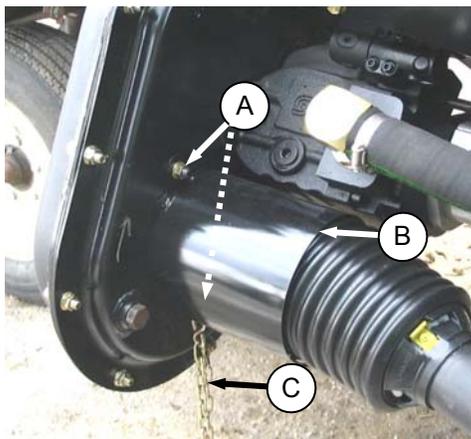


ОСТОРОЖНО

Заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания, прежде чем покинуть машину по любой причине. Ребёнок или даже животное могут запустить машину на холостом ходу.



- a. Задвиньте кардан в крюк (E) так чтобы диск (D) упал для его фиксации.



- b. Продвиньте щиток (B) поверху кардана .
c. Расположите быстрый соединитель на вал редуктора адаптера, оттяните назад кольцо и задвиньте на вал пока вилка не защелкнется на валу. Отпустите кольцо
d. Расположите щиток (B) на редукторе и затяните гайками (A).
e. Подсоедините другой конец к комбайну если необходимо.

8.9.3 СНЯТИЕ ЗАЩИТНОГО ЩИТКА

Основной щиток обычно остается на кардане привода присоединенным . Если нужно снять и провести сервис, смотрите иллюстрации внизу и выполните следующее:

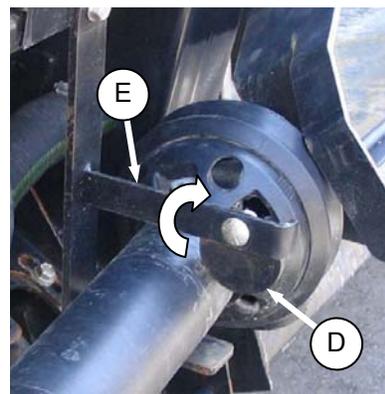


ОСТОРОЖНО

Заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания, прежде чем покинуть машину по любой причине. Ребёнок или даже животное могут запустить машину на холостом ходу.

ПРИМЕЧАНИЕ

Нет необходимости снимать кардан привода для того чтобы снять его щиток.



- a. Поверните диск (D) на крюке хранения кардана привода адаптера (E) и снимите его с него..



- b. Поднимите часть кардана которая ближе к комбайну (F) с крюка и вытяните ее пока не отделится. Поддержите часть кардана которая на адаптере что бы она не упала на землю.

(продолжение на следующей стр)

ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

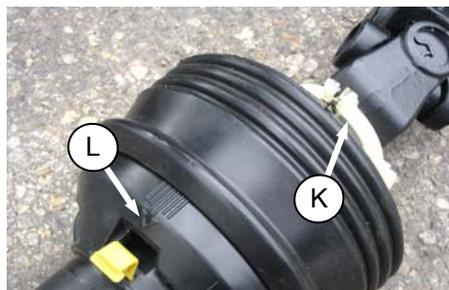


- с. Освободите тавотницу/замок (G) отверткой.

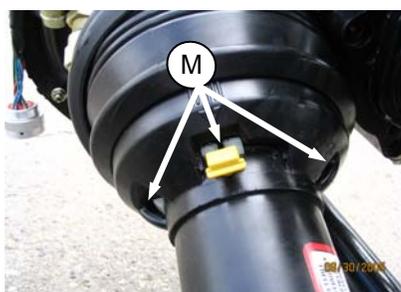


- d. Поверните кольцо фиксатор (H) против часовой стрелки отверткой пока проушины (J) не выровняются с желобками на щитке.
e. Вытяните щиток с кардана.
f. Повторите шаги с с. до e. для другого щитка кардана.

8.9.4 УСТАНОВКА ЩИТКОВ



- а. Задвиньте щиток на кардан и совместите проушину на фиксирующем кольце (K) с стрелкой (L) щитке.



- b. Нажмите щитком на кольцо пока не увидите его в прорезях (M).



- с. Поверните кольцо (K) по часовой стрелке отверткой чтобы застопорить кольцо .

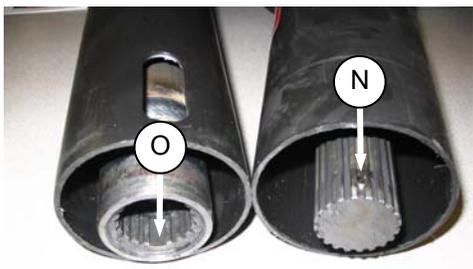


- d. Втолкните тавотницу (G) назад в щиток.
e. Повторите шаги от а. до d для другого щитка.

(продолжение на следующей стр)

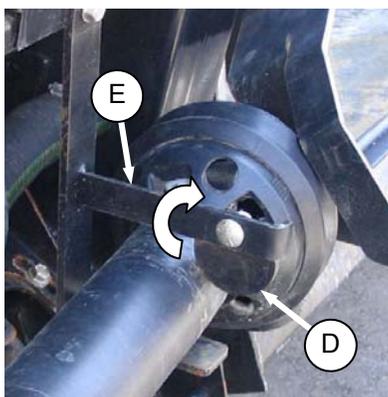
ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- f. Соберите кардан привода



ПРИМЕЧАНИЕ

Шлицы со шпоночным швом, так что универсальные соединения выровнены. Совместите сварочный шов (N) с отсутствующим шлицом (O) при сборке.



- g. Задвиньте кардан на крюк (E) так чтобы диск (D) упал для фиксации или подсоедините к комбайну.

8.9.5 РЕГУЛИРОВКА ЦЕПИ ПРИВОДА

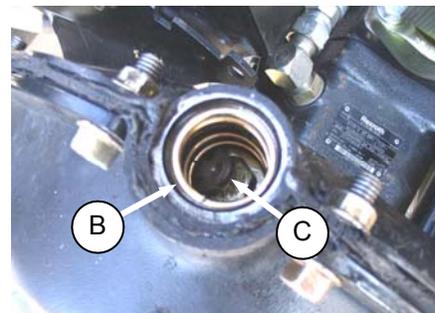
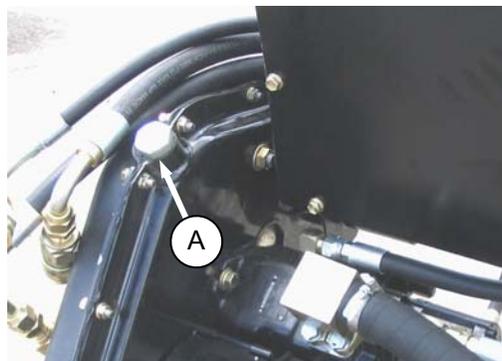
Звездочка на входном валу основного привода от комбайна так же вращает другой вал на шнек. Для регулировки натяжения цепи на главном редукторе смотрите иллюстрацию и сделайте следующее:



ОСТОРОЖНО

Заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания, прежде чем покинуть машину по любой причине. Ребёнок или даже животное могут запустить машину на холостом ходу.

- a. Опустите жатку, заглушите двигатель и выньте ключ



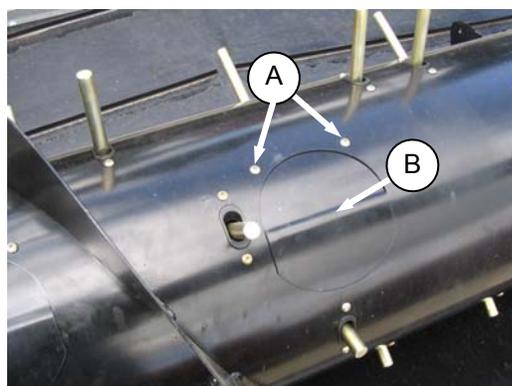
- b. Снимите заливную заглушку (A).
c. Снимите пружину (B) и держатель (C) внутри заливного порта.
d. Используя $\frac{3}{4}$ дюймовую (19 мм) головку, затяните болт внутри заливного отверстия на 20 дм/фунт затем отверните назад на $1\frac{1}{4}$ поворота.
e. Установите держатель (C), пружину (B) и заливную заглушку (A).

8.10 ШНЕК

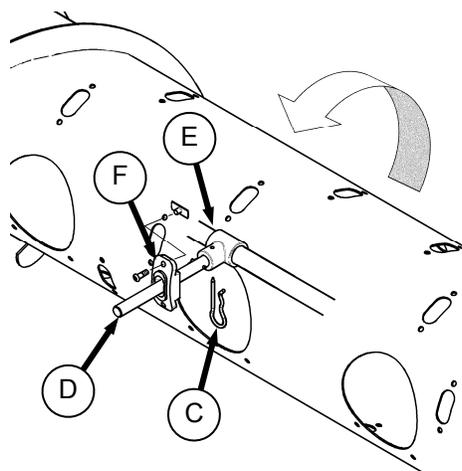
8.10.1 ЗАМЕНА ПАЛЬЦЕВ ШНЕКА

Адаптеры СА 20 оборудованы пальцами и приспособлены для работы с широким спектром комбайнов и их размеров. В некоторых условиях возникает необходимость снятия лишних пальцев для оптимальной подачи культуры. В дополнение, пальцы которые ломаются или изношены должны быть заменены. Для упрощения этой процедуры, отсоедините комбайн от адаптера. Смотрите секцию 5 Присоединение/Отсоединение

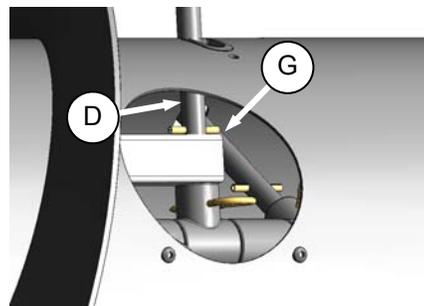
8.10.1.1 Снятие Пальцев



а. Открутите винты (А) и снимите крышку (В).

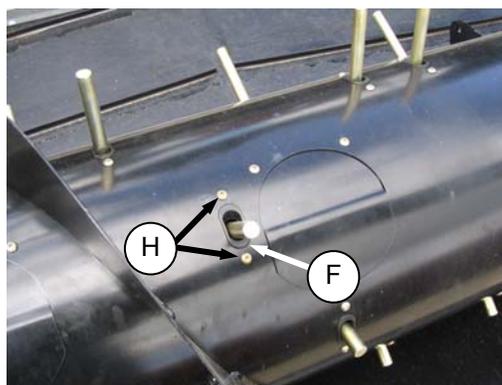


- б. Внутри шнека снимите шпильку (С) и оттяните палец (D) от втулки (Е).
- в. Внутри шнека проверните палец от втулки, вытяните с пластиковой направляющей (F) и снимите со шнека.

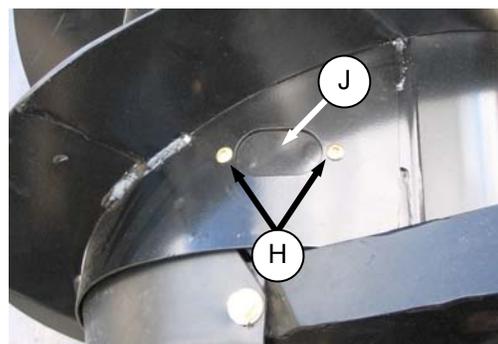


ПРИМЕЧАНИЕ

Если 6 ой палец (D) с противоположной приводе стороны должен быть заменен, он тоже должен быть снят с приводной трубы (G). Этот палец не может быть снят при нормальной эксплуатации.

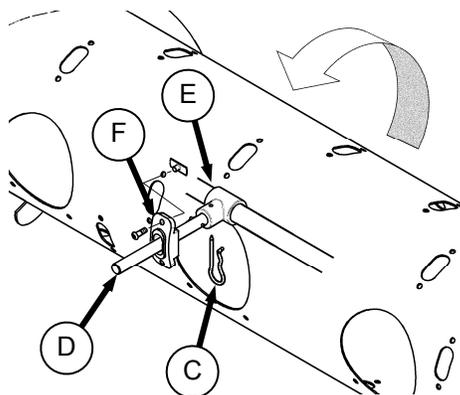


д. Открутите винты (Н) фиксирующих пластиковую направляющую (F) к шнеку и снимите ее изнутри шнека.

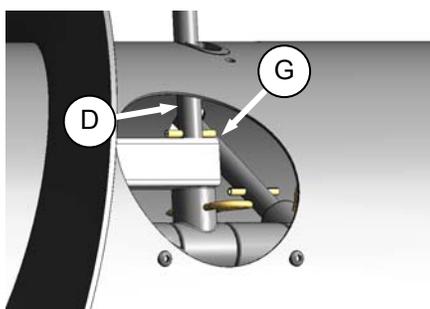


е. Установите крышку (J) изнутри шнека сверху отверстия и закрутите винтами (H). Покройте винты локтайтом и затяните на 75 дм-фунт (8.5 N·m).

8.10.1.2 Установка пальцев



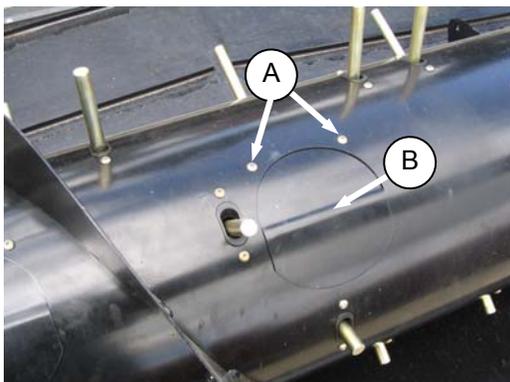
- a. Вставьте палец (D) через направляющую (F) изнутри шнека.
- b. Вставьте палец в втулку (E).



ПРИМЕЧАНИЕ

Палец #6 t (D) должен тоже быть вставлен сквозь коробчатую трубу (G).

- c. Закрепите палец в втулке шпилькой (C). Установите шпильку закрытым концом с учетом вращения шнека вперед.



- d. Поставьте крышку окошка (B) и закрепите винтами (A). Покройте винты локтайтом и затяните на 75 дм-фунт (8.5 N·m).

ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.10.2 РЕГУЛИРОВКА ЦЕПИ ПРИВОДА ШНЕКА

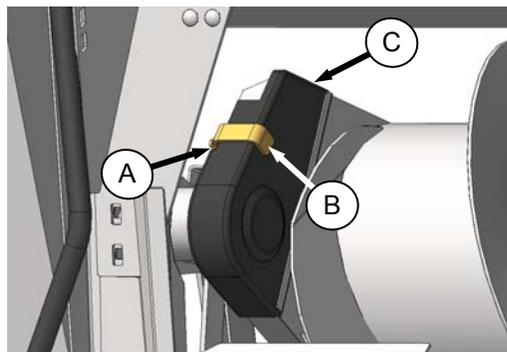
Шнек приводится в движение от привода адаптера звездочкой, которая установлена сбоку от него. Для регулировки натяжения цепи смотрите иллюстрацию и сделайте следующее:



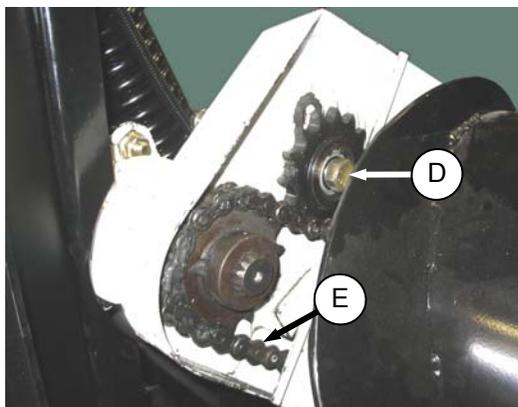
ОСТОРОЖНО

Заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания, прежде чем покинуть машину по любой причине. Ребёнок или даже животное могут запустить машину на холостом ходу.

- a. Отсоедините комбайн от адаптера. См. Секцию 5, Присоединение/Отсоединение Адаптера от комбайна.



- a. Ослабьте гайку (A) и снимите зажим (B) и крышку (C).



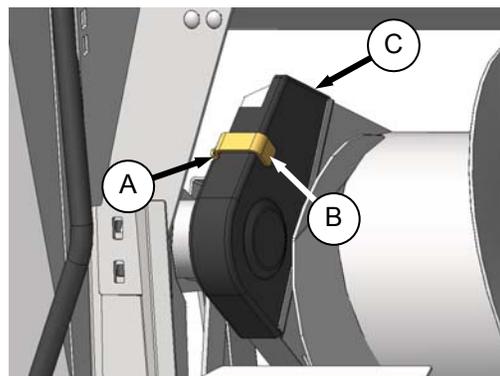
- b. Ослабьте болт (D) на натяжной звездочке.
- c. Поверните шнек назад для того чтобы ослабить цепь в нижней ее стороне (E).
- d. Надавите на натяжную звездочку для снятия оставшегося провиса на верхней стороне цепи.
- e. Проверните шнек вперед-назад для проверки провисания и если необходимо

повторите шаги описанные выше. Маленькое провисание допустимо.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не используйте излишнее усилие на натяжную звездочку при натяжении цепи.

- f. Затяните болт на натяжной звездочке (D) усилием в 150 ф-ф (203 Н·м).



- g. Установите крышку (C) с зажимом (B) и затяните гайкой (A).

8.10.3 ЗАМЕНА ЦЕПИ ПРИВОДА ШНЕКА

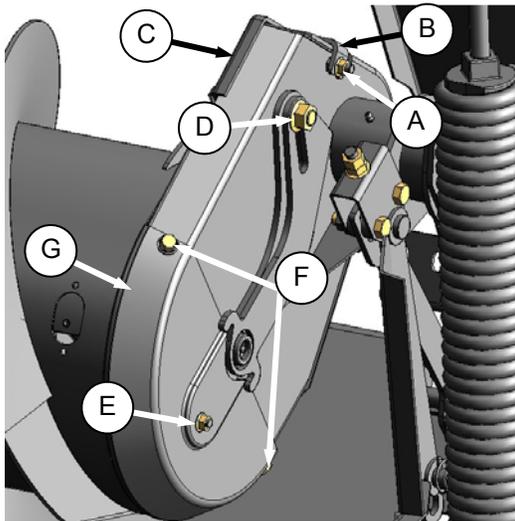
Натяжитель цепи может удалить провисание только до определенной степени. Когда цепь изношена или вытянулась за пределы натяжителя она должна быть заменена, или снята для замены соединительного звена на переходное (1/2) звено.



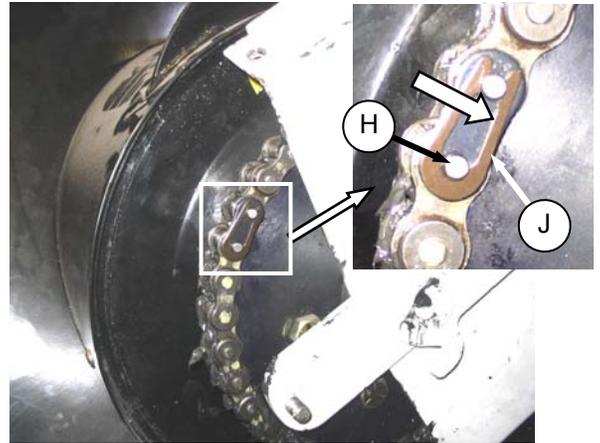
ОСТОРОЖНО

Заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания, прежде чем покинуть машину по любой причине. Ребёнок или даже животное могут запустить машину на холостом ходу.

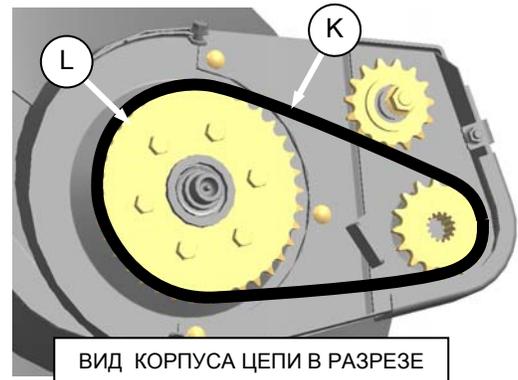
- a. Отсоедините комбайн от адаптера. См.Секцию 5, Присоединение/Отсоединение Адаптера от комбайна.



- b. Ослабьте гайку (А) и снимите зажим (В) и крышку (С).
- c. Снимите цепь проделав следующее:
 1. Ослабьте болт натяжной звездочки (D) и поднимите в самое высокое положение для снятия натяжения на цепи. Закрепите болт (D) для поддержки звездочки.
 2. Снимите гайку (E) и болты (F) и снимите крышку (G).



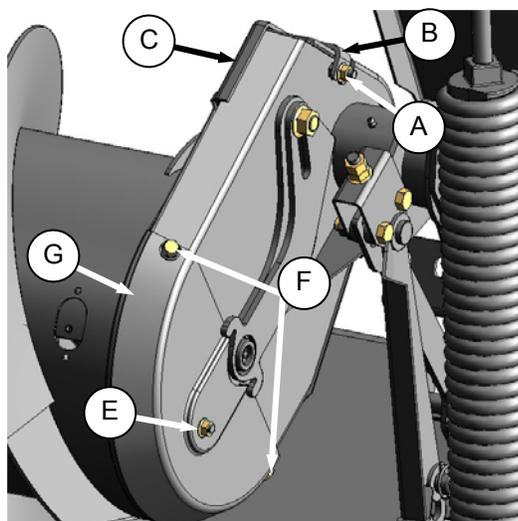
3. Проверните шнек и найдите соединительное звено (H).
 4. Нажмите на один конец зажима (J) чтобы снять его со звена.
 5. Снимите звено и снимите цепь.
 6. Замените одно звено новым переходным или установите новую цепь.
- d. Установите цепь проделав следующее:



1. Проведите цепь (K) вокруг звездочек как показано и расположите так чтобы соединение сделать на звездочке (L).
 2. Установите соединительное звено (H).См. Секцию 8.5, Установка цепи.
- e. Натяните цепь. См.Секцию 8.10.3, Регулировка цепи привода Шнека.
 - f. Смажьте цепь смазкой SAE Многофункциональная Высокотемператур Высокого давления (EP2) С 1% Макс.Дисульфид молибдена (NLGI Grade 2).

(продолжение на следующей стр)

ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



- g. Установите крышку (G) на корпус и зафиксируйте гайкой (E) и болтами (F).
- h. Установите крышку(C) на корпус и зафиксируйте зажимом (B). Затяните гайку (A).

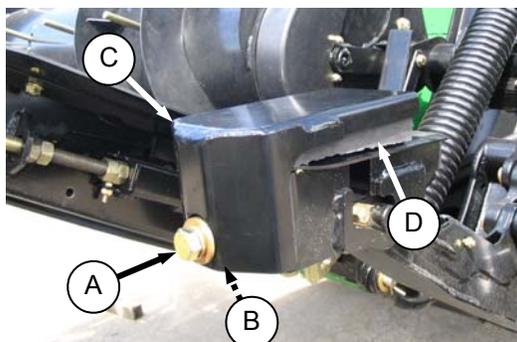
ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.11 ВИБРАЦИОННЫЕ АМОРТИЗАТОРЫ

Изношенные или поврежденные вибрационные амортизаторы создадут излишний шум и вибрацию, поэтому рекомендуется их заменить. Жатка и адаптер должны быть отсоединены для замены амортизаторов. См. Секцию 5 Присоединение/Отсоединение Адаптера

8.11.1 ЗАМЕНА РЕЗИНОВЫХ ПОДУШЕК

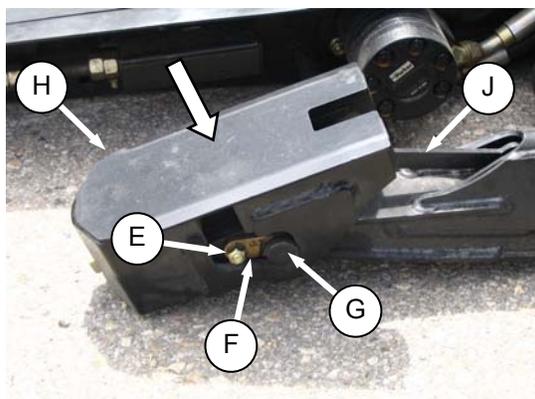
Вторичный вибрационный амортизатор (только D50 и D60 Уборочные жатки):



- Снимите болт (A), шайбу и прокладку (B) и снимите вторичный вибрационный амортизатор (C) с лапы адаптера.
- Снимите резиновую подушку (D) с башмака.
- Установите новую подушку (D) в башмак, и установите амортизатор (C) на первичный амортизатор.
- Затяните болтом (A), прокладкой (B) и шайбой.

Первичный вибрационный амортизатор (D50 и D60 Уборочные жатки и FD70 Гибкая):

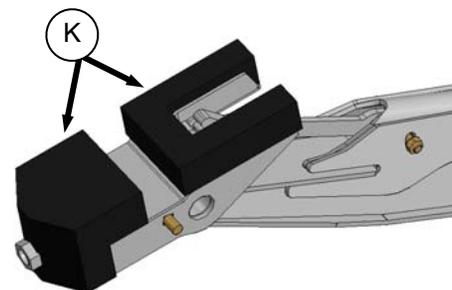
- Снимите вторичный амортизатор (если применяется). См. выше.



- Снимите гайку (E) и держатель (F) с первичного амортизатора.
- Слегка сожмите амортизатор как показано и снимите палец (G). Снимите верхнюю

половинку (H). Звено (J) будет поддерживать нижнюю половину амортизатора.

- Снимите изношенные или поврежденные резиновые подушки (K).



- Расположите новые резиновые подушки (K) в нижней половине и расположите верхнюю половину (H). Убедитесь что звено (J) вставлено в амортизатор
- Слегка сожмите 2 половины так что палец (G) мог быть установлен.
- Установите держатель (F) и зафиксируйте гайкой (E).
- Установите вторичный амортизатор (если применяется). Смотрите напротив.

8.12 ПОЛОТНО ПИТАТЕЛЯ

8.12.1 РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ПОЛОТНА

Натяжение полотна должно быть достаточным чтобы предотвратить проскальзывание и провисания под режущим аппаратом. Натяните полотно как сказано ниже:



ОПАСНОСТЬ

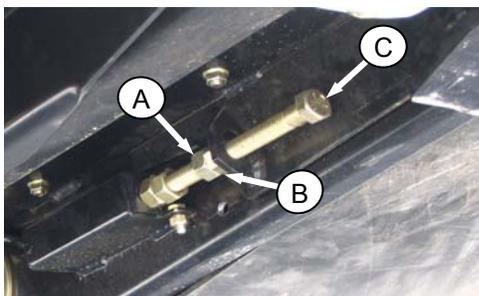
Во избежание травм или смерти от неожиданного запуска или падения поднятой машины, всегда приводите в действие блокировки подъемных цилиндров перед тем, как приступить к работе под жаткой по любой причине. Смотрите Ваше Руководство по эксплуатации Комбайна по инструктажам использования ограничителей подъемных цилиндров.



ОСТОРОЖНО

Заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания, прежде чем покинуть машину по любой причине. Ребёнок или даже животное могут запустить машину на холостом ходу.

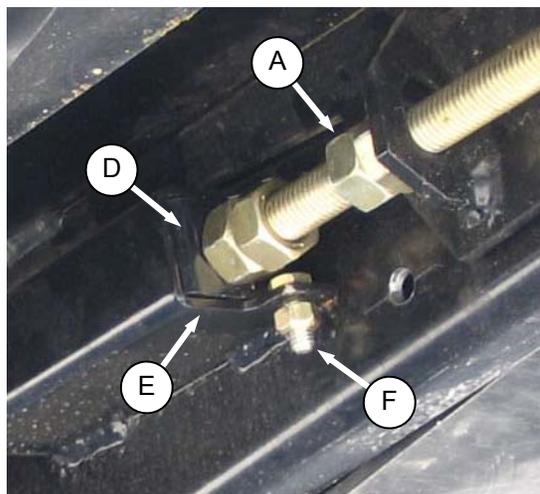
- a. Полностью поднимите жатку, заглушите двигатель, и выньте ключ. Установите ограничители подъемных цилиндров.
- b. Проверьте направляющую полотна (резиновый буртик под полотном) основательно вошел в канавку ведущего ролика и что ведомый между направляющими.



- c. Ослабьте контргайку (A).
- d. Удерживайте гайку (B) ключом и поворачивая болт (C) по часовой стрелке увеличьте натяжение.

ВАЖНО

Регулируйте обе стороны одинаковое количество раз.



- e. Полотно правильно натянуто когда фиксатор (D) вровень с кронштейном (E), и болт (F) свободен.
- f. Затяните контргайку (A).

8.12.2 ЗАМЕНА ПОЛОТНА

Полотно должно быть заменено или отремонтировано если оно порвано или треснуто, отсутствуют буртики, планки.

- a. Если адаптер присоединен к жатке и комбайну, отсоедините жатку. См Секцию 6 Сборка/Разборка Жатки- Адаптера.
- b. Опустите наклонную камеру и адаптер на блоки чтобы он был чуть над землей.



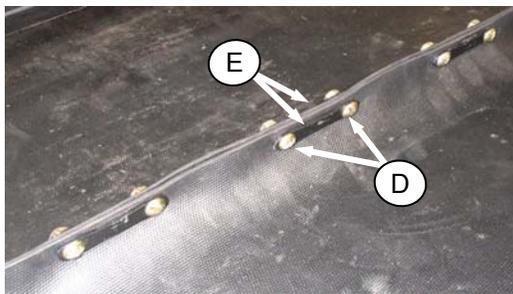
ОСТОРОЖНО

Заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания, прежде чем покинуть машину по любой причине. Ребёнок или даже животное могут запустить машину на холостом ходу.

- c. Ослабьте полотно нижеследующим образом:
 1. Ослабьте контргайку (A).
 2. Удерживая гайку (B) ключом поворачивайте болт (C) против часовой стрелки для уменьшения натяжения.
- d. Повторите для противоположной стороны адаптера.
- e. Разблокируйте ограничители подъемных цилиндров, опустите наклонную камеру и адаптер на блоки слегка над землей.

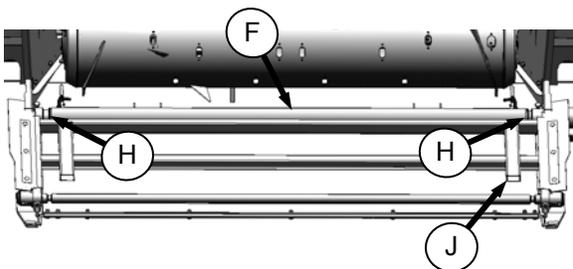
(продолжение на следующей стр)

ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

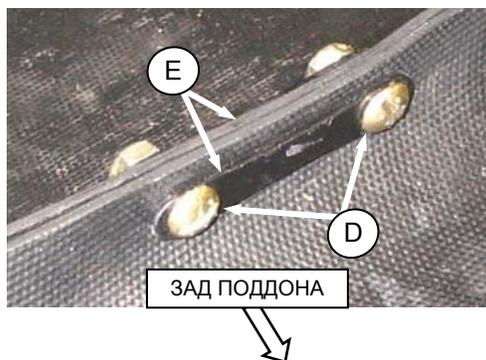


- к. Отрегулируйте натяжение полотна.
См.Секцию 8.12.1, Регулировка натяжения полотна.

- f. Открутите гайки, винты (D), пластинки (E) вдоль шва полотна.
g. Снимите полотно с поддона.



- h. Установите новое полотно сверху ведущего ролика (F) с двойными планками(G) направленными к переду адаптера, убедившись что направляющие полотна сидят в канавках ведущего ролика (H).
i. Потяните полотно вдоль дна поддона адаптера и сверху суппортов (опор) полотна (J).



- j. Соедините полотно планками (E), винтами (D) и гайками головками винтов направленными к задней стороне адаптера. Затяните гайки так чтобы концы винтов выровнялись с гайками .

ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.13 ГРАФИК ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ

Ниже следует форма проведения тех. обслуживания с указанием временных интервалов. Регулярное проведение технического обслуживания техники – это лучшая гарантия от преждевременного износа и частых поломок. Следование графику проведения технического обслуживания увеличит срок службы оборудования. Для получения подробных инструкций см. в Разделе 8, Техобслуживание /Сервисное Обслуживание. Пользуйтесь жидкостями и смазочными материалами, указанными в Разделе 8.4 – Рекомендованные Жидкости и Смазочные Материалы.

Сроки Проведения Сервисного Обслуживания – Рекомендованные сроки даны в часах эксплуатации Там, где периодичность техобслуживания указывается не одним сроком, например «100 часов или Ежегодно», обслуживайте машину по показателю, который наступит первым.

ВАЖНО

Рекомендованные сроки проведения техобслуживания даны из расчёта усреднённых условий. Проводите техобслуживание чаще, если вам приходится работать в более суровых условиях (сильная пыль, сверх нагрузки и т.д.).



ОСТОРОЖНО

Внимательно следуйте сообщениям по безопасности, которые приведены в секции 8.2 – Рекомендованные Процедуры по Технике Безопасности

ИНТЕРВАЛ	ОБСЛУЖИВАНИЕ	
ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ	Смотри секцию 7.2 , Обкатка	
10 ЧАСОВ ИЛИ ЕЖЕДНЕВНО	1. Проверка гидравлических шлангов и трубок на утечки.	
25 ЧАСОВ	1. Проверка уровня гидравлического масла в резервуаре.	
50 ЧАСОВ	1. Смазать приводы и подшипники. 2. Смазать подшипники роликов транспортера.	
100 ЧАСОВ ИЛИ ЕЖЕГОДНО *	1. Смазать подшипник шнека. 2. Смазать цепь привода шнека. 3. Смазать подшипники вала привода шнека. 4. Смазать антивибрационные шкворни. 5. Смазать шкворни копиров.	6. Проверить зазоры шнека и стола, подающего транспортера. 7. Проверить уровень масла редуктора. 8. Смазать регулировочные натяжители пружин копира. 9. Очистить и смазать гидравлический мультиразъем..
250 ЧАСОВ	1. Заменить гидравлический фильтр адаптера. 2. Смазать шкворни шнека.	
КОНЕЦ СЕЗОНА	Смотри секцию 7.5 – Хранение.	
1500 ЧАСОВ ИЛИ 3 ГОДА	1. Замена гидравлического масла. 2. Заменить смазку редуктора.	
	* Рекомендуется выполнить годовое обслуживание перед началом сезона.	

ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Адаптер Серийный номер. _____

Используйте данные записи вместе с записями в Руководстве по Эксплуатации Жатки.
См. Раздел 8, ТЕХУХОД/ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ для получения подробной информации по каждой процедуре
техобслуживания.

Скопируйте данную страницу для продолжения ведения записей.

	ДЕЙСТВИЕ:	✓ - Проверка	⬇ - Смазать	▲ - Замена																
ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ ЗАПИСЬ	Показания моточасов																			
	Дата																			
	Кем обслуживается																			
	ОБКАТКА	См. Раздел 7.2 Период Обкатки проверочный лист.																		
	10 ЧАСОВ ИЛИ ЕЖЕДНЕВНО	ПРИМЕЧАНИЕ: РЕГИСТРАЦИЯ ЕЖЕДНЕВНОГО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ ОБЫЧНО НЕ ТРЕБУЕТСЯ, А ПРОИЗВОДИТСЯ ПО УСМОТРЕНИЮ ВЛАДЕЛЬЦА/ ОПЕРАТОРА																		
✓	Гидравлические шланги и																			
	25 ЧАСОВ																			
✓	Уровень гидравлического масла																			
	50 ЧАСОВ																			
⬇	Подшипники роликов полотна																			
⬇	Универсалы карданов																			
⬇	Шлицы карданов																			
⬇	Винты флотации																			
	100 ЧАСОВ ИЛИ ЕЖЕГОДНО																			
⬇	Подшипники шнека																			
⬇	Цепь привода шнека																			
⬇	Подшипники валов привода шнека																			
⬇	Антивибрационные шкворни																			
⬇	Винты флотации																			
⬇	Кожухи карданов																			
⬇	Шкворни флотации																			
⬇	Гидравлические фитинги																			
✓	Уровень масла редуктора																			
✓	Зазоры шнек-поддон и полотно																			
	250 ЧАС ИЛИ РАЗ В 3 ГОДА																			
⬇	Шкворни шнека																			
▲	Фильтр гидравлического масла																			
	1500 ЧАС ИЛИ РАЗ В 3 ГОДА																			
▲	Гидравлическое масло																			
▲	Масло редуктора																			

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

9 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

9.1 ГИДРАВЛИКА

СИМПТОМ	ПРОБЛЕМА	РЕШЕНИЕ	СЕКЦИИ
Неудовлетворительная скорость боковых полотен	Контроль скорости установлен низко	Увеличьте скорость	7.3.7
	Низкое перепускное давление.	Увеличьте перепускное давление до рекомендованного	***
	Медленный привод жатки от комбайна	Отрегулируйте на правильную скорость соответствующую комбайну	**
	Изношен шестеренчатый насос Компенсатор давления (V7) установлен низко	Замените насос Отрегулируйте на увеличение.	* ***

9.2 ПОДАЧА

СИМПТОМ	ПРОБЛЕМА	РЕШЕНИЕ	СЕКЦИИ
Шнек адаптера подает назад	Шнек установлен слишком высоко Джон Диир. Цепь наклонной камеры вращается слишком медленно. Джон Диир. Оборудован с цепью наклонной камеры с 4 шагами на планку Кейс. Установлен камнеуловитель Барабан или цепь с ровными планками.	Проверьте обратный механизм внутри шнека	*
		Опустите шнек	8.10.1
		Увеличьте скорость цепи.	**
		Замените на 6 шаговую цепь или снимите каждую вторую планку.	**
		Установите стандартный барабан или заполните выемки в камнеуловителе или установите планки на цепи с зазубринами	**
Неравномерный поток объемного материала.	Угол жатки слишком плоский Скапливание материала на полотнах Материал скапливается на концах шнека. Кейс. Блоки камнеуловителя препятствуют потоку культуры Боковые полотна двигаются слишком быстро, собирая много материала в центре полотна адаптера. Цепь подающего барабана низка	Увеличьте угол	**
		Увеличьте скорость боковых полотен	7.3.7
		Установите верхний шнек жатки	*
		Установите удлинители витков.	*
		установите стрипперы	*
Шнек адаптера наматывает культуру	Культура склонна к наматыванию (лен) Высокая скорость шнека	Отрегулируйте блоки на минимальную высоту.	**
		Снизьте скорость боковых транспортеров	7.3.7
		Передвиньте барабан в положение кукурузы	**
Барабан наклонной камеры наматывает культуру.	Культура склонна к наматыванию (лен)	Добавьте удлинители витков или стрипперы.	*
		Установите комплект замедлителя	*
Барабан наклонной камеры наматывает культуру.	Культура склонна к наматыванию (лен)	Установите стрипперы	*

* Обратитесь к дилеру MacDon

** См.Руководство по эксплуатации Комбайна

*** См.Руководство по техремонт Адаптера

**** См.Руководство по эксплуатации D60 Уборочная Жатка/FD70 FlexDraper

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

СИМПТОМ	ПРОБЛЕМА	РЕШЕНИЕ	СЕКЦИИ
Культура подается неравномерно или назад	Подающее полотно останав - ливается	Очистите мусор с полиэтиленового поддона. Проверьте натяжение подающего полотна Замените подшипник(и) роликов Проверьте мотор подающего полотна	-- 8.12.1 *** *
	Тяжелая культура забивается	Проверьте высоту шнека См.также «Шнек адаптера подает назад на предыдущей странице	8.10
	Низкая скорость шнека	Установите комплект увеличения скорости	*
Культура подается назад в центре подающего полотна	Большой зазор между ведущим роликом и шнеком	Подвиньте шнек ближе к ведущему ролику	8.10.1
	Низкая скорость шнека	Установите комплект увеличения скорости	*
Боковые полотна подают назад	Боковые полотна вращаются	Увеличьте скорость боковых полотен	7.3.7
Культура перебрасывается через окно на противоположное полотно	Боковые полотна вращаются слишком быстро на легкой культуре	Снизьте скорость боковых полотен	7.3.7
	Излишнее перекрытие центрального полотна	Отцентрируйте ролики боковых полотен относительно отражателей центрального полотна	****
Культура подается в наклонную камеру больше по бокам, чем в центре	Шнек нормально не подает культуру	Добавьте удлинители витков	*
		Добавьте стрипперы	*
		Снимите внешние пальцы шнека Установите комплект увеличения скорости	8.10.2 *
Культура подается в наклонную камеру больше по центру, чем по бокам	Шнек нормально не подает культуру	Добавьте внешние пальцы шнека	8.10.2
		Снимите стрипперы	*
		Снимите удлинители витков	*

9.3 ВИБРАЦИЯ

СИМПТОМ	ПРОБЛЕМА	РЕШЕНИЕ	СЕКЦИИ
Излишняя вибрация на адаптере и жатке	Не установлены вибрационные амортизаторы (жатки D50 и D60).	Установите амортизаторы	8.11
	Изношенные амортизаторы.	Замените резину на амортизаторах	8.11.1
	Не правильная скорость ножа	Отрегулируйте скорость ножа	**
	U соединения на кардане изношены	Замените U соединения	***
	Согнут брус режущего аппарата	Выверните брус	*

* Обратитесь к дилеру MacDon

** См.Руководство по эксплуатации Комбайна

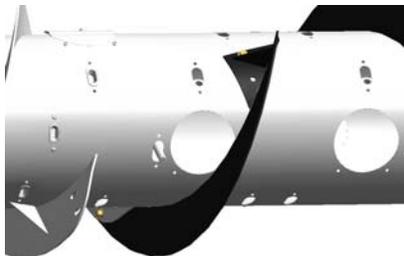
*** См.Руководство по техремонту Адаптера

**** См.Руководство по эксплуатации D60 Уборочная Жатка/FD70 FlexDraper

ОПЦИИ И ПРИСПОСОБЛЕНИЯ

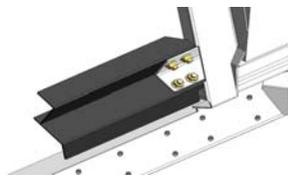
10 ОПЦИИ И ПРИСПОСОБЛЕНИЯ

10.1 УДЛИНИТЕЛИ ВИТКОВ ШНЕКА



Позволяет использовать адаптер СА 20 с комбайнами с узким окном наклонной камеры и улучшает подачу некоторых культур. Установочные закладные и другие детали и инструкции прилагаются.

10.2 СТРИППЕРЫ ШНЕКА



Приспособления позволяют оптимизировать подачу материала через окно адаптера в наклонную камеру комбайна. Они в частности полезны при уборке риса и льна. Установочные закладные и другие детали и инструкции прилагаются.

10.3 БАШМАКИ ПОЛЛИ



Используются как приспособление для переходного поддона режущего аппарата на D50 и D60 Уборочных жатках (опция), и стандартное на FD70 Гибкой. Рекомендуются для работы где земля липнет к металлу.

Установочные закладные и другие детали и инструкции прилагаются.

10.4 РАЗРЫВКИ БЫСТРОГО ОТСОЕДИНЕНИЯ



Позволяют быстро отсоединять гидравлические шланги между адаптером и жаткой и легкого отсоединения адаптера от жатки.

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

АББРЕВИАТУРА.....	7	ПОЛОТНА	
АДАПТЕР		НАТЯЖЕНИЕ.....	90
ПРИСОЕДИНЕНИЕ.....	9	ПОЛОТНО ПОДАЧИ.....	64,90
АДАПТЕР/ЖАТКА		ПОЛОТНЯНЫЙ ТРАНСПОРТЕР	
D50 и D60 ПРИСОЕДИНЕНИЕ.....	45	ЗАМЕНА.....	90
D50 и D60 ОТСОЕДИНЕНИЕ.....	42	ПРЕДСЕЗОННАЯ ПРОВЕРКА.....	58
FD70 СБОРКА.....	53	ПРИВОД НОЖА.....	64
FD70 РАЗБОРКА.....	49	ПРИСОЕДИНЕНИЕ	
БЕЗОПАСНОСТЬ		AGCO.....	37
ОБЩИЕ ПРАВИЛА.....	5	Case 2300,2500.....	13
ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	58	Case IH 7010, 8010.....	11
ПРОЦЕДУРЫ.....	66	John Deere 50.....	25
СИГНАЛЬНЫЕ СЛОВА.....	4	John Deere 60.....	21
ЗНАКИ.....	4	Lexion.....	30
СИМВОЛЫ.....	4	NH CR /CX.....	35
БОЛТЫ		ПРИСПОСОБЛЕНИЯ.....	96
КРУТЯЩИЙ МОМЕНТ.....	67	РАЗМЕРЫ.....	8
ГИДРАВЛИКА		РАЗРЫВКИ БЫСТРОГО ОТСОЕДИНЕНИЯ.....	96
МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ ФИТИНГОВ.....	68	РЕДУКТОР	
ШЛАНГИ И ТРУБКИ.....	80	РЕГУЛИРОВКА ЦЕПИ ПРИВОДА.....	83
НОЖ И ПОЛОТНО.....	48	ОСНОВНОЙ ПРИВОД.....	74
УТЕЧКИ.....	80	ЗАМЕНА МАСЛА.....	74
ЗАМЕНА МАСЛА.....	77	УРОВЕНЬ МАСЛА.....	74
МАСЛЯНЫЙ ФИЛЬТР.....	78	РЕДУКТОР ОСНОВНОГО ПРИВОДА.....	74
УРОВЕНЬ МАСЛА.....	76	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО	
РЕЗЕРВУАР.....	76	ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	59
СХЕМА.....	79	РОЛИКИ ПОЛОТНА	
ГРАФИК СЕРВИСА.....	92	СМАЗКА.....	72
ДЕКАЛИ.....	5	СЕРИЙНЫЙ НОМЕР.....	1
ЕЖЕДНЕВНАЯ ПРОВЕРКА.....	58	СКОРОСТЬ ПОЛОТНА.....	64
ЖАТКА		СМАЗКА.....	70,71,72,73
БЛОКИРОВКИ ЦИЛИНДРОВ.....	6	СМАЗКА.....	70
ФЛОТАЦИЯ.....	59	СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ.....	69
ЗАМОК ФЛОТАЦИИ.....	59	СПЕЦИФИКАЦИИ.....	8
ВЫРАВНИВАНИЕ.....	63	СТРИППЕРЫ.....	96
ЖАТКА/АДАПТЕР		ТЕХУХОД/СЕРВИС.....	66
ОТСОЕДИНЕНИЕ/ПРИСОЕДИНЕНИЕ.....	42	УСТАНОВКА	
ЖИДКОСТИ.....	69	АМОТИЗАТОРОВ.....	45
ЗАМЕНА РЕЗИНОВЫХ ПОДУШЕК.....	89	ФЛОТАЦИЯ	
КАРДАНЫ ПРИВОДА		ЗАМКИ.....	59
ЗАЩИТНЫЕ КОЖУХИ.....	81	ФЛОТАЦИЯ ЖАТКИ	
УСТАНОВКА.....	81	ПРОВЕРКА.....	60
СНЯТИЕ.....	80	НОРМАЛЬНАЯ.....	61
КРУТЯЩИЕ МОМЕНТЫ.....	67	НА ЗЕМЛЕ.....	62
МЕТРИЧЕСКИЕ ЭКВИВАЛЕНТЫ.....	7	ХРАНЕНИЕ.....	65
ОБСЛУЖИВАНИЕ		ЦЕНТРАЛЬНОЕ ЗВЕНО	
ПОДГОТОВКА.....	66	ОТСОЕДИНЕНИЕ.....	43,51
ОБЪЕМЫ.....	71	ЦЕПЬ ПРИВОДА	
ОГРАНИЧИТЕЛИ ПОДЪЕМНЫХ ЦИЛИНДРОВ.....	6	ЗАМЕНА.....	87
ОПЦИИ.....	96	ЦЕПЬ ПРИВОДА ШНЕКА	
ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ВЛАДЕЛЬЦА.....	57	СМАЗКА.....	71
ОТСОЕДИНЕНИЕ		ЦЕПЬ РОЛИКОВ.....	99
AGCO.....	40	ШНЕК.....	64
Case 2300-2500.....	16	РЕГУЛИРОВКА ЦЕПИ ПРИВОДА.....	86
Case IH 7010,8010//.....	12	СМАЗКА ЦЕПИ ПРИВОДА.....	71
JohnDeere 50.....	25	УДЛИНИТЕЛИ ВИТКОВ.....	96
John Deere 60.....	21	СМАЗКА.....	71,72
Lexion.....	30	ЗАЗОР ПОДДОНА.....	64,84
NH CR /CX.....	35	СКОРОСТЬ.....	64
ПЕРИОД ОБКАТКИ.....	57	СТРИППЕРЫ.....	96
ПОДШИПНИК С УПЛОТНЕНИЕМ		ЗАМЕНА ПАЛЬЦЕВ.....	84
УСТАНОВКА.....	70	ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	57
ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	94		
ПОЛИЭТИЛЕНОВЫЕ БАШМАКИ.....	96		

ПРИМЕЧАНИЯ

MacDon